



RECLAME LIBERO

LANÚS, QUE PUNTERO  
DAVID, (QUE GANADOR)

Lanús sigue puntero, empataron River e Independiente y San Lorenzo no pudo con Huracán

# El gran ganador fue Nalbandian

Los obispos se reúnen hoy para analizar su relación con el gobierno de Cristina Kirchner

# Homilía de Bergoglio

Página / 4

# Página/12

20 años

el país a diario

Buenos Aires, lunes 5 de noviembre de 2007 - Año 21 - Nº 6827 - Precio de este ejemplar: \$1,70  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40

Inminentes definiciones para Colucci y Mastrovito, los sospechosos del crimen de los tres policías bonaerenses. Los investigadores analizan restos de sangre, pelos y polvo de la escena del crimen. Las pruebas, las defensas y las hipótesis Páginas / 2 / 3

# LA MARCA DEL ADN



DYN

El 72 por ciento de los estadounidenses cree que su país va por mal camino y, un año antes de la elección presidencial, está listo para un cambio de rumbo en el país, según una encuesta que publicó ayer *The Washington Post*. El sondeo, elaborado de forma conjunta con la cadena ABC de televisión, reveló que sólo el 24 por ciento cree que Estados Unidos

## CAMBIO

se encuentra en buen rumbo. Además, tres de cada cuatro quiere que el próximo mandatario (o mandataria) marque una dirección “diferente a la que ha llevado el presidente George W. Bush”. Si las elecciones fuesen hoy, el 50 por ciento de los encuestados votaría por la demócrata Hillary Clinton y el 46 por ciento por el republicano Rudolph Giuliani.

Los partidos de izquierda analizan su retroceso en las elecciones

## La economía bien, los votos mal

Página / 7

Oportunidad a contramano, por Washington Uranga

## 4

El circo, por Leonardo Moledo

## 24

Una semana después, por Eduardo Aliverti

## 5

Presupuesto, bosques, Bienes Personales y ferrocarriles en el Congreso

## Primeros en la agenda

Página / 5





Osvaldo Sertorio, cuando era retirado del Tribunal que le dictó prisión domiciliaria. Tras el hallazgo de las armas, la acusación pidió que se los lleve a una cárcel común.

# En prisión domiciliaria con un arsenal en casa

El próximo juicio oral en La Plata por las causas de derechos humanos será sobre la Comisaría V, otro de los centros clandestinos de la provincia. Entre los acusados, hay ocho policías procesados y la mayoría con prisión domiciliaria. Una denuncia presentada el viernes pasado en La Plata y a la que tuvo acceso *Página/12* acaba de revelar que por lo menos tres de esos policías tendrían un arsenal de armas en su poder. Son pistolones, revólveres o escopetas, varias consideradas como armas de guerra, según el registro de la Dirección de Registro Provincial de Armas. Como las armas no fueron dadas de baja y en dos casos son de represores con prisión domiciliaria, la querella exige que se les quite el beneficio, como sucedió con Miguel Etchecolatz. Mientras tanto se abre el interrogante sobre quién debería tener el control de esas armas.

“Yo no sé si los procesados tienen otras armas”, explica en este caso Alejo Ramos Padilla, abogado y querellante en la causa de la Comisaría V como representante de María Isabel Chorobik de Mariani. Ramos Padilla es quien presentó la denuncia cuyo objeto de fondo es un profundo cuestionamiento a la lógica con la que se otorga la prisión domiciliaria a los acusados de delitos de lesa humanidad, y especialmente la ausencia completa de controles. “El modo en que se otorga el beneficio y la supervisión del régimen de prisión domiciliaria es tan deficiente que hasta se permite que los procesados tengan armas en su domicilio”, dice. “Lo único que hemos logrado hasta ahora es un informe, pero no sabemos si tienen otras armas en su poder registradas en el Registro Nacional de Armas (Renar), ni otras no registradas.”

En el caso de la Comisaría V, la revocatoria de la prisión domiciliaria que está pidiendo alcanza a Osvaldo Sertorio, Rodolfo Alejandro González Conti, Juan Fiorillo, Luis Vicente Petraul. Horacio Elizardo Luján y Alejandro Agustín Arias Duval ya no están con el beneficio. De acuerdo con la Dirección de Registro de Armas de la Provincia, del informe del 12 de septiembre de 2007, las armas en poder de los policías son:

Tres de los ocho policías procesados por la causa de derechos humanos de la comisaría V de La Plata tenían un arsenal con armas de guerra en sus casas.

◆ **Osvaldo Sertorio** tiene registradas ocho armas:  
– un revólver, marca Garate, calibre 32,  
– una carabina, marca Remington, calibre 22,  
– un revólver marca Best, calibre 38,  
– un revólver marca Kin calibre 38,  
– un pistolón, marca GMC, calibre 38,  
– un pistolón, marca GMC calibre 12,  
– una escopeta, marca Centauro, calibre 28,  
– una carabina Marca Rubí Extra, calibre 22.

Sertorio era uno de los hombres con mayor peso en el campo. La Comisaría V funcionó como centro clandestino entre mediados de 1976 y 1977 y dependía de la Dirección General de Seguridad bonaerense. En aquel tiempo, Sertorio tuvo a cargo directamente el funcionamiento del centro clandestino como comisario entre el 24 de junio de 1976 y el 25 de noviembre de 1977. Una de las personas que siempre lo recuerda es Chicha Mariani a quien él le aseguró en aquellos años que buscara a su nieta, que su nieta estaba viva, aunque nunca luego lo admitió. Sertorio y sus armas, muchas de ellas consideradas de guerra, está con prisión domiciliaria.

◆ **Rodolfo Anibal Campos** tiene registradas tres armas:  
– un revólver, marca Casco, calibre 38,  
– un revólver, marca Rubi Extra, calibre 22,  
– un revólver, marca Smith Wesson, calibre 38.

Campos fue jefe de la policía provincial entre diciembre de 1977 y febrero de 1979. Hoy está con prisión domiciliaria.

◆ **Horacio Elizardo Luján** tiene dos armas:  
– un revólver, marca Smith Wesson, calibre 32,  
– un pistolón, marca Golondrina, calibre 14.

Luján también tenía rango de comisario; estuvo a cargo de la unidad regional de La Plata de la que dependía jerárquicamente la Comisaría V. En el marco de otra presentación, perdió el beneficio de la prisión preventiva aunque ninguno de los jueces que lo evaluaron “dispuso verificar” si tenía armas registradas a su nombre, dice la denuncia.

En junio de 2006, por mucho menos, Etchecolatz perdió la prisión domiciliaria: tenía en su casa una Browning 9 mm lista para disparar y por eso lo trasladaron a Marcos Paz. Y ése no fue el único caso. A comienzos de octubre, el Renar dispuso “la inhabilidad preventiva como usuarios de armas” de 162 militares procesados en causas de delitos de lesa humanidad que todavía atesoraban revólveres y pistolas. En un plazo de diez debían entregar, supuestamente, todas las armas. Esa medida obedeció a una decisión del Ministerio de Defensa que en 2006 obligó al organismo a que haga caer la autorización de portar armas para los militares cuando se sustancia una de estas causas.

¿Pero qué sucede con los policías? Ramos Padilla no lo sabe. Supone que mientras él denuncia para pedir la prisión preventiva, eso debería pasar por las autoridades del Ministerio de Seguridad de la Provincia. Lo que la ley 24.660 dice en el artículo 85 es que los detenidos no pueden tener armas, explosivos o cualquier tipo de instrumento capaz de atentar contra la vida, la salud o la integridad propia o de terceros. “Con estos ejemplos –indica el abogado– lo que se pretende señalar es que la edad no puede ser un criterio automático para conceder el beneficio sino que, como dice la norma, la edad es un elemento a considerar.” En ese sentido, cree que antes de otorgar una domiciliaria, el juez debe verificar si no es posible la reclusión con hospital intramuros. Si no, “deberá verificar con una requisita en el domicilio del imputado que no exista este tipo de armas”.

ANALIZAN RASTROS DE

# Las pistas

Por Raúl Kollmann

En la escena del crimen se encontró sangre que no pertenece a los tres policías asesinados. ¿Será de Leandro Colucci o de Gustavo Mastrovito, los dos hombres que estuvieron detenidos? Dentro de la planta transmisora se encontró un guante que los homicidas usaron en su ataque y, aparentemente, dejaron olvidado. ¿El ADN se corresponderá con el de Colucci o Mastrovito? En el auto de Colucci se encontró sangre, pese a que hubo un intento de lavarla. ¿Será de alguno de los policías asesinados? Y, además, habrá que ver si el polen y la tierra que se detectaron en las zapatillas, en las ruedas y el filtro de aire del motor de Colucci se corresponden con la tierra y el polen de la planta transmisora. Igualmente si hay evidencias de usos de celulares de los acusados aquella noche y en la zona donde se produjo el triple homicidio. Todos estos interrogantes se empiezan a develar hoy con las pericias oficiales y los informes que se van a incorporar en la causa. La duda de fondo es si los investigadores encontrarán las pruebas para sostener sus hipótesis o si Colucci y los cuatro barra bravas de Estudiantes de La Plata que están en la mira demuestran su inocencia, con lo que el caso quedaría en fojas cero.

El asesinato de los oficiales Alejandro Vatalaro y Ricardo Torres Barbosa y el sargento Pedro Díaz sigue planteando numerosos interrogantes y ésta será una semana decisiva para avanzar o retroceder en el caso. Como se sabe, en la mira está Colucci, empleado del ministerio bonaerense de Desarrollo Humano, y Mastrovito, un gigante de 1,90 metro y 150 kilos que dice dedicarse al comercio y que aparece en numerosas tomas del Coprosede participando de enfrentamientos de la barra brava de Estudiantes de La Plata.

**1 ¿La hipótesis oficial sigue siendo que el móvil del triple homicidio fue pasional?**

Sí, aunque los investigadores dicen que podría haber algo más. La secuencia que se imaginan es que Colucci arregló con los cuatro barrabravas de Estudiantes –Mastrovito, Fabián Gianotta, Javier Uriarte y Gabriel Ebrét– para ir a darle un escarmiento a Vatalaro porque estaba saliendo con su ex novia, Noelia D'Eramo. Llegados al lugar, Colucci habría enloquecido y la emprendió a puñaladas contra Torres Barbosa, que abrió la puerta, y, sobre todo, Vatalaro, que recibió 33 puñaladas. La idea es que el sargento Díaz apareció sorpresivamente en escena y también lo asesinaron. A la pregunta de por qué los barras participaron de un hecho tan irracional, los investigadores responden: “No se lo esperaban, de golpe Colucci desató una furia homicida”. El principal argumento de las fiscales Leyla Aguilar y Cristina Larrocca y el superintendente de investigaciones, Hugo Matzkin, es que el hecho registra antecedentes: está probado en la causa judicial que Colucci había protagonizado he-

Las pericias oficiales podrían comprometer o liberar de sospechas a Leandro Colucci y los miembros de la barra brava de Estudiantes. Los investigadores tienen fuerte expectativa en la sangre, pelos, polvo y polen de los sospechosos y la escena del crimen que están siendo analizados en los laboratorios.

chos enfermizos respecto de Noelia y, por varias declaraciones, quedó también evidenciado que “apretó” a compañeros de Noelia y a otras personas utilizando los servicios de los barras.

**2 ¿Cuál sería el otro elemento, más político, que influyó en la matanza?**

En este terreno las pruebas son casi nulas. Los investigadores dicen que los barras no sólo son matones del mundo del fútbol, sino que juegan en el terreno sindical y en la campaña electoral de La Plata. Si el móvil político existe, si se buscó producir una gran conmoción una semana antes de las elecciones, por ahora no aparecen elementos de prueba.

**3 ¿Es cierto que no se detectó sangre humana en los elementos secuestrados en los domicilios de Colucci, Mastrovito y el resto de los barras?**

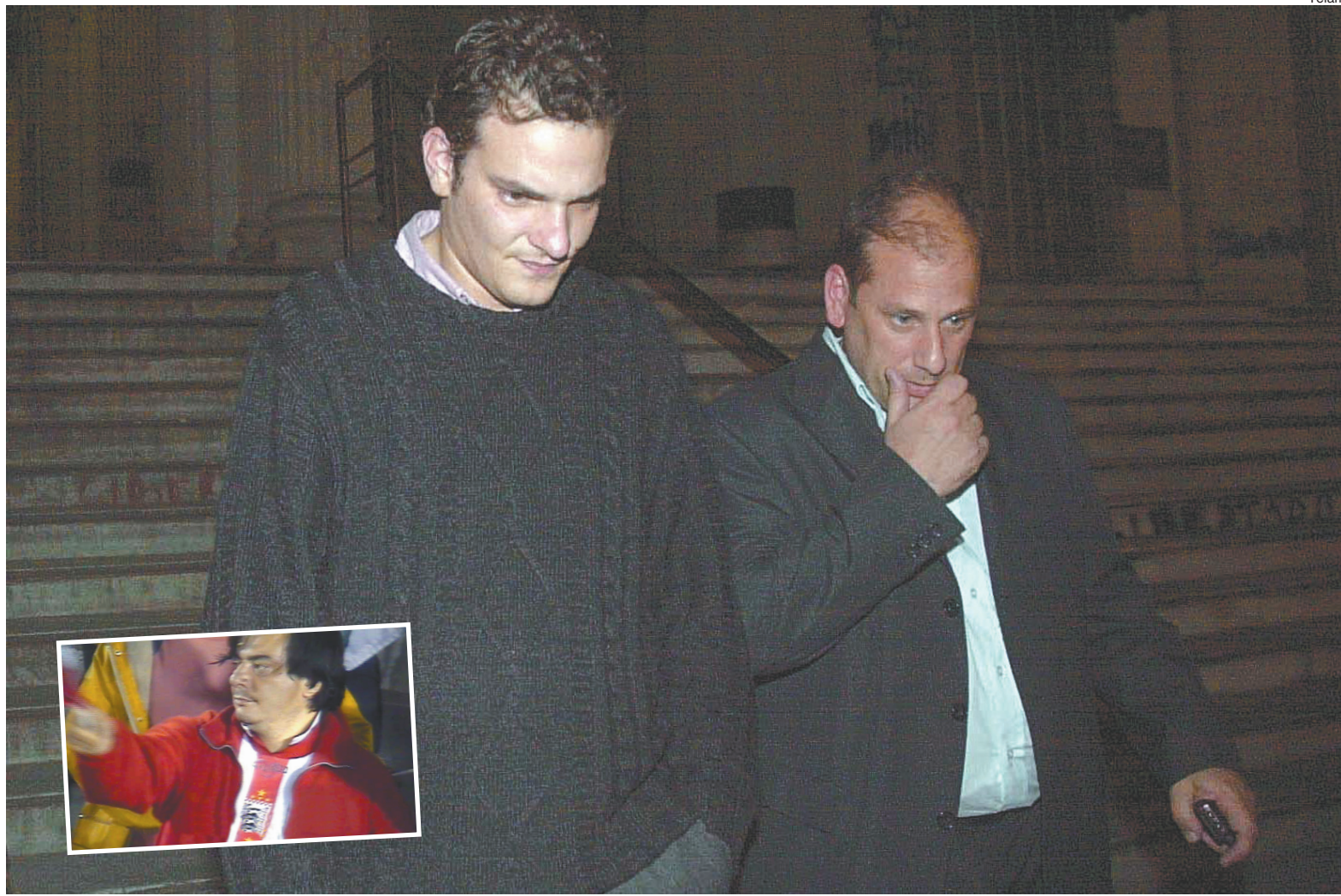
Efectivamente. Las pruebas de laboratorio demostraron que se trató de manchas de témpera o de pintura. Las fiscales y los investigadores del Ministerio de Seguridad bonaerense afirman que eso tiene lógica: “Cualquiera que participa de un triple crimen de una resonancia tan enorme, quema la ropa o la mete en una bolsa negra de residuos y la tira en un basural. Es evidencia supercaliente que lleva directo a la reclusión perpetua. De manera que seguro fue eliminada”, aseguran los que están a cargo de la pesquisa. De todas maneras, en la fiscalía y en Seguridad tenían expectativas con los buzos, las zapatillas y los cuchillos, pero se frustraron. Ese fue un gol de los imputados y sus abogados.

Hay un detalle de importancia. El juez César Melazo fue quien dejó en libertad a Colucci y a Mas-



SANGRE, PELOS Y POLVO PARA LLEGAR A LOS ASESINOS DE LOS TRES POLICIAS

# frescas del crimen bajo la lupa



Leandro Colucci, el ex novio de Noelia, la mujer que estaba saliendo con el oficial Alejandro Vatalaro. En el recuadro, Gustavo Mastrovito.

trovito, produciendo una fuerte polémica con el gobernador Felipe Solá y con los investigadores judiciales y policiales. Los que trabajan en la pesquisa afirman que los imputados estaban advertidos del allanamiento a sus viviendas, o sea que no sólo la lógica indica que debieron sacar de allí las evidencias, sino que además supieron de antemano lo que se les venía encima. Por supuesto que algunos hablan de filtración del juzgado, incluyendo el nombre de un abogado mediático que habría hecho la advertencia en el caso del barrabrava Gianotta. Pero los que están cerca del magistrado lo niegan en forma tajante.

## 4 ¿Cuál es la prueba más importante de esta semana?

La que tiene que ver con la sangre. En la planta transmisora se encontró sangre que no pertenece ni a Vatalaro ni a Torres Barbosa ni a Díaz. Este último se defendió e incluso disparó varias veces. Si esa sangre pertenece a Colucci o a Mastrovito será una prueba decisiva. Uno de los detalles más significativos del triple crimen es que los autores usaron guantes. Se trata de guantes muy elementales, seguramente comprados en una estación de servicio. Uno de los guantes quedó en el destacamento, casi seguro porque se lo olvidaron, o porque alguno de los agresores resultó herido. Tiene rastros de sangre y de otros elementos que permitirían hacer un ADN. Se trata de otra evidencia clave. Por último, en el predio de la planta se encontró una venda, que igualmente dejó material para el análisis genético.

## 5 ¿Qué sucede con el auto de Colucci?

Un taxista declaró que se topó con la camioneta-patrullero en la

que huían los homicidas y que detrás de ese vehículo iba otro, pequeño, de color blanco. En principio mencionó un Volkswagen Gol. Colucci tiene un Chevrolet Corsa blanco en el que se hicieron las pruebas de Luminol, un reactivo que permite detectar sangre, aun-

que los rastros sean mínimos. El empleado bonaerense argumentó que en su coche transportó carne de vaca, pero las pruebas químicas ya demostraron que lo que había en cuatro lugares del Corsa es sangre humana. La hipótesis de los investigadores es que en el triple

homicidio fue inmensa la cantidad de sangre que perdieron las víctimas y los atacantes. La lógica —dicen— es que los agresores se hayan manchado con sangre de las víctimas porque con tanta cantidad de puñaladas es casi seguro que quedaron salpicados los homi-

MASTROVITO DEBE PROBAR QUE FUE HERIDO DESPUES

# "¿Te acuchillaron al nene?"

Por R. K.

Leandro Colucci se internó en un neuropsiquiátrico, según su familia y su abogado, porque fue víctima de un pico de estrés a raíz de la acusación por el triple crimen. Las evidencias conocidas y probadas en el expediente demuestran que sufre de un desequilibrio mental notorio, al punto que entraba en el Ministerio de Seguridad bonaerense a amenazar a los compañeros de promoción de Noelia y le dejó dos mensajes de voz asombrosos. El primero: "Dios sabe, Cachorro (un ex novio de Noelia) fue primero, el Ale fue segundo y pronto vas a ser vos". El segundo: "puta de mierda, ¿qué te pasa?, ¿te acuchillaron al nene?, (no se entiende) ... acuchillé y un tiro en la nuca". En el momento que dejaron el mensaje, pocos sabían que a Vatalaro le habían pegado un tiro en la nuca. Por su parte, la prueba más importante contra Mastrovito es un tiro que tiene en el brazo. El abogado del barra de Estudiantes, Gabriel Tartaruga, no sólo ofreció que su cliente se saque sangre para que se hagan las pericias sino que adelantó que presentará testigos que demostrarán que Mastrovito recibió el balazo dos días después del triple homicidio.

## 1 ¿Por qué se internó Colucci en el neuropsiquiátrico?

Los investigadores tienen muchas dudas. "Es posible que trate de esquivarle a las pruebas de sangre, pero también tenemos la hipótesis de que sabe perfectamente que las pericias serán lapidarias y ya está preparando el terreno para buscar la inimputabilidad. De todas maneras, el triple crimen requirió de planificación, por lo tanto es más que difícil conseguir que al autor lo declaren inimputable", afirman en La Plata.

## 2 ¿Qué dice su defensa?

El doctor Gliemmo sostiene que la familia le propuso a Colucci una especie de atención psiquiátrica intensiva por las tensiones que sufrió en las últimas dos semanas. "Fui el perejil de las elecciones", afirmó el propio Colucci. La persecución enfermiza a Noelia está largamente probada en el expediente, incluso con denuncias policiales previas. "Las escuchas dan para que lo acusen por amenazas. Es un hombre despechado. Pero eso está lejos de los homicidios", afirma Gliemmo.

## 3 ¿Qué sucede con el balazo que recibió Mastrovito?

Los investigadores dicen que es

una prueba de importancia. El barra dice que fue dos días después del triple homicidio, a pocos metros de su casa, y en el marco de un robo o en un ataque de la H, una fracción de la barra brava de Estudiantes. No hubo denuncia ni de robo ni de nada aquel domingo 21. Sí es cierto que se fue a atender a una clínica, pero las fiscales y los investigadores policiales sostienen que obviamente nadie se iba a hacer atender por un balazo el día del triple crimen. Habría significado una inmediata denuncia. "En la casa de Mastrovito se encontraron antisépticos y no descartamos que se haya curado provisoriamente de esa manera. Después fue a atenderse, aunque tampoco hay registro claro. Lo que sí es categórico es que él dice que lo hirieron con un arma calibre 22 y eso no es cierto. El 22 deja un orificio de 0,5 centímetros y el orificio en su brazo es de 1,2 centímetros", analizan los investigadores. Tartaruga, el defensor de Mastrovito, sostiene que hoy mismo presentará testigos, incluyendo un policía, que vieron a su cliente el sábado 20, o sea el día después del triple crimen, sin vendaje en el brazo, lo que demostraría que no había recibido ningún tiro hasta ese momento. Habrá que ver la solidez de esos testimonios.

das. El Corsa tiene rastros de haberse lavado, pero los restos de sangre habrían quedado en las alfombras, tanto de adentro del auto como del baúl, debajo de la superficie, en el tejido. Si la sangre pertenece a alguno de los policías, será también una evidencia categórica. Esa prueba se hace también esta semana.

## 6 ¿Y la camioneta-patrullero?

Ya se sabe que los agresores fueron tomando una camioneta LUV de la Policía Bonaerense que estaba estacionada en la planta transmisora. En el asiento, pese a que hubo un intento de lavarlo, también hay rastros de sangre. Si el ADN se corresponde con el de Colucci o Mastrovito, será una prueba difícil de contrarrestar.

## 7 ¿Hay otra prueba de sangre por hacer?

Sí, en la puerta de la casa del barra Fabián Gianotta se encontraron también manchas de sangre. Esa pericia se realizará igualmente esta semana.

## 8 ¿Hay más elementos que se van a peritar?

Así es. Será fundamental el pelo encontrado en la escena del crimen. Se encontraron numerosos pelos, algunos muy llamativos, y hasta un mechón. Según los peritos consultados por este diario no será difícil sacar el patrón genético de ese material. Nuevamente, si resulta ser de Colucci o Mastrovito, la prueba será de mucho peso.

## 9 ¿Qué sucede con el entrecruzamiento de llamadas telefónicas?

Es un elemento de máxima importancia. El Ministerio de Seguridad bonaerense y el superintendente de Investigaciones, Hugo Matzkin, tienen enorme experiencia en el uso de los programas más sofisticados para el análisis de comunicaciones. Si los celulares de los imputados se movieron en esa zona aquella noche, la prueba también será de peso. Uno de los argumentos de Colucci y Mastrovito es que entre sí no se conocían. En eso también puede jugar un papel el entrecruzamiento de llamadas.

## 10 ¿Las pruebas de sangre y de ADN tardan tres semanas o un mes?

No, en principio los resultados están en 48 horas, porque no se trata de muestras difíciles de evaluar. Los abogados de Colucci y Mastrovito, Flavio Gliemmo y Gabriel Tartaruga, designaron ya peritos bioquímicos y se supone que también recurrirán a un genetista para esas pruebas decisivas. El argumento más fuerte de los letrados es que no cierra la hipótesis del crimen pasional y si en las pericias no se determina que hay sangre o pelo de sus defendidos en la escena del crimen y en la camioneta-patrullero o sangre de los policías en el auto de Colucci, la imputación se caerá. En privado, los investigadores confiesan que ni siquiera hurgan en otra hipótesis. "Estamos seguros. La cantidad de pruebas ya aportadas y las que vamos a aportar son contundentes", afirman.



# El debut de los obispos ante el nuevo escenario

La Asamblea Plenaria del Episcopado, que se reúne de hoy al viernes, anticipará la relación entre la Iglesia y el futuro gobierno de Cristina Fernández. Bergoglio dará hoy una homilía.

Por W. U.

El nuevo escenario político que surge a partir de los resultados electorales del 28 de octubre último y el cariz que pueden tomar en el futuro las relaciones entre la jerarquía de la Iglesia Católica y el gobierno que encabezará Cristina Fernández a partir del próximo 10 de diciembre atravesarán todas las cuestiones que los obispos católicos debatan en la 94ª Asamblea Plenaria del Episcopado, que a partir de hoy por la tarde se reunirá en la localidad bonaerense de Pilar. Las deliberaciones estarán presididas por el cardenal Jorge Mario Bergoglio, quien la semana anterior envió una nota a la presidenta electa para saludarla por el triunfo en los comicios y desearle éxito en su gestión. La carta llevaba, además de la firma de Bergoglio, la de los obispos Luis Villalba (Tucumán) y Agustín Radrizzani (Lomas de Zamora), vicepresidentes primero y segundo del Episcopado respectivamente, y del secretario general, Sergio Fenoy, obispo de San Miguel. Bergoglio celebrará hoy la misa de apertura del encuentro y pronunciará en esa ocasión una homilía de la que podrían surgir también algunas definiciones tanto para orientar la asamblea como para ofrecer elementos

respecto de los puntos de vista del presidente del episcopado frente a la coyuntura del país.

El centenar de obispos que se reunirá en la casa denominada “La Montonera” de Pilar tendrá como primer tema lo que en la jerga eclesial se enuncia como “intercambio pastoral” y que consiste en un diálogo sobre la situación social, política y cultural del país. En ese momento todos los obispos que desean hacer uso de la palabra brindan a la asamblea un informe sobre la situación particular de cada una de las diócesis, incluyendo allí también su mirada sobre los conflictos sociales, las situaciones políticas y los desafíos que, a partir de lo anterior, se le plantean a la Iglesia. En la mayoría de los casos de este “intercambio” surgen los insumos para las declaraciones públicas y documentos que muchas veces se dan a conocer al final de las asambleas.

Cada obispo es soberano en su diócesis y es al titular diocesano a quien le corresponde tomar cualquier determinación sobre los sacerdotes que actúan en su ámbito. Por tal razón, la asamblea de la Conferencia Episcopal no tiene atribuciones para intervenir en el caso del cura Christian von Wernich, condenado por delitos de lesa humanidad. Sin embargo, la situación de Von Wernich y el final del juicio que lo condenó estarán también rondando en el ambiente

de la sala de plenarios de Pilar. En primer lugar porque el tema de la responsabilidad institucional de la Iglesia por complicidad con la dictadura militar y el terrorismo de Estado sigue dividiendo la opinión de los obispos, entre quienes sostienen que es suficiente con el reconocimiento y el pedido de perdón hecho por “los católicos” que participaron de esos hechos aberrantes y quienes, los menos, insisten en profundizar la autocrítica.

Pero también porque, por lo menos en una parte del episcopado, existe malestar ante el hecho de que el obispo de 9 de Julio, Martín de Elizalde, no adoptó hasta el momento ninguna sanción eclesial contra el sacerdote condenado por violaciones a los derechos humanos. El 10 de octubre, al día siguiente del fallo emitido por el Tribunal de La Plata, De Elizalde dio a conocer una declaración en la que anunció que “oportunamente se habrá de resolver, conforme a las disposiciones del derecho canónico (la ley eclesial), acerca de la situación de Christian von Wernich”. En la misma ocasión el obispo dijo que “rezamos por él (por Von Wernich), para que Dios lo asista y le otorgue la gracia que necesita para comprender y reparar el daño ocasionado”. Por todo esto, el “capítulo Von Wernich” puede estar incluido en el “intercambio pastoral”, aunque es improbable que la asamblea incluya algu-



El cardenal Jorge Bergoglio presidirá la asamblea, en Pilar.

El primer tema será la situación social, política y cultural.

na referencia sobre el asunto así sea en una declaración referida a otros temas nacionales.

En otro momento de la asamblea, la Comisión Episcopal de Pastoral Social, que preside el obispo Jorge Casaretto, informará sobre el proyecto de planificación pastoral de drogadependencia. Los obispos también discutirán sobre la forma de aplicación a nuestro país de las conclusiones de la V Conferencia General del Epis-

copado Latinoamericano y del Caribe, realizada en Aparecida (Brasil), en mayo último, con la presencia del Papa Benedicto XVI. El encuentro episcopal finalizará el viernes por la tarde para permitir que los obispos se trasladen hasta Chimpay (Río Negro), donde el domingo se realizará la ceremonia de beatificación de Ceferino Namuncurá, con la presencia del Secretario de Estado del Vaticano, el cardenal italiano Tarcisio Bertone.

## MIRTA MANCHIOLA de OTAÑO

Desaparecida el 5-11-76 de la Ciudad de La Plata (Embarazada de seis meses)



Porque se comprometieron con un país donde no hubiera excluidos sociales los hicieron desaparecer. Escribiste una poesía que dedicabas al hijo que esperabas. Cuánto amor había en ella. Arrasaron con el proyecto de vida que tenían.

A los que fueron capaces de cometer el peor “genocidio” de nuestra historia, pedimos juicio y castigo a todos los responsables.

Tu familia que te ama. Catalina - Beatriz - Jorge - Marta y todos tus sobrinos

## AMBROSIO DE MARCO

PATRICIA DELL’ORTO DE DE MARCO  
Desaparecidos el 5 de noviembre de 1976 en Villa Elisa



Nueva generación que los vuelve presencia. Fruto del fruto de un amor que la historia volvió eterno. Amor intacto en la memoria. Amor que marca rumbos. Amor que sobrevuela. Amor que sobrevive.

Aparición con vida de Julio López

## OPINION

POR WASHINGTON URANGA

### Oportunidad a contramano

El 9 de octubre pasado, el sacerdote Christian von Wernich fue condenado por delitos de lesa humanidad. Ese mismo día, la Conferencia Episcopal Argentina dio a conocer un tibio comunicado en el que, fiel a su línea argumental, insistió en que el cura actuó “bajo su responsabilidad personal”. En consecuencia, para los obispos no hay responsabilidades institucionales. Al día siguiente, y después de recibir varias presiones por parte de otros miembros de la jerarquía católica, el obispo de 9 de Julio, Martín de Elizalde, pidió “perdón” en nombre de la Iglesia por los delitos de Von Wernich, pero pateó la pelota para adelante respecto de las sanciones al cura violador de los derechos humanos. “Oportunamente se habrá de resolver, conforme a las disposiciones del Derecho Canónico (la ley eclesial), acerca de la situación de Christian von Wernich”, escribió entonces el obispo. Esa oportunidad todavía no llegó y el cura encarcelado sigue ostentando su condición de ministro religioso. Vale la pena preguntarse qué otras pruebas necesita la Iglesia y, en particular, el obispo de 9 de Julio para tomar medidas contra quien, como ha quedado probado, contradijo no sólo las enseñanzas fundamentales del Evangelio sino que atentó contra la vida que la Iglesia defiende con tanta vehemencia en otros casos. A menos, claro está, que el obispo Martín de Elizalde considere que, como piensa Von Wernich, la Justicia actuó con sentido político y por venganza, y que todo lo realizado por el ex capellán de Ramón Camps no fue sino una contribución más para “salvar” almas. Lo cierto es que, hasta hoy, Von Wernich sigue siendo sacerdote de la Iglesia Católica con todas las atribuciones y reconocimientos que ello implica. Podría decirse que “oportunamente” el obispo Martín de Elizalde está dejando transcurrir el tiempo sin tomar medidas, seguramente porque considera que la grave y categórica conclusión de la Justicia al

condenar al cura no es fundamento suficiente para generar sanciones eclesiales.

Distinta es la actitud de la misma Iglesia frente a otras situaciones. El 12 de octubre, un sacerdote italiano fue suspendido por admitir en público su homosexualidad. El vocero del Vaticano, Federico Lombardi, dijo entonces que “las autoridades vaticanas tienen que intervenir con decisión y severidad ante un comportamiento no compatible con el servicio sacerdotal y la misión de la Santa Sede”. Medida ejemplarizadora, podría decirse. El 26 de octubre, el obispo de Padua (Italia), Antonio Mattiazo, suspendió a *divinis* (medida que le impide ejercer el ministerio sacerdotal) al cura Sante Squotti (41 años) por haber admitido públicamente estar enamorado de una mujer. “No puedo tener un hijo, ni casarme —dijo el cura—, pero puedo enamorarme, porque el Derecho Canónico no estipula ninguna sanción para eso.” El argumento no sirvió y el sacerdote fue castigado.

Podrá argumentarse que cada situación es distinta y que cada obispo tiene autonomía para tomar decisiones en su diócesis. Pero la Iglesia Católica es la misma aquí y en Italia, y está claro que no se mide con la misma vara a quien “peca” por amor que a quien es condenado por genocidio. Ciertamente, a la hora de las sanciones los primeros resultan más perjudicados por la “severidad” de la disciplina eclesial. Y si no basta recordar cuál es la suerte que corrieron sacerdotes católicos argentinos que decidieron hablar públicamente de su amor o cuestionar el celibato. Y preguntarse si se demorarían aquí las sanciones eclesiales contra un ministro que se atreve a contradecir públicamente la doctrina católica sobre celibato, homosexualidad, indisolubilidad del matrimonio o despenalización del aborto. Seguramente la “oportunidad” en ese caso tendría una celeridad y un criterio muy distinto al que hoy se le aplica a Von Wernich.



LOS PRINCIPALES PROYECTOS QUE ABORDARAN DIPUTADOS Y SENADORES

# El Congreso calienta motores

Por Miguel Jorquera

Después de estar dos meses paralizado, el Congreso retomará esta semana la agenda parlamentaria y volverá a sesionar en el último tramo del año legislativo. La prioridad del oficialismo será la aprobación del Presupuesto 2008, aunque ambas Cámaras también tienen pendientes el aumento del mínimo no imponible para Bienes Personales y otros proyectos más conflictivos. El Senado tratará la ley de protección de bosques nativos, pero modificaría la iniciativa que llega de la Cámara baja con una compensación económica a las provincias madereras que se oponen a la regulación de la tala indiscriminada. Diputados, en tanto, avanzaría con la ley de reordenamiento ferroviario, un proyecto impulsado por el ministro Julio De Vido y resistido por el amplio abanico opositor. Todo en medio de una disputa palaciega por los cargos estratégicos del Parlamento que desata el recambio de legisladores surgido de las elecciones nacionales.

Antes que Daniel Scioli le traspase a Julio Cobos la campanilla del Senado, la Cámara alta quiere retomar la labor de sus comisiones y volver a sesionar esta semana. El oficialismo pretende avanzar rápidamente con la sanción del Presupuesto, aunque algunas de sus proyecciones y asignaciones podrían ser modificadas desde el propio Ejecutivo. También abordarían la ratificación de varios Decretos de Necesidad y Urgencia (DNU) y algunas modificaciones pendientes a la Ley de Tra-

Tras 60 días de inactividad, las Cámaras legislativas volverá a funcionar esta semana. Las prioridades son el Presupuesto, la ley de bosques, modificar Bienes Personales y reordenamiento ferroviario.

bajo. Pero el tema más ríspido entre los senadores será la ley de bosques.

El proyecto tiene media sanción de Diputados —después de sortear fuertes lobbies—, pero quedó cajoneado en cinco comisiones del Senado. La iniciativa del diputado kirchnerista Miguel Bonasso, respaldada por organizaciones ecologistas, campesinas y de pueblos originarios, promueve regular la tala indiscriminada de bosques nativos. Pero los mayores escollos surgieron de los diputados oficialistas de las provincias madereras que, desoyendo los planteos del Gobierno, evitaron resignar los permisos de desmonte y otros controles a manos del Estado nacional.

La Secretaría de Medio Ambiente volvió a pedir a los senadores la sanción del proyecto. Pero fuentes kirchneristas admitieron que aún no



“Todavía no tenemos quórum propio”, avisa el bloque oficialista.

En Diputados, los K no quieren asumir el costo si no hay sesión.

hay consenso definitivo dentro del bloque. Los senadores podrían modificar el expediente e incorporar algún tipo de compensación económica para que las provincias discolas cumplan con la ley de protección de bosques. Si el proyecto se modifica tendría que volver a la Cámara baja para su aprobación definitiva, lo que también deja abierta la posibilidad de que la indemnización económica sea tratada por separado en otro proyecto para no volver a postergar la sanción de la norma.

El Senado también tiene en su agenda la elevación a 300 mil pesos del monto de los patrimonios no sujetos al pago del impuesto a los Bienes Personales, además de las autorizaciones anuales para ejercicios militares conjuntos de los que participan las Fuerzas Armadas. Estos temas pa-

sarán primero por la Cámara baja y llegarían al Senado después del 10 de diciembre, tras el recambio legislativo que dejará al oficialismo y a sus aliados con los dos tercios de las bancas. Un número que le permitirá tratar sin sobresaltos leyes que requieren de esa mayoría calificada.

Diputados también intentará sesionar esta semana, aunque el kirchnerismo prefiere cargar sobre la espalda opositora la responsabilidad si la sesión se frustra. “No tenemos el quórum propio que alcanzaremos después del recambio”, insisten desde el bloque oficialista cuando se los consulta sobre si hay consenso para sesionar. Aunque las últimas dos sesiones se cayeron porque el bloque oficialista no logró reunir a su propia tropa en medio de la campaña, en un año de dilatado cronograma electoral.

La prioridad de los diputados también será el Presupuesto, Bienes Personales y la autorización para las Fuerzas Armadas. Aunque el oficialismo tiene entre sus temas pendientes la ley de reordenamiento ferroviario, que ya tiene el visto bueno del Senado. El proyecto impulsado por el Ministerio de Planificación crea dos sociedades estatales que se encargarán de la infraestructura y de la prestación de los servicios con participación de gobiernos provinciales y municipales. La oposición quiere que De Vido y el secretario de Transporte, Ricardo Jaime, vayan al recinto a explicar el proyecto. El oficialismo aceptaría el pedido, pero no cederá ni una coma en el texto del proyecto.

Por ahora, el kirchnerismo está metido en su propia interna por la conducción de la Cámara y del bloque del Frente para la Victoria, que después del recambio tendrá un holgado número de bancas para garantizar el quórum propio y un nutrido bloque de aliados, diputados que se sumaron a la Concertación Plural. El actual titular de la bancada oficialista, el rosarino Agustín Rossi, ya se anotó en la carrera por los dos cargos. También se sumó a la disputa el ex duhaldista José María Díaz Bancalari: el presidente del PJ bonaerense disciplinó a su tropa y le garantizó al oficialismo el quórum para sesionar a lo largo de todo el período legislativo. Ambos encabezan la resistencia a que el gobernador Felipe Solá llegue a presidir la Cámara baja. Todos coinciden en que la palabra final la tendrá la Casa Rosada, en especial Cristina Kirchner. Sobre todo en un puesto estratégico en la línea sucesoria presidencial.

## OPINION

POR EDUARDO ALIVERTI

### Una semana después

En los ítem que siguen hay certezas, preguntas, incertidumbres y presunciones. alguna cosa, ratificada por el correr de los días, ya la habrá visto el lector en la nota que el suscripto firmó en este diario el lunes pasado. Y hay una seguridad, sobre todo, para mencionar al final.

◆ Habiendo doblado en votos al segundo, la victoria de los Kirchner es indiscutible porque sólo en una cabeza afiebrada puede haber que con esa diferencia es posible cometer fraude hasta el punto de haber manipulado al ganador. Confundir seguras picardías con estafa generalizada es propio de tontos o resentidos, o de buena gente que no termina de verificar sus deseos en la realidad. Parece que hay muchos porque, aunque ya menguados, siguen apareciendo. Y tanto la tontería como el resentimiento se extienden más allá de darle un valor desmesurado a la falta de boletas, o a autoridades de mesa displicentes frente a los reclamos.

◆ Se habla de una contradicción: en las zonas donde la gente está más postergada (NEA, NOA, conurbano bonaerense) ganó el kirchnerismo; y perdió en aquellas donde mejor se vive la fiesta del crecimiento de la economía (grandes centros urbanos). Si estamos refiriéndonos a la pobreza estructural y a la ontología clientelar, está claro que es así. Pero si hablamos de lo que el viejo Marx definió como las diferencias entre los intereses y las necesidades de las masas, el núcleo del aplastante voto kirchnerista en esas regiones es la consecuencia de economías regionales revitalizadas, como pocas veces se vio; más la billetera oficial, de la mano con la cooptación de los barones del conurbano, resucitando albañiles, obreros fabriles, trabajadores de obra pública, creando un imaginario perceptible de estabilidad y

progreso. Aspiración de resumen: los núcleos duros de pobreza estructural son los que más salvados o integrados se sienten. ¿Y qué en los grandes centros urbanos que menea el establishment periodístico como reflejo del disgusto con el oficialismo? Pues que como centros administrativos de la fiesta agrícola no tienen cómo asumir su percepción histórica de inseguridad, droga, cortes de calles. Aunque suena maniquea la reintroducción temática del gorilismo (alentada por las usinas oficiales y por los exabruptos de Carrió, que llega a decir que dentro de unos años se prepara para gobernar “para las clases media y media-alta”), conviene repasar algunos trabajos acerca de la apropiación de la renta oligárquica durante el peronismo de los años ’40 y ’50, demostrativos de que nunca la levantaron tan en pala como entonces. ¿Qué querían/quieren, encima? No resignar ni siquiera una parte mínima de esa renta. Y ahora, mucho más que entonces gracias al discurso hegemónico de los medios (que son ellos): queremos más y usá tu poder, además, para no afrontar violencia cuando salgo a la calle. Estoy mejor que nunca, pero mejor no es lo más. En otras palabras, los más jodidos por lo que deberían ser sus intereses no son los más jodidos por lo que son sus necesidades. Y los que más jodidos sienten sus necesidades son los que más beneficiados tienen sus intereses.

◆ Aun así, deducir esquemáticamente que a los Kirchner los votaron los pobres contentos, y a Carrió & Cía. los ricos con niños tristes y la clase media con preocupaciones, es de una pobreza analítica impresionante. Con igual esquematismo, resultaría que a Fernández (Cristina) y a

Scioli, para no abundar, no los votaron ni comerciantes, ni cuentapropistas, ni pequeños y medianos empresarios. ¿De qué hablan, por si fuera poco, cuando hablan de “grandes centros urbanos refractarios al kirchnerismo”? El conurbano bonaerense, para empezar, donde Scioli ganó con más del 50 por ciento, ¿no es un gran centro urbano? ¿En Mendoza quién ganó? ¿Y alguien puede creer seriamente que la elección de Lavagna en Córdoba no es el producto de una situación completamente atípica, producto del escándalo ocurrido en los comicios provinciales?

◆ A propósito de lo anterior, también cabe repetir la pregunta de si el grueso del voto opositor lo motivó centralmente una verdadera voluntad de cambio o el hecho de que, asegurado el triunfo de los Kirchner, fue asunto de querer controlar la gestión de alguna manera. Es probable, en ese sentido, que las encuestas hayan jugado esta vez un papel no determinante pero sí influyente como nunca. El triunfo de Fernández fue, si la hipótesis es correcta, una profecía autocumplida que “paró” al votante sobre la base de hechos consumados. La posibilidad de “sofisticar” al voto, así, se habría incrementado hasta un punto que la oposición no considera.

◆ En esta columna se supo citar lo que algunas recientes categorías sociológicas definen como “alta conflictividad social” y “baja intensidad política”. Para ratificarlo, y también en línea con lo relativo de la espectacularidad mediática, allí está la contundente victoria oficialista, nacional y provincial, en la sede santacrucense del incendio docente y de la 4x4 de Varizatz; y en la Gualeguaychú “enardecida” contra el engaño kirchnerista; y en los votos del

campo que tanto paro hace y tantas quejas reparte: muy cómoda victoria de Fernández en Pergamino, en Chivilcoy, en Venado Tuerto, en Rafaela, en San Lorenzo... Los papelones de Sobisch y Blumberg, en cambio, darían cuenta de lo contrario, porque la mano dura alentada desde los medios tuvo raquitismo electoral. Pero, en realidad, expresan lo mismo: espectacularidad mediática y sensación térmica social no son sinónimos de cuarto oscuro.

◆ ¿Qué hará ese kirchnerismo? ¿Tomar sus números ratificatorios como un cheque popular en blanco? ¿Se habrá dado cuenta de que el domingo de la noche electoral lo más visto fue la proyección de “Gatúbela”, y de que los festejos se remitieron a militantes de búnker que se fueron a sus casas a las diez de la noche?

◆ ¿Y qué hará con la mafia del aparato bonaerense del PJ que ¿alquiló? para las elecciones? ¿Lo ¿alquiló? porque no le dio el tiempo para armar otra cosa? ¿O porque su vocación progre termina ahí y ahora se trata de que todos unidos triunfaremos de la mano de empresarios y burócratas sindicales, necesarios para amortiguar reclamos crecientes en medio de una inflación que no está desbordada pero sí dibujada?

La seguridad anunciada al comienzo de estas líneas, finalmente, es que certezas, preguntas, incertidumbres y presunciones de este tipo demuestran que las generalizaciones descriptivas y opinativas, leídas y escuchadas antes y después del domingo electoral, no son buenas consejeras ni del sentido común ni del rigor conceptual. Algún día habrá que aprender que, a veces, la duda no debe ser la jactancia de los intelectuales (ni de los periodistas).



Martín Acosta

Por Fernando Cibeira

▲ Martín Sabbatella ratificó el domingo 28 de octubre su condición de *rara avis* entre los intendentes del conurbano. Para empezar, ganó sin ser kirchnerista. Y, lo que es más raro aún, lo hizo sin llevar candidato a presidente ni a gobernador, lo que forzó a un formidable corte de boleta a los vecinos de Morón, que ya parecen acostumbrados al trámite. “Cortar boleta no es complicado. Lo que pasa es que la gente tiene que tener alguna razón para hacerlo”, asegura Sabbatella, quien a los 37 años irá por su tercer mandato —promete que será el último— al frente de la comuna que alguna vez tuvo como mandamás a Juan Carlos Rousselot. Para que haya una idea del nivel de corte, en Morón ganó la elección a presidente Cristina Kirchner con el 40 por ciento de los votos y Sabbatella la elección a intendente con el 55 por ciento, mientras que el candidato del Frente para la Victoria sacó el 11 por ciento. Luego del triunfo, Sabbatella insiste una y otra vez en la necesidad de abrir un espacio para discutir la unión del progresismo a nivel nacional. Y que no descarta que sea Néstor Kirchner quien encabece la convocatoria.

—¿Por qué compitió de nuevo solo?

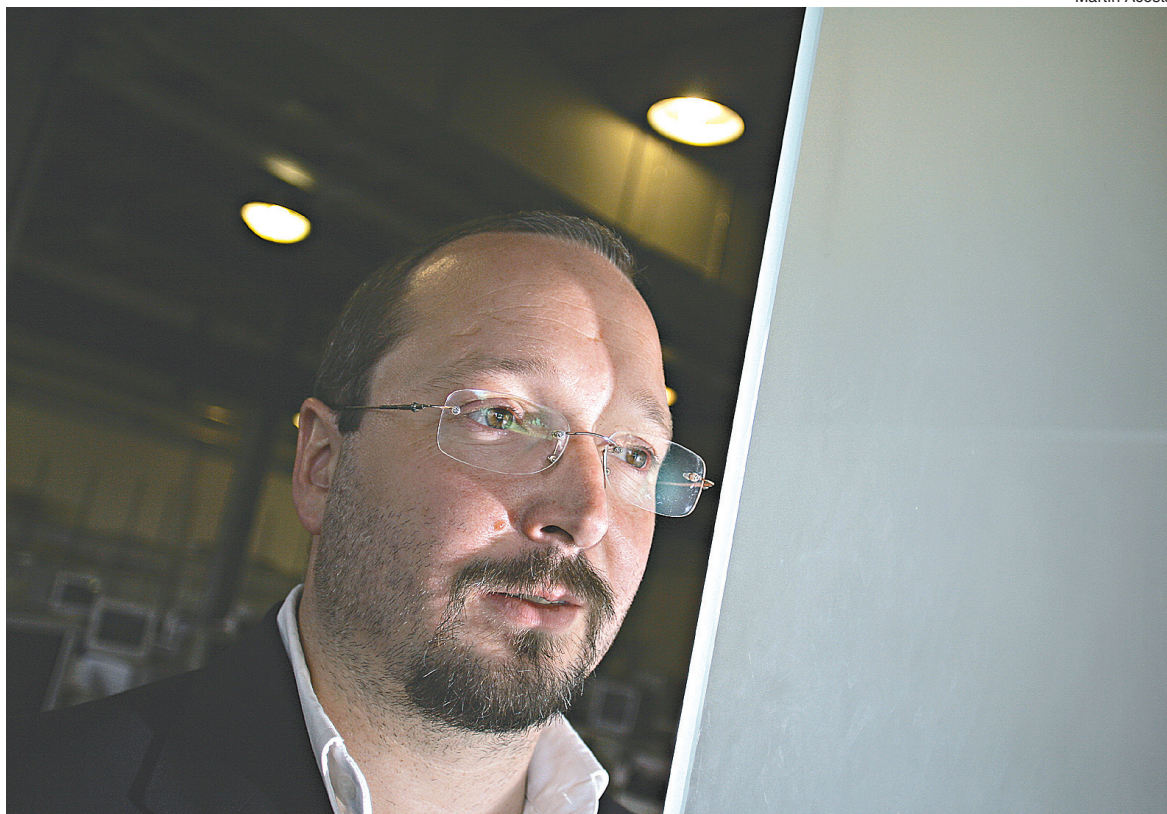
—Competimos solos a nivel local porque no somos parte de ninguna de las estructuras nacionales o provinciales que se presentaron. Nuestra boleta es la expresión electoral de nuestra decisión de mantener la autonomía respecto de las estructuras existentes, más allá de las coincidencias que se puedan tener con los distintos sectores políticos. Me parece que en términos locales hay un balance positivo de estos ocho años de transformación y de recuperación del rol del Estado en lo local. Hay un eje que pasa por la transformación de la cultura política que incluye una recuperación del valor de la ética, del compromiso social, de la democracia participativa. Hay un antes y un después que incluye también las políticas de gestión.

—¿Hubo ofrecimientos del kirchnerismo o de la Coalición Cívica para llevarlo como candidato?

—Nosotros hablamos permanentemente con todos los sectores y si no hubo un ofrecimiento puntual es porque todos conocen nuestra posición política de mantener nuestra autonomía, pero con la idea de colaborar en el debate de un espacio progresista, popular, de centroizquierda, que hay que construir dentro de un nuevo sistema de partidos que hay que armar en la Argentina. Queremos colaborar en esa construcción, pero decidimos en este proceso electoral mantener nuestra autonomía, que nos permite acompañar lo que creemos que está bien y criticar lo que creemos que está mal.

—¿En qué quedó la transversalidad aquella de los inicios del kirchnerismo?

—En realidad, en lo que se formó institucionalmente como transversalidad yo no estuve. Sí comparto la mirada de que hay un corte transversal que sigue sien-



MARTÍN SABBATELLA, INTENDENTE DE MORÓN

## "Si la sociedad participa, el aparato no juega"

Reelecto sin ser kirchnerista, y sin llevar candidato a presidente ni a gobernador, Sabbatella confirma que su tercer mandato será el último y propone construir a nivel nacional “un espacio progresista, de centroizquierda, dentro de un nuevo sistema de partidos”.

do necesario. No planteado como una estructura sino como concepto de que hay hombres y mujeres que pertenecen a un mismo pensamiento y están en distintos lugares, y hay hombres y mujeres que pertenecen a un pensamiento distinto y están en un mismo lugar. Por ejemplo, creo que Eduardo Macaluse o Marta Maffei no deben sentirse del todo cómodos cuando su fuerza política convoca a López Murphy o cuando deben sentarse en el mismo lugar con Patricia Bullrich. Y debe haber naturalmente incomodidad en Graciela Ocaña o en Miguel Bonasso cuando se tienen que cruzar con (el gobernador de Formosa) Gildo Insfrán o con (el intendente de José C. Paz) Mario Ishii. En ese sentido, si logramos generar un nuevo sistema de partidos políticos donde lo que una o desuna sean las ide-

as, seguramente muchos de los que estamos separados tendríamos que estar juntos y muchos de los que están juntos tendrían que estar separados. Humildemente, queremos colaborar para generar un diálogo entre todos. Es un momento positivo en la Argentina para este debate. Hay un momento de ruptura con el discurso único de los '90, de recuperación de lo público, que el rol del Estado es parte de la solución y no del problema, éstas son las cosas que compartimos con el Gobierno. En ese sentido nos sentimos parte de un proceso, de la misma manera que no nos sentimos parte cuando las estructuras que puedan sostener eso son viciadas y corrompidas, que están por conveniencia y no por convicciones.

—¿Mantiene su vínculo con Hermes Binner y Luis Juez?

—Seguimos conversando. De hecho, nuestro espacio político, que es el Encuentro por la Democracia y la Equidad, es parte del Frente Progresista en Santa Fe y del proyecto político de Juez en Córdoba. Los hemos acompañado, de la misma manera que conversamos con hombres y mujeres de este espacio que pueden estar en distintas búsquedas. Por eso, terminado este proceso electoral, está bueno que nos podamos dar la oportunidad de discutir cómo se construye este espacio entre todos.

—¿Este espacio puede estar liderado por Néstor Kirchner?

—Depende de la decisión de él y de las acciones que surjan a partir de esa decisión. Es necesario que este espacio se constituya. La capacidad de construcción en término de tiempos depende también de cómo y desde dónde se convoque.

—¿Y desde dónde debe convocarse?

—No es problema de desde dónde sino que se haga. No es un problema de cartel, ni de quiénes. Queremos ser parte, ya sea que lo convoquemos entre muchos o lo convoque alguien, pero tiene que haber una fuerza política que sostenga por convicciones mucho de lo que pasa en este país y en la región para que eso tenga un desarrollo a largo plazo y

no dependa del oportunismo de determinados sectores. Hay que recuperar la política de las ideas y sacarla del mundo de la conveniencia, para evitar que sostengan cosas en pilares no sólidos que hacen que el día de mañana se tenga la mitad de la gente porque las encuestas dan un punto más o un punto menos.

—Usted mencionó a Insfrán y a Ishii; y ellos, al menos en esta elección, formaron parte del kirchnerismo. ¿La convocatoria de la que habla es posible con ellos?

—No. Eso es parte del debate de cómo se construye, si hay etapas, si para hacer la casa hay que usar bosta y barro. En algunos casos hay como una resignación de que esto es así, no creo que haya que resignarse a eso. A la larga te termina condicionando. El resultado electoral de la semana pasada demuestra también que cuando hay voluntad po-

**Barones: “Los famosos ‘barones del conurbano’ construyeron una imagen de que son absolutamente necesarios. Lo único necesario es que nunca más sean necesarios”.**

lítica a los aparatos políticos se los puede vencer. Lo del Barba Gutiérrez en Quilmes es una señal muy importante. Ese resultado nos puso muy contentos porque dejamos de ser esa suerte de mosca blanca en el conurbano, o la excepción que confirma la regla. Queda demostrado que cuando hay voluntad política se puede hacer. Estos personajes, estos famosos “barones del conurbano”, construyeron una imagen de que son absolutamente necesarios y de que es mejor tenerlos adentro. Es todo falso. Lo único necesario es que nunca más sean necesarios. Si la sociedad participa de proyectos que enamoran, el aparato no juega ningún rol.

—Usted dijo que votó a Cristina Kirchner para presidente. ¿También votó a Scioli para gobernador?

—No, otro día diré a quién voté a gobernador (*risas*). En nuestro espacio hay dirigentes que votaron otras opciones, yo voté a Cristina y lo dije después de votar. La voté con absoluta independencia, fue una manera de acompañar ciertas cosas del presente, así como la no pertenencia al oficialismo es una manera de no acompañar. Es una forma de acompañar este rumbo sin aceptar que éste es el tope de transformaciones posibles.

—¿Qué expectativas tiene respecto de Scioli como gobernador?

—Me veo en términos institucionales y de gestión con muy buena relación, como he tenido siempre con los gobernadores. Hemos construido una lógica de gestión que permite vincularse con el Estado nacional y provincial con mucho respeto y seriedad. Ahora, es obvio que tengo diferencias políticas e ideológicas grandes con Scioli.

—¿Qué opina de lo que será su gabinete? Según trascendió, irá el fiscal Stornelli a Seguridad, el doctor Zinn a Salud y Bilardo a Deportes.

—Obviamente, es una decisión del gobernador y va a expresar su perfil político e ideológico que en muchos casos no voy a compartir.

—¿Qué le parece la elección que hizo Carrió, que ganó en la Capital y otros centros urbanos?

—Hizo una buena elección, está claro. Puede ser que eso exprese la preocupación de los centros urbanos, uno puede realizar un mapa donde distintos sectores respaldan distintas propuestas. Nosotros tuvimos un corte de boleta que nos permitió ganar en barrios donde ganó Cristina para presidenta y también donde lo hizo Carrió. En términos de síntesis es muy bueno. Ahora, también tengo una visión respecto de lo que representa la Coalición Cívica.

—¿Cuál es?

—Valoro la preocupación por la ética que pueda plantear Lilita. Pero no comparto su diagnóstico del momento que vive la Argentina y la región. Mucho menos comparto esta mirada preideológica donde la ética es lo que une o desune. Para mí, la ética es un requisito básico, pero lo que une o desune son las ideologías. Su visión termina siendo favorable al *statu quo*, a lo establecido, porque profundiza un corte que no cuestiona nada.

—¿Dónde se ve participando la próxima elección? Por ejemplo, ¿piensa postularse para diputado en 2009?

—Todavía no asumí mi tercer mandato en Morón, que será mi último mandato, que tiene que terminar de sentar los pilares definitivos de esa democracia de proximidad profundizada como garante de derechos civiles y sociales. A la par, estamos convencidos de la necesidad de colaborar en un debate que plantee un nuevo sistema de partidos políticos en la Argentina. En términos personales, en nuestra agrupación todavía no hemos conversado qué lugar ocupará ningún dirigente. En todo caso, en su momento se discutirá la posibilidad de ir por otra candidatura.



DIRIGENTES Y POLITOLOGOS ANALIZAN EL RESULTADO ELECTORAL

# La izquierda después de la caída

Por Adriana Meyer

En las elecciones de hace una semana, la izquierda protagonizó la peor elección de las últimas décadas, y ninguno de los partidos alcanzó siquiera el 1 por ciento por sí mismo. Los que se autodenominan clasistas, representados por los sectores trotskistas (PO, MST, Frente de Izquierda), sacaron un 1,9 por ciento. Contando el frente que armaron los comunistas con los humanistas (FRAL) y el partido del piquetero Raúl Castells, esa cifra llega al 2,61. Las páginas y los foros web partidarios exponen pases de facturas entre las distintas corrientes, pero no aparece la autocrítica. Algunos se conforman con haber tenido espacio para difundir sus ideas, otros admiten que se frustraron en su aspiración de conseguir bancas. Consultados por **Página/12**, los principales referentes partidarios coincidieron en que la estabilidad económica les jugó en contra.

## Primeros con 0 coma...

Más allá del 1,6 por ciento (292 mil votos) obtenido por Fernando "Pino" Solanas, que planteó un *aggiornamiento* de lo nacional y popular más bien ubicado en el centroizquierda, ninguna de las demás fuerzas de izquierda superó el cero coma algo por ciento de adhesión entre los votantes. En ese panorama, la candidata del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), Vilma Ripoll, fue la que más cosechó: 0,76 (138 mil votos). "Las cifras son magras, es cierto: 500 mil votos y si le sumás a Pino, que no se dice de izquierda pero es visto así, 800 mil votos. La izquierda saca siempre más votos en las elecciones legislativas. Pero lo del domingo 28 demuestra que la fragmentación sigue siendo un problema. Salimos primera fuerza en los modestos resultados pero seguimos planteando que es necesaria la unidad, ninguno por sí solo es alternativa de poder, ni siquiera Pino. Es un llamado de atención tanto para los sectarios como para los hegemónicos, que pretenden decidir las candidaturas, los programas y las estrategias", dijo Ripoll a **Página/12**.

Los partidos de izquierda hacen un esfuerzo para participar de las elec-

Tras los escasos votos reunidos, con ninguna fuerza llegando al uno por ciento, los principales partidos admiten el retroceso y estiman que la estabilidad y el voto útil les jugaron en contra.



Bernardino Avila

**Néstor Pitrola (PO) y Vilma Ripoll (MST) fueron candidatos a la presidencia.**

*Los partidos de izquierda realizaron la peor cosecha electoral en los últimos 20 años.*



Télam

ciones, y sus militantes suplen la carencia de recursos y aparato. Sin embargo, algunos consideran que, a pesar de que logran una performance electoral cada vez más baja, es válido seguir postulándose porque sirve para mostrar sus proyectos. Sin embargo, Ripoll no está de acuerdo: "Si importa sacar pocos votos, nosotros no nos presentamos sólo para ser testimoniales, hacemos un sacrificio terrible. Las bancas son una herramienta inigualable más allá de hacer conocer las ideas". **Página/12** quiso saber si en el MST hicieron algún tipo de autocrítica luego de los comicios. "La hicimos previa, por eso hablamos de una Nueva Izquierda y llamamos a todos. Ante las negativas avanzamos igual, con las personalidades independientes y los movimientos sociales. Y somos el partido de izquierda que más se extendió en el país." ¿Por qué el electorado no adhiere a sus propuestas? "La gente sí se identifica con las propuestas de izquierda, pero nuestros

votos están dentro del sector enojado con Cristina, y hubo voto útil hacia Carrió para forzar la segunda vuelta. Hubo mucha presión de los medios para eso", respondió Ripoll.

## Segundos con 0 coma...

El segundo lugar lo obtuvo el Partido Obrero (PO), con el 0,62 por ciento (113 mil votos). "Hay un retroceso de la izquierda, sin duda. El electorado mira al pasado, no al futuro. El pueblo no aprecia las contradicciones del Gobierno, las desigualdades que se han agravado", analiza quien fue candidato a presidente por el PO, Néstor Pitrola. "Nos perjudicó la cooptación de la izquierda por parte del Gobierno: los piqueteros, los organismos de derechos humanos, el Partido Comunista, las colectoras. Los sectores populares miran para atrás y ven que esta bonanza, esta changa que tienen hoy, aunque sea en negro, es mejor que lo pasado. Pero el futuro es el

agotamiento de este modelo", completó el dirigente. ¿Autocrítica del PO? "Tenemos que progresar en las organizaciones populares y disputar ahí esa cooptación kirchnerista, para tener influencia tenemos que ir al Parlamento", contestó Pitrola.

## Terceros con 0 coma...

El Frente de Izquierda y los Trabajadores Socialistas (FITS) estuvo integrado por el Partido de los Trabajadores Socialistas (PTS), el Movimiento al Socialismo (MAS) e Izquierda Socialista. "Fue una elección relativamente baja para toda la izquierda, similar a la de 1999 pero menor que la de 2003. Solanas se llevó parte de esos votos. El conformismo social, tras cuatro años de fuerte crecimiento, se expresó en el voto a Cristina, sobre todo en sectores populares. Y la oposición se expresó más bien hacia la derecha", evaluó Christian Castillo, ex candidato a diputado del PTS. Para este docente la falta de unidad no es el mayor problema. "Hubo momentos en que la izquierda fue más fragmentada y sacó más votos, la falta de unidad no explica la cantidad de votos, ésa es

una visión superficial", expresó. "Pero nosotros bregamos igual por la unidad y de hecho la conseguimos, claro que hubiese sido mejor presentar un polo común con el PO", aclaró. Según su visión, "nunca en Argentina hubo un electorado de izquierda firme, históricamente el movimiento de masas estuvo contenido en el peronismo y el radicalismo". ¿Qué modos de revertir esto concibe?, preguntó **Página/12**. "Las luchas sindicales aún no tienen una identidad política de izquierda. Militantes nuestros son delegados en sus trabajos pero los que los votan ahí no apoyan luego a la izquierda", explicó Castillo. "Aprovechamos la campaña para alertar sobre el pacto social, que será antisocial. En la izquierda tenemos que plantear de modo más firme la necesidad de un partido de la clase trabajadora", manifestó en tono de balance interno.

## Cuartos con 0 coma...

El Partido Comunista se alió al Humanista y creó el Frente Amplio hacia la Unidad Latinoamericana (FRAL). "Lamentablemente la izquierda repitió su comportamiento histórico, y en este caso en gran medida se debe al hecho de que el Gobierno tomó ciertas banderas de la izquierda, especialmente en los temas de política internacional y de derechos humanos, incluso muchos militantes de izquierda se volcaron a favor de Kirchner. El Gobierno logró la salida del pozo y la estabilidad económica y política le reportó beneficios electorales", opinó ante **Página/12** Jorge Kreyness, secretario de relaciones internacionales del Partido Comunista. ¿Pero qué responsabilidad le cabe a la propia izquierda? "Nosotros estamos en transición de una política de unidad de izquierda que se mostró ineficaz hacia un espacio de profundidad y amplitud. Luego de 2001 Izquierda Unida pudo haber sido una fuerza que creciera al calor de esa situación, pero se frustró por el sectarismo y el izquierdómetro, no abrió compuertas de participación", respondió el dirigente comunista. Según Kreyness, en la actualidad "ninguna fuerza política se destaca", y las que existen no logran seducir al electorado por la "enorme distancia que hay entre la izquierda sectaria y el movimiento social". Respecto del PC, dice que está en transición "hacia una izquierda amplia, en el contexto latinoamericano, no sólo de Cuba sino de Venezuela, Bolivia y Ecuador".

## "Prisionera de principios dogmáticos"

Por A. M.

¿Cómo interpretan sociólogos y politólogos el reciente desempeño electoral de la izquierda? **Página/12** consultó al decano de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), Federico Schuster, y al consultor Ricardo Rouvier. Ambos fueron críticos del accionar partidario.

"La izquierda no puede estar al margen de lo que ocurre en el mundo en las últimas décadas, sin embargo piensa y actúa como si estuviéramos en los '60 o los '70. Un principio básico del marxismo es la lucha por la interpretación objetiva de la realidad sobre el idealismo. Y la izquierda se ha convertido en idealista. Puede no gustarme el triunfo del capitalismo y la caída del socialismo real, pero no es marxista negarlo", analizó Rouvier. "La izquierda argentina en términos políticos vive prisionera de sus principios dogmáticos, que no tienen aplicación en la vida actual del capitalismo. Y esos principios la llevan a una fragmentación permanente y a una competencia intraizquierda. Hay que replantear crudamente el lugar de las izquierdas. Primero deberían establecer un diagnóstico de la situación internacional y nacional

para luego definir estrategias y tácticas. Sólo así tendrían un lugar en el escenario político argentino, que hoy no tienen por su propia exclusión de la dinámica popular", completó el sociólogo.

"Hay un camino errado de los partidos de izquierda respecto de los procesos de construcción política. La gran oportunidad se gestó después de 2001, la izquierda era la única fuerza que no había gobernado, en el escenario del 'que se vayan todos' había condiciones para que naciera una fuerza importante. En ese momento la izquierda creció pero en proporciones menores a la expectativa de poder. Y a medida que las condiciones de 2001 se fueron apagando no construyó en forma colectiva y se desdibujó como opción", evaluó Schuster. "La izquierda debe pensar cuál es su rol. Su forma de construcción es la toma de decisiones en contextos pequeños y tienen poca capacidad de generar instancias constructivas. Además del FRAL estuvo el FITS, pero esos partidos eran parte del viejo MAS, y si les agregás MST y alguna fracción suelta volvéis a tener un partido político. Así es muy difícil porque privilegian la diferencia y no buscan generar una construcción que pueda representar a la clase obrera", agregó este politólogo.

## EDUARDO ANIBAL MARINO

Secuestrado-desaparecido el 5-11-77



**Desde hace 30 años  
nuestro mejor homenaje  
es la Memoria y el reclamo de Justicia.**

*"Y cuándo vuelve el desaparecido?  
cada vez que lo trae el pensamiento;  
cómo se le habla al desaparecido?  
con la emoción apretando por dentro."  
(Maná)*

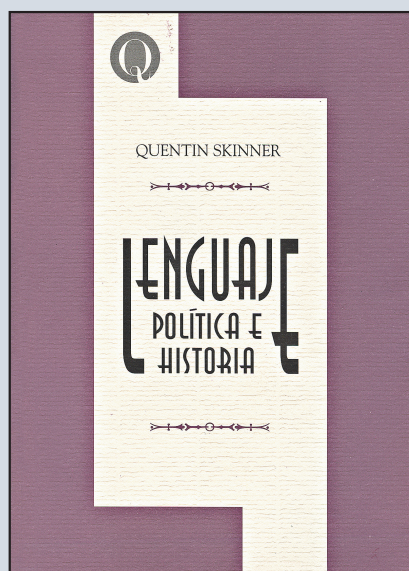
Ariel, Grisel y Lautaro, Noemí, Jacobo, Lucas, Reneé, Alejandro, Norma, Marta, Susana, Osvaldo, Bebe, Madela, Ana María, Lucía, demás familiares, compañeros y amigos.



# Escrito & Leído

Por Javier Lorca

## Las palabras del pasado



**Lenguaje, política e historia**  
Quentin Skinner  
**Editorial de la UNQ**  
339 páginas

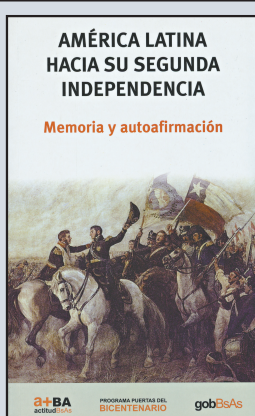
Devoto y conservador, caprichoso y genial, el inglés G. K. Chesterton decía que todo hombre tiene derecho a no ser contemporáneo —el exiguo rigor de la paráfrasis se debe a una lejana memoria—. Como suele suceder con “derechos” que se pretenden universales, su enunciación abstracta viene a señalar su inexistencia concreta. Salvo escasas excepciones: en este caso, flagrantemente, las concedidas a textos y autores considerados clásicos, leídos siempre como si fueran contemporáneos, es decir, como si nunca lo fueran ni hubieran sido.

“Los principios que gobiernan nuestra vida moral y política han sido discutidos de un modo que recuerda más a un campo de batalla que a un aula de la universidad. O, tal vez, la moraleja es que las aulas son realmente campos de batalla. (...) Podría considerarse con cierta ironía a algunos filósofos políticos y morales de nuestros días que nos presentan sus visiones omnicomprendivas de la justicia, la libertad y otros valores apreciados al modo de analistas desapasionados ubicados por encima de la batalla. Lo que los registros de la historia sugieren fuertemente es que nadie se queda por encima de la batalla, porque ella es todo lo que hay”, escribe otro inglés, Quentin Skinner, en *Lenguaje, política e historia*.

Recién publicado por la editorial de la Universidad Nacional de Quilmes, el libro reúne los principales escritos teóricos del historiador, especializado en historia intelectual moderna, uno de los referentes de la denominada Escuela de Cambridge.

El asalto que propone y ensaya Skinner se expresa en su consigna “ideas en contexto”, como señala Eduardo Rinesi en el prólogo. El contexto que preocupa a Skinner es menos el de las determinaciones sociales representadas en un texto, que el contexto intelectual en el que fue producido, en especial los valores, usos y significados asignados a las palabras, a un lenguaje en permanente mutación. Con esa mirada cuestiona cierta concepción dominante en la historia de las ideas, para la cual el historiador debe constreñirse a estudiar e interpretar lo que dice la letra de los textos clásicos, propietarios de un saber atemporal y universal, ubícuamente pertinente, sobre los problemas perennes de la humanidad. Para Skinner, ese enfoque olvida o ignora “la posibilidad de que los pensadores anteriores pudieran estar interesados en una serie de cuestiones muy diferentes de las nuestras. Más específicamente (...) cuando nos apropiamos del pasado desde esa perspectiva, no nos permitimos considerar qué habrían estado *haciendo* esos filósofos cuando escribían como lo hacían”. Es decir, qué batalla estaban librando y con qué armas —con qué palabras y significados— lo hacían.

Abordar de ese modo a la historia de las ideas tiene consecuencias políticas. “Uno de los usos del pasado proviene del hecho de que estamos inclinados a caer bajo el hechizo de nuestra propia herencia intelectual (...) Dada esta situación, los historiadores podrían contribuir ofreciéndonos una suerte de exorcismo —subraya Skinner—. Una comprensión del pasado nos puede ayudar a apreciar en qué medida los valores que encarnan nuestra forma de vida actual, y nuestras formas de pensamiento sobre esos valores, reflejan una serie de elecciones tomadas en diferentes momentos entre diferentes mundos posibles. Esta conciencia puede ayudar a liberarnos de quedar atrapados en cualquier relato hegemónico.” Porque el lenguaje es tanto una tecnología de poder que sujeta a los sujetos, como un dispositivo que los sujetos pueden hacer suyo para reformar el mundo social. “Podríamos ser más libres de lo que a veces suponemos”, concluye Skinner. La pregunta recursiva que el autor no puede responder, y que debería formularse su lector para estar a la altura del texto, es ¿qué estaba *haciendo* Skinner cuando escribió estos ensayos?



socioculturales, desde las miradas de Enrique Dussel, María Cristina Reigadas, Hugo Chumbita, Roberto Follari, Irma Antognazzi y José Carlos Escudero, entre otros autores.

“Los conceptos de independencia, emancipación, memoria, identidad, junto a vertientes ideológicas como las del republicanism y el populismo” son las principales nociones que recorren los ensayos que Hugo Biagini y Arturo Roig compilan en **América Latina hacia su segunda independencia. Memoria y autoafirmación**. Editado en el marco del Programa Puertas del Bicentenario del gobierno porteño, el volumen recorre diversos aspectos de dos siglos de historia en la región, recorriendo identidades, proyectos revolucionarios, las ciencias y las culturas, problemas políticos y



El lanzamiento de la actividad de la empresa finlandesa es inminente.

Los ambientalistas anunciaron acciones de protesta y el envío de una comisión a Chile.

# Los assembleístas plantan bandera contra la pastera

En un contexto de tensión creciente ante el inminente inicio del funcionamiento de la pastera ubicada en Fray Bentos, el “bautismo y entrega” de la tercera barcaza a Botnia que hoy encabezará el presidente uruguayo Tabaré Vázquez hizo que los assembleístas de Gualleguaychú levantaran la guardia. Así fue que, a modo de respuesta, plantaron ayer una bandera en la isla Inés Dorrego, a 1300 metros de la empresa finlandesa, desde donde harán hasta el sábado “un puesto de vigilancia y monitoreo” de la empresa. También amenazaron con “acciones no anunciadas” y confirmaron diversas manifestaciones para esta semana, como el envío de una comisión a Chile, donde se realizará la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno, y una marcha por “tierra, agua y aire” (que incluirá aviones, barcos y transeúntes) para el sábado.

Más allá de que el Ministerio de Vivienda y Medio Ambiente del Uruguay haya multado ayer a la empresa española ENCE porque comenzó sin autorización trabajos en el predio que compró al norte de Colonia, queda claro que el acto de hoy representa un paso adelante en la habilitación final para el funcionamiento de la planta de celulosa, postergado el jueves último a pedido del gobierno español.

Vecinos de Gualleguaychú establecieron “un puesto de vigilancia” a metros de Botnia. Tabaré Vázquez encabeza hoy “el bautismo y entrega” de otra barcaza.

Vázquez, que el viernes regresó de una gira de cinco días por Estados Unidos, prefirió no hacer ninguna mención sobre la entrega de la barcaza que, construida por la marina uruguaya, transportará por el río Uruguay hasta el puerto de Ontur en Nueva Palmira la pasta celulosa que Botnia produzca. Desde ahí zarparán los buques de ultramar rumbo a los mercados asiáticos, europeos y norteamericanos.

La Asamblea Ciudadana Ambiental de Gualleguaychú no ignora que su situación es límite. “De cara al futuro nuestra metodología continúa siendo pacífica, pero se enriquece y se abren nuevos frentes de batalla. Hemos demostrado

que cuanto más nos golpean, mejor respondemos”, aseguró, ante lo inevitable, el assembleísta de la ciudad entrerriana Jorge Fritzler.

Es que incluso la misma presidenta electa Cristina Fernández de Kirchner admitió que la pastera “va a empezar a funcionar, antes o después” de la resolución de la Corte Internacional de La Haya. “El próximo gobierno va a seguir esperando esa resolución, pero eso no significa que nosotros nos tengamos que quedar callados. Nuestra tarea es continuar accionando con la movilización social y la concientización”, agregó Fritzler. “Nosotros no somos idiotas y nos damos cuenta de que Botnia va comenzar a funcionar, lo que no sé es por cuánto tiempo”, desafió José Pouler, en diálogo con **Página/12**.

Entre las acciones que la asamblea piensa realizar se encuentra la que harán el jueves próximo en la tercera edición de la manifestación de “el grito blanco”. Ese día, en la costanera se congregarán estudiantes secundarios y primarios en un acto.

Pero el plato fuerte será la marcha por “tierra, agua y aire” del sábado próximo. Además de los locales, concurrirán lanchas de Colón y Concepción de Uruguay y aviones del “Club de Aeroamigos”. A esto se le suma el nuevo puesto de control y vigilancia que seguirá de cerca las actividades que desarrolle la pastera finlandesa y la comisión que viajará probablemente el miércoles a Chile para participar de la Cumbre Iberoamericana. Allí “se va a tratar de hablar con Vázquez y Kirchner”, afirmó el assembleísta Andrés Rivas. “El objetivo es manifestarse ante todos los países del continente, el rey de España y el jefe de gobierno español (José Luis Rodríguez Zapatero), y mostrar nuestra oposición a Botnia, que atenta contra la vida”, agregó.

Entre los proyectos con miras al futuro se encuentra penetrar en la opinión pública europea, particularmente sensible a los temas ambientales. Con la lógica de “seguir abriendo frentes”, la Asamblea diseñó la página web [www.botnia.com.uy](http://www.botnia.com.uy) y se plantea el envío de un emisario que intervenga en los foros españoles y finlandeses correspondientes.

## A mis queridos compañeros de Mar del Plata desaparecidos durante la dictadura militar:

(1976/1977-2007)

Norma Susana Huder de Prado, Elena Alicia Ferreiro, David Manuel Ostrowiecki, Gustavo Stati, José Alberto Martínez, Patricia Mabel Gaitán, Guillermo Berdini, Adrián Sergio López, Pablo David Trejo Vallejos, Gladis García, Angel Prado, Carlos Alberto Moreno, Melita Ruth Martín Carrasco, Néstor Confalonieri.

**Los llevo en mi alma, los siento en mi piel... y aún los sigo esperando...**

Mimi  
(28-10-07)



INSPECCION EN LA BASE NAVAL DE PUERTO BELGRANO

# Las catacumbas de la Armada

Por Diego Martínez

▲ “Abran esa puerta”, ordenó el fiscal Hugo Cañón. Pasaron cinco minutos. La llave no aparecía. “Abran”, insistió. Al jefe de la Base Naval de Puerto Belgrano se le diluyó la sonrisa. El capitán de navío Néstor Omar Costa se quitó sus Ray-Ban oscuros de marco dorado, pidió que las cámaras no filmaran y acató, hacha en mano, la orden de la Justicia. Del otro lado sólo había papeles inútiles, pero para los sobrevivientes del campo de torturas y exterminio que funcionó en la mayor base naval del país, protagonistas por primera vez en 23 años de democracia de una inspección ocular a las catacumbas donde transcurrieron sus cautiverios, la imagen simboliza el comienzo de un proceso de justicia que lentamente avanza también en la inmovible Bahía Blanca.

La medida fue ordenada por el juez federal *ad hoc* Eduardo Tentoni, que instruye la causa desde febrero, tras un año de excusaciones y recusaciones, en algunos casos por identificación con la dictadura. Acompañaron a los sobrevivientes representantes de las querellas: H.I.J.O.S. Capital y la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos local. En nombre de la Armada encabezó el contingente el comandante de operaciones navales, contraalmirante Luis Oscar Manino, secundado por Costa y el jefe de Baterías, capitán de navío Gustavo Eladio Arduso. Gracias a un oportuno asueto por el “Día de la Madre” (sic), que benefició al personal con más

Por primera vez en democracia, sobrevivientes del campo ilegal de detenciones que funcionó en la mayor base naval del país recorrieron el predio como inicio de un proceso judicial. El próximo paso serán las indagatorias a los marinos involucrados en la represión.

de un cuarto de siglo en la Armada, los interlocutores de los visitantes a lo largo del trayecto fueron jóvenes sin protagonismo en los años ‘70.

La inspección comenzó por el Puesto 1, cerca de la entrada principal. En los días posteriores al golpe allí fueron interrogados, entre otros, los dirigentes peronistas Edgardo Carracedo, Jorge Izarra, Néstor y Hugo Giorno, que relataron ante el juez sus padecimientos. Los tres últimos fueron luego intendentes de Punta Alta. Durante tres semanas estuvieron



La recorrida comenzó por el Puesto 1, a metros de la entrada.

La base está al sur de la provincia, cerca de Punta Alta.

encerrados en camarotes del crucero 9 de Julio, reciclado para la ocasión. Pese a los ojos de buey sellados, lograron ver los muelles de la dársena de Puerto Belgrano, donde hoy descansan los hierros chamuscados que catapultaron al estrellato al capitán Guillermo Tarapow.

Luego fue el turno de las baterías históricas, fortalezas de piedra con paredes de un metro de ancho levantadas a fines del siglo XIX para custodiar el puerto militar. A juzgar por pisos, paredes externas, eucaliptos, vías de trocha angosta

y playas cercanas, coincidentes con los relatos de sobrevivientes, los detenidos-desaparecidos locales resistieron en alguna de esas casamatas. Es improbable que sin la confesión de algún marino la Justicia confirme con certeza cuál de las seis baterías funcionó como centro de detención. La inspección incluyó sólo dos, la sexta y la tercera, ambas abandonadas, actuales “villas carño”. El silencio de los victimarios no permite descartar que el CCD haya funcionado en la cuarta, actual sede de un museo histórico.

## Interpol y la AMIA

Comenzará a sesionar hoy en Marruecos la asamblea general de Interpol que tratará el requerimiento argentino para que expida bajo el sistema de “circulares rojas” la captura internacional de funcionarios, militares y un civil iraníes por el atentado a la AMIA. El fiscal federal, Alberto Nisman, viajó el viernes junto al jefe de la Policía Federal, Néstor Valleca, y mostró confianza sobre una posible resolución favorable al pedido realizado en marzo. Allí, el comité ejecutivo de la agencia internacional había aceptado en parte el planteo presentado por Nisman, y admitió la búsqueda de Mohsen Rabbani, Ahmad Asghari, Ali Fallahijan e Imad Fayez Mughniyah, Mohsen Rezai y Ahmad Vahidi. El gobierno iraní apeló la medida y forzó el tratamiento en la asamblea, que sesionará hasta el jueves. El juez Rodolfo Canicoba Corral, que lleva adelante la investigación, también había pedido la captura del ex presidente iraní Ali Rafsanjani y de dos altos funcionarios, pero éstos fueron desestimados.

Tentoni ya declaró nulas las leyes de impunidad y los indultos que beneficiaban a los oficiales imputados en los ’80. El próximo paso serán las indagatorias no sólo de marinos detenidos en otras causas como Julio Torti, Antonio Vañek, Juan Carlos Malugani o Juan José Lombardo, sino también de quienes continúan impunes y libres, como el contraalmirante Raúl Alberto Marino, el capitán de navío Edmundo Núñez, los miembros de las patotas operativas, sus capellanes y sus subordinados de Prefectura.

## OPINION

POR VICTOR SANTA MARIA\*

### Una Argentina triangular

En momentos en que la idea de la concertación plural cobra fuerza, hay quienes intentan aprovechar el prestigio de lo que se conoce como “pacto social” para justificar políticas de ajuste, que —pretenden— bajando o conteniendo salarios reduzcan y eviten la inflación. Lo que está en juego, y lo que como trabajadores creemos, es mucho más. Se abre la oportunidad para debatir y acordar el modelo de país de los argentinos, el propio, que dé por finalizado el de “no país” que nos fue impuesto por el golpe de 1976. Porque el Pacto Social no es una Convención Colectiva gigante con la participación de la política, el pacto sólo tiene valor cuando incorpora objetivos e instrumentos de largo plazo que atienden al colectivo social.

La idea de “pacto social” es parte constitutiva de nuestra personalidad mestiza. Nuestra historia registra antecedentes de pactos o acuerdos con los pueblos originarios, en el proyecto colonizador español, en Juan Manuel de Rosas y, más recientemente, en el Pacto Social de 1973, que promoviese Juan Domingo Perón. Sin embargo, cuando se habla de pacto casi de manera automática y atolondrada, se suele identificar la idea con la del Pacto de la Moncloa llevado a cabo en España en 1977, olvidando y no advirtiendo que el nuestro, el de la década del ’70, fue un pacto cronológicamente anterior, pero además conceptual y políticamente diferente. El español consolidó la monarquía y el proceso de ajuste, manteniendo tasas de desocupación

de un 20 por ciento promedio por 20 años, en tanto el nuestro logró un crecimiento del Producto Bruto Interno a un ritmo anual del 5,2 por ciento, haciendo crecer el salario real en un 25 por ciento y concretando la participación de los asalariados en el ingreso nacional de más del 50 por ciento.

Para pensar qué pactar debemos respondernos si de lo que se trata es de incluir a los excluidos en la misma sociedad que los excluyó y seguramente lo volverá a hacer, o si lo que tenemos que construir es una nueva organización social. Adelanto que el desafío no es económico, no es legal, no es instrumental, sin duda alguna es filosófico, porque es la filosofía y la política como herramientas para solucionarlo y éstas dos haciéndose cargo de todas las disciplinas, interpreta la realidad y la transforma y es la que puede dar respuesta a nuestros interrogantes, permitiéndonos recuperar la visión integral.

Lo que le falta a una gran parte de los argentinos, de lo que millones de hermanos todavía adolecen, exhibe el eje prioritario y central a pactar: trabajo y vivienda son la necesidad y oportunidad. Trabajo como obligación y como originante del salario; vivienda y su ineludible infraestructura social como base de la reconstrucción de la familia y el tejido social. Ambos para terminar de saldar la deuda social y para recuperar la dignidad.

Ocupar el espacio generando relocalización productiva nos lleva a alentar y retomar la propuesta del filósofo argentino Gustavo Cirigliano, la

de construir tres nuevas ciudades de un millón de habitantes cada una, localizadas en los vértices de nuestra triangularidad territorial. Reconstruyendo el poder nacional sobre nuestra riqueza y sobre todo el territorio, recuperando nuestro espacio para ponerlo al interior el proyecto nacional. Trabajo y vivienda, en su calidad de necesidades básicas, constituyen la base a pactar. El trabajo origina salario. La vivienda origina ciudad. Ambas hacen posible un nuevo Proyecto Nacional.

Acabar con el modelo de no país, el especulativo global, impone articular un modelo productivo nacional, para lo cual debemos asumir y anotar que la natural triangularidad espacial argentina define el proyecto, potencia las fronteras hacia fuera y define la circulación comunicacional para adentro. Triangularidad espacial que determina la ubicación del poblamiento en el territorio, en nuestro contexto político-económico-espacial.

Pensemos que La Plata fue una de las últimas grandes ciudades diseñada y construida totalmente nueva, pero también advirtamos que uno solo de los múltiples negocios del sistema especulativo financiero, consolidado en los ’90, se apropió de una ganancia equivalente a haber construido dos ciudades completas justamente como la de La Plata. Si los argentinos las hubiésemos hecho serían parte de nuestro patrimonio, pero además les hubiéramos dado trabajo a millones de habitantes de nuestro suelo que durante

esa misma época no lo tuvieron. Los bancos bajo la forma de AFJP acumularon desde su creación una ganancia de más de 10 mil millones de dólares, suma con la que se hubieran podido construir dos ciudades de 200 mil viviendas cada una, lo que demuestra que construir tres nuevas ciudades en los vértices de la Argentina de 250 mil viviendas es un sueño absolutamente realizable, una utopía que, como enseña el filósofo citado, es una utopía que se concreta. Ejemplaridad que contrasta el modelo especulativo con el productivo y demuestra que se trata de una propuesta viable. La relocalización productiva a que dará lugar es un camino apto para acabar con el (micro)clientelismo, el denostado, el de los pobres y el de los sin empleo, pero también para acabar con el (macro)clientelismo, del que no se habla, el de la apropiación concentrada de los recursos sociales y naturales de todos los argentinos.

Hay otra Argentina por nacer. La que da por finalizado el proyecto “no país”, iniciando el nuevo, en el que el pleno empleo constituya la base de la concertación plural. Esta nuestra convicción es la que aportamos a la construcción del entendimiento social que aspiramos se concrete mediante un amplio y generoso acuerdo político social que trascienda la legítima contienda electoral.

\* *Dirigente sindical de Suterh y del PJ porteño.*



## Un día sin bancos

Las entidades financieras y los mercados bursátiles no operarán mañana, con motivo de la celebración del Día del Trabajador Bancario. La fecha conmemora la fundación del sindicato en 1924. Este festejo había sido suspendido durante la dictadura militar; pero, a partir de la recuperación de la democracia, las provincias fueron restituyendo el concepto de “jornada no laborable” y una de las últimas jurisdicciones en aplicarlo fue la ciudad de Buenos Aires. La ley 314, que entró en vigencia en 1999, establece que el 6 de noviembre es día no laborable para todas las entidades bancarias y financieras, incluido el Banco Central. La inactividad alcanza a las bolsas de comercio de todo el país.

## Siguen las retenciones

El secretario de Agricultura, Javier de Urquiza, defendió la aplicación de las retenciones a las exportaciones del campo y rechazó las críticas de las entidades del sector por las limitaciones a la venta de carne al exterior. El funcionario participó de la inauguración de la Exposición Rural de Viedma y Carmen de Patagones. “En otras épocas del país no había retenciones y desaparecieron 105 mil productores agropecuarios”, señaló De Urquiza, quien no brindó precisiones sobre si el impuesto será aumentado para las ventas de soja, trigo y maíz como se viene mencionando. En cuanto a las exportaciones de carne, sostuvo que el nivel es óptimo. Según detalló, “el año de mayor exportación de carnes fue 2005, con 700 mil toneladas, y este año se van a exportar 500 mil toneladas”. Por su parte, el vicepresidente de la Sociedad Rural, Hugo Biolcati, afirmó ayer que la convocatoria al diálogo de Cristina Fernández es “un cambio en las reglas de juego” que permitiría al campo “salir del ghetto” donde los había metido –afirmó– la gestión de Néstor Kirchner.

# El cielo de Aerolíneas está lleno de nubes que amenazan tormenta

Por David Cufre

La suspensión, reprogramación y cancelación de vuelos de Aerolíneas Argentinas podría continuar afectando a la compañía y a sus usuarios en las próximas semanas. El Gobierno estudia sanciones a la empresa por esta situación y algunos funcionarios no descartan que el grupo español Marsans esté preparando el terreno para abandonar la compañía. La cuestión será analizada en las reuniones que Néstor Kirchner y Cristina Fernández mantendrán esta semana con el jefe de Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, en el marco de la Cumbre Iberoamericana en Santiago de Chile y cuando lo reciban el próximo sábado en Buenos Aires. También está prevista la llegada de los dueños de Aerolíneas, Gerardo Díaz Ferrán y Gonzalo Pascual, en momentos en que el funcionamiento de la empresa volvió a ponerse en tela de juicio.

En parte, los constantes incumplimientos de horarios y la reprogramación de servicios se deben a que Aerolíneas atraviesa una etapa de creciente conflictividad con algunos de los siete sindicatos que representan a sus trabajadores. El puntapié inicial lo dio el gremio de los pilotos, que denunció el incumplimiento del régimen de licencias obligatorias. Ante esa situación, la empresa debió conceder todas juntas las vacaciones atrasadas y se generó un problema operativo con los vuelos. El sindicato aseguró que más allá de esa circunstancia, Aerolíneas tiene aviones parados por demoras en su mantenimiento. El Gobierno advirtió que estudia sanciones por el eventual incumplimiento de las inversiones prometidas por la compañía.

El sindicato de los trabajadores de tierra, del que participan los empleados que atienden al público en los mostradores, prepara medidas de fuerza porque la empresa no accede a reducir su jornada laboral de 9 a 8 horas. El gremio sostiene que sus trabajadores son los únicos de toda la compañía que prestan servicio durante esa cantidad de horas. También asegura que había llegado a un acuerdo con las autoridades para bajar una hora y que el convenio no fue respetado por

Los problemas con los vuelos seguirían por la multiplicación de conflictos gremiales. El Gobierno estudia sanciones y no descarta que Marsans se quiera ir. Encuentro con Zapatero.



La reprogramación de vuelos y las cancelaciones fueron constantes las últimas semanas.

Los dueños de Aerolíneas tienen previsto un viaje a Buenos Aires para juntarse con el Gobierno.

**Plazo: “El Gobierno tiene hasta el 23 para decidir si amplía a 20 por ciento su participación accionaria en la empresa o se queda con el 5”.**

La lectura que hacen algunos hombres del Gobierno es que Marsans estaría pensando en alejarse de Aerolíneas. Se basan en dos hechos. El primero es que en los últimos dos años, Marsans fue trasladando a Austral la mayoría de los vuelos de cabotaje que antes operaba la empresa. El 75 por ciento de los vuelos domésticos ahora los realiza Austral, cuando anteriormente Aerolíneas tenía el 70 por ciento del mercado. Austral es una empresa con menor conflictividad gremial y condiciones laborales más flexibles,

en la que se desempeñan unas 1200 personas, contra 7000 de Aerolíneas. Marsans tiene el 100 por ciento de las acciones de Austral.

En segundo lugar, los funcionarios que siguen de cerca el manejo de la empresa ven con preocupación el crecimiento que viene teniendo la aerolínea Air Comet, también del grupo Marsans. Es una compañía que tomó las rutas de la caída Air Madrid y se convirtió en la mayor competencia para Aerolíneas Argentinas en los vuelos a Madrid. También le saca pasajeros al resto de Europa, en operaciones manejadas desde Chile. Air Comet está radicada en España. Marsans estaría invirtiendo fuertes sumas para consolidar esta empresa, lo que despierta sospechas de que en realidad su objetivo sea manejarse con ella en el plano internacional y con Austral en el de cabotaje, abandonando a su suerte a Aerolíneas Argentinas.

CRECE EL CONFLICTO POR LA SALIDA DE EMPLEADOS

## Se viene un paro en el Indec

Los trabajadores del Indec realizarán hoy una asamblea para analizar posibles medidas de fuerza por el desplazamiento de veinte trabajadores. La reunión fue convocada por los delegados de la comisión interna de la Asociación Trabajadores del Estado (ATE), pero contará con la presencia de dirigentes de ese gremio de distintos ministe-

rios y reparticiones oficiales. En el plenario podría decidirse un paro de actividades para el día siguiente o el miércoles, según adelantó ayer Raúl Llana, delegado del Instituto.

El dirigente gremial cuestionó a las autoridades del organismo por no haber renovado el contrato a veinte técnicos de las áreas que miden la inflación y los niveles de pobreza e indigencia. Todos ellos habían participado activamente de las protestas por la alteración en la forma de procesar esos indicadores económicos. A su vez, Llana denunció que en las últimas cuatro semanas se incorporaron al Indec unas cien personas “sin ningún conocimiento”.

Entre los cesanteados se anotan algunos de los testigos que decla-

raron ante la Justicia en la causa por supuesta manipulación de los informes oficiales y violación del secreto estadístico. Los acusados son el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, la titular del Indec, Ana María Edwin, y la interventora del área de precios, Beatriz Paglieri.

Para mañana, los trabajadores del organismo tienen previsto realizar un abrazo simbólico en la sede de Diagonal Sur y Perú. Ese día está prevista la difusión de la inflación de octubre. La protesta finalizará con una marcha al Ministerio de Economía. En esa carterá adjudicaron la responsabilidad de los desplazamientos en Moreno, y señalaron que no debe descartarse que se dé marcha atrás con la medida.

¿Tenés trabajo?

¿Estás conforme con tu trabajo?

¿Te sentís valorado y reconocido allí?

¿Te sentís bien remunerado?

¿Sentís que crecés y te desarrollás en un buen clima laboral?

Si has contestado “no” a alguna de estas preguntas, te invitamos a nuestros

### TALLERES PARA PERSONAS EN BUSQUEDA DE TRABAJO O DE UN MEJOR TRABAJAR

Los lunes de noviembre de 16.15 a 18 hs. en Callao 569, 3er. cuerpo, 1er. piso, Ciudad de Buenos Aires.

ACTIVIDAD GRATUITA

Comienzan: Hoy de 16.15 a 18 hs los tres talleres.

Informes e inscripción: 4372-8594 / 4373-0397 de 15 a 19 hs. o por mail [apdh@apdh-argentina.org.ar](mailto:apdh@apdh-argentina.org.ar)

### TALLER PARA FAMILIARES DE TRABAJADORES SIN TRABAJO

Para enfrentar los efectos desestabilizadores en las familias ante la falta de trabajo.

Si usted tiene desocupados entre sus familiares y amigos, puede acercarse a estos grupos, que ofrecen el sostén y la comprensión que se necesitan en estos casos.



Asociación Permanente por los Derechos Humanos

GARCIA HILDA SUSANA S/SUCESION AB-INTESTATO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 15, Secretaría Unica, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de HILDA SUSANA GARCIA a efectos de valer sus derechos. Publíquese por tres días en el DIARIO PAGINA/12. Buenos Aires, 23 de Agosto de 2006. Dra. Beatriz Scaravonati. Secretaria.



CUATRO MIL PARTICIPANTES EN EL MARATON PORTEÑO

# Corriendo por la autopista

En la quinta edición del Maratón Internacional de Buenos Aires, cuatro mil deportistas corrieron desde Villa Soldati hasta Núñez.

Un domingo porteño con calles cortadas y bloqueadas, no es un domingo porteño sino un domingo de maratón porteño. Casi cinco mil personas corrieron ayer la quinta edición del Maratón Internacional de la Ciudad de Buenos Aires y recorrieron prácticamente toda la ciudad, autopista incluida. La carrera se iniciaba a las 7.30 de la mañana, pero ya a las 5.30 se ponía a disposición de los deportistas un micro que los trasladaba desde el lugar de estacionamiento de su vehículo hasta la largada, en el Parque Roca, junto al Autódromo y la llegada, 42 kilómetros y dos horas y pico después (para los más rápidos) fue en el Parque de los Niños, en Núñez. La de ayer fue la más destacada del centenar de carreras que se corren anualmente en Buenos Aires.

El maratón fue dividido en tres categorías: la Olímpica, de 42 kilómetros; la Recreativa, de 8; y la Mini, de 4. Muchas calles y avenidas de la ciudad fueron valladas desde las 7, ya que la carrera se realizó a lo largo de la Autopista 25 de Mayo, bajó por la avenida 9 de Julio, Diagonal Norte, avenida Paseo Colón, Pedro de Mendoza, Antártida Argentina, Castillo y luego tomó la avenida Costanera hasta Núñez, pasando por delante de la cancha de River hasta desembocar en el Parque de los

Niños, 2 horas y 16 minutos para el más rápido, el colombiano Juan Carlos Cardona, y un par de horas más para el más lento.

El furor por las carreras porteñas hace que más de cien mil atletas o aspirantes a atletas se lancen por año a la empeñosa tarea de alcanzar la meta sudando la gota gorda. En los últimos tres o cuatro años, la moda de los maratones quedó asumida como modo de vida sano, y exige chequeos médicos y una preparación física que implica salir a correr por los Bosques de Palermo o la Costanera Sur, incluida la Reserva Ecológica (los circuitos más buscados porque es por donde pasan la mayor parte de los maratones).

Además del Maratón Internacional de la Ciudad de Buenos Aires, que es quizás el que convoca a los deportistas más especializados, hay carreras como la de Miguel, que se inició en 2002 en homenaje a Miguel Sánchez, un atleta desaparecido durante la dictadura; la del Hospital Italiano, la del Alemán, o las de diferentes marcas de indumentaria deportiva o de bebidas o celulares, que aprovechan el poder de convocatoria de un maratón para hacer marketing de su producto. Al furor lo acompaña la aparición de páginas web en las que los interesados pueden encontrar recomendaciones, estrategias, recorridos y demás.



La autopista tuvo accesos cerrados desde las 7 de la mañana.

Los corredores participaron en tres categorías según la distancia.

## LIBERADOS

### El caso del Arca de Zoé



El primer mandatario francés, Nicolas Sarkozy, logró liberar a las cuatro azafatas españolas y a los tres periodistas franceses acusados y presos en el Chad por el caso de la ONG Arca de Zoé. Sarkozy se reunió ayer con el presidente chadiano Idriss Deby Itno, y luego ofreció una conferencia de prensa en la que anunció que partía en el avión presidencial con las siete personas, primero a España para dejar a las azafatas y luego a Francia. Quedan en Chad otros siete europeos detenidos por este caso: seis franceses miembros de Arca de Zoé, cuya tentativa de llevarse a 103 niños africanos desencadenó la crisis, y un piloto belga que participó en el traslado de los niños hasta Abeché de donde debían salir en un solo avión hacia Francia.

ASESINAN A UN DOCENTE EN CATAMARCA

## Pánico en el parque

Un profesor de teatro muy conocido en Catamarca fue hallado asesinado a puñaladas en un parque céntrico de la capital provincial. El docente, Claudio Soto Aguirre, de 31 años, profesor de la Escuela de Teatro Juan Oscar Ponferrada y del Colegio del Carmen, fue hallado el sábado por la noche en un camino interno del parque. Los investigadores siguen dos líneas de hipótesis: el robo y el crimen pasional.

El cuerpo fue encontrado por policías luego de que se recibiera un llamado anónimo que alertaba sobre la presencia de un cadáver en ese camino de tierra. Aguirre tenía una camisa blanca, rota y manchada de sangre, y un pantalón oscuro.

Durante la mañana de ayer los peritos completaron la autopsia que determinó que la víctima había recibido seis puñaladas profundas, que le provocaron la muerte, en el estómago, el pecho y la nuca.

El lugar donde lo hallaron lleva el paradójico nombre de Circuito de la Vida y es un circuito utilizado para la práctica aeróbica. Aguirre había salido alrededor de las 19 de su casa en bicicleta en dirección al parque. Los investigadores recibieron testimonios que señalaban una pelea entre jóvenes en el interior del parque que podría coincidir con la hipótesis de que lo asaltaron para robarle la bicicleta.

**EDICTO:** El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil, Comercial, Laboral y de Minería N° 1 de la III Circunscripción Judicial de La Pampa. Secretaría Única, en los autos caratulados "Peña, Omar c/Figueroa, Lia y otros s/Posesión Veinteañal" Expte. N° V-10072 cita y emplaza a Lia L. de Figueroa, Lia Elena Figueroa, Ricardo Figueroa, Arturo Figueroa, Pedro Negrete, Agustín Palacios y/o quien resulte responsable y/o quien se considere con derecho sobre el inmueble a usucapir designado catastralmente como Sección XXIV, Fracción D, del lote 7, Parcela 1, 2 y 3, Partida de origen N° 521.437, 521.447 y 521.459 y Partida Poseedor N° 757.075, 757.076 y 757.077, ubicado en el dto. de Puelén (L.P.) para que en el término de diez días a partir de la última publicación comparezcan a estar a derecho y contesten la demanda, bajo apercibimiento de designar a la Sra. Defensora General de Ausentes para que los represente. "General Acha, 13 de Septiembre de 2007 ... la publicación edictos aparecerán por una vez en el Boletín Oficial y por dos veces en el diario "La Arena" y/o periódico "El Diario" y por dos veces en un diario de circulación nacional... Fdo. Dr. Manuel A. Alvarez." Juez Subrogante. Profesional interviniente Dr. Miguel Angel Palazzani, con domicilio en la calle Garibaldi 410 de General Acha. General Acha (L.P.), 28 de septiembre de 2007. DR. JUAN MARTIN PROMENCIO. SECRETARIO.

EL DIRECTORIO

Ministerio de Economía

# EN OCTUBRE RENTAS TAMBIÉN PRESENTA SU LISTA

TE DAMOS EL ÚLTIMO  
RESPIRO.

TENÉS TIEMPO HASTA  
EL 23 DE NOVIEMBRE.

Si no  
pagu  
Plan de R

HORARIO DE ATENCIÓN: HASTA EL 02 DE NOVIEMBRE INCLUSIVE, DE LUNES A VIERNES, DE 8.00 A 15.00 HS.

**Rentas**  
www.rentas.gba.gov.ar  
0800-999-736827



Gobierno de la  
Provincia  
de Buenos Aires





AFP

DEBATE EN BARCELONA SOBRE  
DE MEMORIA; EL FRANCO

# "La memoria no es un es un de

La semana pasada, pocos días antes de c  
Memoria Histórica que reconoce a las víctim  
un coloquio que retomó las experiencias en  
impunidad que vivió Esp

Por Lila Pastoriza

Entre el 17 y el 20 de octubre pasado, en la ciudad de Barcelona, España, el Memorial Democrático catalán efectuó su primer Coloquio Internacional centrado en Políticas Públicas de Memoria, en un clima signado por la inminente aprobación de dos leyes sobre la memoria histórica. Los temas abordados, y el nivel y rigor con que se los trató, lo convirtieron en el inicio de un debate imprescindible para países como la Argentina.

Las fraguas de la memoria otra vez relumbran en España. Después de casi 40 años de la dictadura que a sangre, hostias y garrote vil instaurara Francisco Franco, y de los más de treinta transcurridos desde que el Caudillo exhalara su último suspiro, la conmemoración del pasado comienza a resquebrajar la losa de silencio y olvido que durante siete décadas sepultó crímenes y luchas. En menos de ocho días, entre el 24 y el 31 de octubre, vieron la luz dos leyes poco imaginables tiempo atrás —la que creó el Memorial Democrático de Cataluña y la denominada Ley de la Memoria Histórica, aprobada siete días después por el Congreso de los Diputados de España— que, más allá de limitaciones y polémicas, incorporan el reconocimiento a las víctimas de la dictadura franquista, la ilegitimidad de los tribunales y sentencias de excepción y el compromiso de desarrollar políticas públicas de memoria.

El Memorial Democrático catalán es en España la primera institución del Estado dedicada específicamente a la restitución de la memoria democrática y también la que hizo punta en la inclusión explícita de la condena a la dictadura franquista. Surgió como producto del compromiso adoptado hace tres años por la coalición de centroizquierda gobernante en Cataluña de instituir una política pública de memoria que reconociera a los luchadores por la democracia durante la Guerra Civil y la dictadura. Era una deuda pendiente: ya el nuevo Estatuto establecía la necesidad de resguardar la memoria democrática, un reclamo cada vez más potente.

Pensado como sitio de rememoración, conservación e investigación y como centro de difusión y recursos; concebido no como museo o centro documental sino como un *ágora* que deje fuera las narraciones únicas y posibilite la inclusión y contrastación

de cualquier versión democrática, el Memorial estará abierto tanto a quienes desde hace años se dedican a la memoria antifranquista como a grupos nuevos cuyas iniciativas apuntan a las experiencias democráticas de los actuales movimientos sociales.

El Primer Coloquio Internacional *Políticas Públicas de Memoria*, celebrado en Barcelona entre el 17 y el 20 del pasado mes de octubre, supuso un fuerte respaldo al Memorial, a pocos días de que el Parlamento Catalán considerara su creación por ley. Inaugurado por José Montilla, presidente de la *Generalitat* de Cataluña, y por Marius Rubiralta, rector de la Universidad de Barcelona, el Coloquio contó con la presencia de figuras como Isabel Allende Bussi y Elizabeth Lira, de Chile, el respetadísimo jurista español Carlos Jiménez Villarejo y el periodista de *Página/12* y director del CELS, Horacio Verbitsky, entre muchas otras personalidades relevantes en los temas abordados.

Organizado por la Dirección Ge-

neral de la Memoria Democrática, que comanda con firmeza María Jesús Bono, el Coloquio constituyó un rico espacio de exposición y debate para medio centenar de participantes procedentes de once países ante una concurrencia heterogénea profesional y generacionalmente, de cerca de más de 400 personas. No sólo se trataron cuestiones conceptuales. También fueron abordadas las experiencias de memoriales en diferentes partes del mundo. Entre ellas, la recuperación de la Villa Grimaldi y las acciones desarrolladas en Colectivo Londres 38, en Chile, y las que, en Argentina, donde a partir del 2004 memoria, verdad y justicia son políticas de Estado, llevan adelante el Archivo Nacional de la Memoria y el Instituto Espacio de la Memoria en la ESMA y ex Centros Clandestinos de Detención, la Red Federal de Sitios de Memoria y la Comisión Provincial de la Memoria de la Provincia de Buenos Aires. Una experiencia pionera, iniciada en la ciudad de

Arnaldo Pampillón



Ricard Vinyes, coordinador de la redacción del Memorial Democrático.

Buenos Aires en 1997 —la Comisión Pro Monumento a las Víctimas del Terrorismo de Estado— fue la que por primera vez reunió en un mismo espacio a representantes de organismos de Derechos Humanos, legisladores y miembros del Poder Ejecutivo local, sobreviviendo a cambios de gobierno y crisis como la del 2001. Frente al Río de la Plata, el Monumento, con los nombres grabados de los desaparecidos y asesinados, será inaugurado el próximo 7 de noviembre. El Coloquio, efectuado en el marco generado por las polémicas sobre las leyes de memoria, aportó elementos valiosos tanto en información como en elaboraciones conceptuales y generación de interrogantes para el debate en curso —y en buena medida pendiente— que comenzó a darse en Argentina. El evento incrementó con fuerza la necesidad de intercambios y discusiones fecundas. Faltó tiempo en Barcelona para llevarlas adelante y ya se plantea un espacio informático que anticipe la red de memoriales que fue apareciendo como imprescindible.

Mientras tanto, creado ya por ley y fortalecido en su presencia pública, el Memorial Democrático catalán busca su espacio físico. “Se requiere ahora una entidad, una sede, un programa de actividades, una oferta permanente de servicios, un presupuesto”, señaló el urbanista Jordi Borja. Las palabras pronunciadas en el cierre del Coloquio por Joan Saura, consejero de Interior, Relaciones Institucionales y Participación, permiten alentar cierto optimismo. “Es irreversible la política iniciada en Cataluña”, dijo, ante un lleno total de sábado a la tarde tras tres días de sesiones.

## Presente y pasado (1)

Como siempre ocurre, y como ha señalado Pilar Calveiro, “es el presente o más bien son los peligros de nuestras sociedades actuales los que convocan la memoria. En este sentido se podría decir que ella arranca de esta realidad nuestra y se lanza al pasado para traerlo, como iluminación fugaz, al instante de peligro actual”. Y así se expresó nitidamente en el Coloquio.

Ricard Vinyes, catedrático de la Universidad de Barcelona y coordinador de la comisión redactora del Memorial Democrático, abrió las sesiones con una elaborada intervención que ubica al particular modelo español de impunidad (que no equivale a la ausencia de juzgamiento a los res-

ponsables de la represión y crímenes franquistas sino a la negativa del Estado a destruir política y jurídicamente la vigencia legal de Consejos de Guerra y sentencias dictadas por los tribunales especiales) como generador de “un reclamo imbuido de un fuerte y conflictivo contenido ético y político” y de que “recuperar la memoria histórica sea una metáfora social que expresa un desacuerdo moral, una insurrección ética a este modelo de impunidad”. Vinyes sostuvo que “este desacuerdo ha hecho crecer el interés social por el pasado reciente y que, a la vez, va demostrando que el conflicto pasa por la transmisión de la memoria y su constante resignificación”.

Desde otro lugar, decía hace dos años a *Página/12* Jordi Borja al comentar las grandes movilizaciones montadas por la derecha política y la Iglesia Católica que se registraban entonces en España: “Hemos tenido una democracia cobarde, devaluada por la impunidad. Al pactar con la injusticia, los valores e intereses de la dictadura quedaban a salvo y han reaparecido”, enfatizando la necesidad urgente de dar la batalla cultural. Frente a una democracia española devenida “frígida, frágil, economicista... debemos apropiarnos de nuestro pasado, hay que ‘resimbolizar’ la vida política democrática para enriquecerla, para que la sociedad vuelva a sentirse implicada en proyectos colectivos”.

Afrontar este presente es hoy el desafío de la política pública de memoria que, según Vinyes, no es sino la combinación entre un objetivo (“asumir como patrimonio de la Nación los esfuerzos, conflictos, luchas y memorias que han hecho posible el mantenimiento de los valores éticos de la sociedad que nos hemos dado”, es decir los valores democráticos constitutivos del antifranquismo), un programa (“las actuaciones para preservar y difundir ese patrimonio material e inmaterial”) y un instrumento (el Memorial Democrático). Se requiere, señala, dirigirse a toda la sociedad transversalmente (y no sólo a los colectivos de afectados) para implementar acciones de transmisión de ese patrimonio.

Pero, ¿cuál es el núcleo de la memoria a transmitir? Vinyes subrayó su rechazo a la tríada “imperativo de la memoria-discurso único-centralidad del dolor” como constitutiva de un difundido guión canónico que “convierte al pasado fecundo, utilizable, en una memoria seca y acabada”. Y



# OBRE POLITICAS PUBLICAS QUISMO Y LA DICTADURA

# democrática deber, derecho"

que en España se promulgara la Ley de la  
nas del franquismo, se efectuó en Barcelona  
Chile y Argentina para discutir el proceso de  
paña tras la Guerra Civil.



EFE

apostó a sustituir el dolor (que no es sino una experiencia) por la transgresión (que es un valor): “Aunque hasta ahora casi siempre el capital ha sido el dolor—explica Vinyes—, yo estoy cada vez más convencido de que el núcleo de la resistencia, de las luchas democráticas, de la oposición, es la transgresión, es decir esa vulneración de las leyes y reglas que se da a partir de tomar conciencia de la existencia de una situación opresiva, de la injusticia... Además, en un caso como el nuestro, en que la dictadura duró tantos años y afectó a todos los aspectos de la vida impidiendo que la mayoría de los ciudadanos realizara sus proyectos, ya no se trataba sólo de la transgresión política clásica de militar en un partido sino de la transgresión que echó raíces en la agenda cotidiana, plagada de prohibiciones y de proyectos de vida frustrados. Por eso creo que el núcleo de la memoria trasmisible pa-

sa por la transgresión y porque en tanto es sublevación ante la injusticia, une el pasado con el presente”.

## Memoria: ¿deber o derecho?

El Memorial Democrático sostiene la existencia de un *derecho civil* a acceder y a reinterpretar al patrimonio ético que conforman las luchas y sus memorias. Y de lo que se trata, afirma, es de que el Estado garantice el ejercicio de este derecho a través de las políticas públicas de Memoria. Vinyes lo fundamenta en el rechazo al deber de recordar.

“La memoria democrática no es un imperativo, es un derecho civil que forma parte constituyente del estado de bienestar como el resto de derechos civiles, conseguidos o no. Nosotros entendemos que el deber de memoria no existe. No es otra cosa que

un postulado moral que, entre otras consecuencias, ha llevado a la creación de un dilema falso y engañoso —¿es preciso olvidar o es preciso recordar?— cuyas respuestas afirmativas a uno u otro extremo paralizan cualquier decisión y acción. Pero lo más grave es que se plantea como una decisión estrictamente individual que, por consiguiente, exime a la Administración estatal de cualquier responsabilidad... De ahí que sostengamos que *el deber de memoria nunca puede fundamentar una política pública*. Y, en cambio, que el conocimiento de los esfuerzos para alcanzar relaciones sociales equitativas y democráticas, de los valores éticos que han animado esas luchas, de las experiencias y proyectos de quienes las protagonizaron, del terror de Estado en contra de ellos, que el conocimiento de todo ello constituye un derecho civil, que eso sí funda y basa la responsabilidad de la Administración

pública, porque es ella quien debe garantizar a los ciudadanos el ejercicio de ese derecho, poniendo los medios que posibiliten hacerlo.”

## Presente y pasado y (2)

El Memorial no se define como una institución sobre el conocimiento histórico de cualquier pasado, sino como una institución sobre la responsabilidad civil y ética de la ciudadanía.

“Se trata—dice Vinyes—de una institución absolutamente transversal que usa el conocimiento histórico como un medio, pero también otros saberes y expresiones de reflexión. No se trata exactamente de ‘explicar’, sino de provocar la reflexión que conduce a la conciencia: la cuestión no es *¿qué sabía antes de entrar y qué sé ahora?* Más bien es otra: *¿qué pensaba antes de entrar? ¿Qué pensaré a partir de ahora?* La actuación

del Memorial, su programa, debería orientarse a mantener esa pregunta.”

Vinyes deslinda “comunidad de víctimas” y “responsabilidad ciudadana”. “Los relatos del antifranquismo—dice— son tan sólo—que no es poco— *pretextos* para provocar la conciencia democrática en la ciudadanía. En caso contrario tan solo habrá comunidad de víctimas, pero no conciencia ciudadana de los valores democráticos de los que eran portadores aquellos que fueron sometidos a represión por la dictadura.”

Otra vez, la memoria trae desde el presente al pasado. “En definitiva—afirma Vinyes—, hemos propuesto una Institución para *convertir la memoria del antifranquismo, la memoria democrática, en nuestro recuerdo productivo, en nuestro pasado utilizable*. Un instrumento de socialización que contribuya a construir ciudadanos en nuestro pequeño y frágil país.”

Por L. P.

Desde fines de los ‘90, y respaldado en el accionar de ex presos políticos, historiadores y otros colectivos, se intensifica en Cataluña el desarrollo de tareas dirigidas a la investigación y recuperación de la historia antifranquista. La situación era, como en toda España, de fuerte asimetría en el reconocimiento de las víctimas y en el tratamiento de los resistentes que habían sufrido las consecuencias de la persecución y la represión franquistas. Decía el consejero Joan Saura al diario *El País* en julio del 2007:

“A pesar de las iniciativas realizadas en los últimos años para dignificar a las víctimas de la dictadura, todavía es necesaria una decidida política pública en este sentido y la plena rehabilitación de todas las personas, organizaciones e instituciones represaliadas durante el franquismo. El reconocimiento y dignificación de todas las víctimas no ha sido simétrico. Durante el franquismo, las víctimas republicanas y sus familias sufrieron la más absoluta marginación. Durante la democracia, las indemnizaciones concedidas a partir de los años ochenta y noventa no suplieron el déficit de una

política que llegó tarde y fue parcial.”

Aun al inicio del milenio la actitud ante el pasado no era siempre de olvido pero sí de mirar hacia otro lado para seguir viviendo. Pero en los últimos años se fue avanzando. Aumentó en calidad y cantidad la producción en el ámbito académico, las investigaciones crecieron y avanzó la difusión. El documental sobre las desapariciones infantiles generó en Cataluña un debate nunca visto hasta en-

acciones de los gobiernos posdictadura franquista se limitaban a algunas indemnizaciones más bien piadosas y a homenajes acotados, jamás generalizables. Al año siguiente, una coalición de tres partidos constituye en Cataluña un gobierno de centroizquierda y se compromete fuertemente con la recuperación de la memoria histórica, incluyendo la creación del Memorial Democrático. La redacción del proyecto estuvo a cargo de una comisión ordenada por el historiador

tención de “reabrir las heridas del pasado” (en tanto diligenciaba la canonización de 500 religiosos donde no figuraba ninguno asesinado por los franquistas). Trabada la ley por diferencias sobre el tratamiento de las víctimas de la Guerra Civil, se introduce una enmienda que reconoce “la dignidad de todas las víctimas, incluidas las producidas por la retaguardia republicana en la guerra civil”. Y en el preámbulo del proyecto de ley se propone el siguiente texto: “La grande-

cia.” Y agregaba: “Desde los mismos valores democráticos que reconocen la dignidad de todas las víctimas no puede tratarse con el mismo rasero a los golpistas que se alzaron contra la legalidad republicana y a un gobierno legítimo y democrático, como hace la derecha española.”

“La ley del Memorial condena explícitamente el franquismo y reconoce que el sistema democrático actual tiene su origen más inmediato en la memoria republicana y el antifranquismo, así como la deuda pendiente que nuestra sociedad tiene con todas las personas y entidades que pusieron por delante de cualquier otra consideración personal o familiar el objetivo de recuperar las libertades arrebatadas por la dictadura franquista.

El Memorial Democrático va a garantizar el derecho de la ciudadanía a conocer la historia de la lucha por la democracia con toda su complejidad y toda su pluralidad; con rigor, sin sectarismos ni prejuicios.”

La Ley del Memorial fue aprobada el 24 de octubre por el Parlamento. El Partido Popular votó en contra con gritos dirigido al consejero presente: “Señor Saura, no podemos aceptar su historia, queremos la historia de todos”.

## AÑOS DE AUSENCIA DE UNA POLITICA DE ESTADO

# "Mirar hacia otro lado"

tonces. Y en determinado momento se logró poner el tema en la agenda política, lo que permitió la llegada a sectores más amplios, sobre todo en la generación de los nietos.

En abril del 2002, Barcelona se sorprende por la masividad de un acto público organizado por la Asociación Catalana de Ex Presos Políticos, que se celebra en el Gran Teatro del Liceo. Allí se aprueba una declaración reclamando al gobierno catalán una política pública de reparación integral, algo inédito, ya que las únicas

Ricard Vinyes e integrada por otros colegas suyos, Pere Ysàs, Francesc Vilanova y Manuel Risques, junto con la museóloga Monserrat Iniesta. Mientras tanto, el camino seguido en Cataluña se reforzó en 2004 con la creación de la Dirección General de la Memoria Democrática. En marzo de este año, el gobierno catalán aprobaba el proyecto de Memorial y lo remitía al Parlamento.

Ya de entrada, la derecha política y eclesiástica se opuso fuertemente a estas iniciativas atribuyéndoles la in-

za de la democracia es que, a diferencia de los regímenes totalitarios, es capaz de reconocer la dignidad de todas las víctimas de la intolerancia más allá de las opciones personales, ideológicas y de conciencia de cada uno: tanto de las víctimas de la represión franquista como de las víctimas de la violencia política en la retaguardia republicana”. Decía Saura en su columna: “Hemos insistido hasta la saciedad en que no se trata de abrir heridas, sino de cerrarlas; que no se trata de buscar venganza, sino justi-



**Camina lento Gustavo. Con parsimonia. En realidad, el ritmo general de este joven de 29 años es así, a baja velocidad, como si fuera un hombre de campo. Tal vez sea una casualidad, pero pertenece a una organización llamada Servicios a la Cultura Popular (Sercupo), que desde el sur del conurbano pregona un cambio de orientación en el país, que convierta a las regiones rurales en lugares viables y atractivos para vivir y trabajar. De esa forma, “se reduciría el desequilibrio que produce la migración interna hacia los centros urbanos”, afirma, con su tranquilidad a cuestas. Lo dicho, tal vez haya una casualidad entre lo que enarbola y su forma de vivir, pero se parece mucho a la coherencia.**

“La vuelta al campo” es la consigna de la agrupación, que funciona como una de las patas urbanas del Movimiento Nacional Campesino Indígena. Desde esa frase, subraya la importancia de recuperar la actividad rural como fuente importante de empleo en un país con la extensión de tierra que posee Argentina. Pero lo hace desde lugares como El Jagüel y Lomas de Zamora, en pleno Gran Buenos Aires. “Nuestro lugar de acción son las villas y los barrios pobres, porque es allí donde vive una gran parte de la gente que, por falta de oportunidades, viene desde las regiones rurales hacia Buenos Aires y queda en una situación precaria. Como consecuencia de ese movimiento, hoy más del 93 por ciento de nuestra población vive en las grandes ciudades y sus alrededores”, explica Gustavo, cuyo apellido es Vassallo.

Lo más fuerte de su trabajo se desarrolla en la localidad de El Jagüel, en el partido de Esteban Echeverría. En el barrio donde se ubica la sede de Sercupo, que está emplazada en la casa de Gisela, una de las integrantes, las cuadras de asfalto alternan con las de tierra. Donde falta el pavimento, la gente camina por las calles, y tiene la prioridad sobre el andar de los pocos autos que pasan. Mientras avanza, Gustavo no para de saludar vecinos. Se sabe el sobrenombre de todos. “Hay que recuperar la dignidad del campo, que acá en las ciudades y sus alrededores se pierde”, reflexiona.

## Campamentos

Lejos de quedarse en el discurso, los integrantes de Sercupo pasan a la acción a partir de varias actividades. Una de ellas es la participación en los campamentos de jóvenes del Movimiento Nacional Campesino Indígena, que se realizan en campos de diferentes puntos del país. Se llaman Campamentos Latinoamericanos de Jóvenes, porque “más allá de que el núcleo de las organizaciones es argentino, participan agrupaciones como el MMC y el MTD de Bra-



sil, el MST de Chile y otros compañeros de Paraguay y Uruguay”, enumera Vassallo.

En esas vivencias se acercan al trabajo rural, a modo de aprendizaje, con el objetivo de enseñarlo después y difundirlo en el conurbano. Y a los viajes intentan llevar a los integrantes más nuevos. Según Vassallo, “los chicos a los que llevamos vienen revolucionados después de conocer cómo es la vida en el campo, les abre el panorama”. “Eso sirve para empezar a concientizar a la gente de acá sobre la gran oportunidad que podría representar la vida fuera de las ciudades si los gobiernos se ocuparan de garantizar las condiciones”, reflexiona.

Si bien se trata de acciones con un fuerte componente lúdico, tienen una organización estructurada, siempre tras la idea de lo justo. “La agrupación que recibe al resto es la que se encarga de todas las cuestiones logísticas. Es como la anfitriona de la fiesta”, explican los chicos de Sercupo. Y agregan: “El año pasado, por ejemplo, nos tocó a los de Buenos Aires, ya que el campamento se llevó a cabo en Marcos Paz, y hubo que poner el hombro para que todo saliera bien”.

Para darles una utilidad completa a esas experiencias, la organización está dialogando con propietarios de campos ubicados en la zona donde termina el conurbano sur y empieza la provincia de Buenos Aires, con la meta de que les cedan al menos una hectárea “en la que podríamos realizar prácticas más abarcativas”, se entusiasman.

## La ansiada reforma

A la hora de pensar en reclamos concretos para detener la continua

Una asociación que trabaja en el sur del conurbano bonaerense busca entusiasmar con el

retorno a quienes se vieron obligados a

dejar el campo y terminaron hacinados en la ciudad.

migración hacia los centros urbanos, la “reforma agraria integral” aparece como uno de los fundamentales, y para Sercupo hay algunos puntos que no deberían faltar en esa transformación.

“La distribución entre la población de las tierras improductivas, a través de la expropiación, como se

probó en Venezuela, es una cuestión primordial”, sostiene Gustavo, mostrando algo de fervor en el gesto. “Después viene un debate que a esta altura es indispensable: el del modelo sojero”, manifiesta.

Entre las organizaciones campesinas se generalizó un nombre para denominar el resultado que, para ellos, tendrá la soja si no se contiene su avance. “Desierto verde”, grafican cuando tienen que imaginar el futuro del país bajo este proyecto agrícola. “Se le dice así porque quienes buscan el beneficio inmediato que da la soja suman mucho a la despoblación del campo, ya que las hectáreas sembradas con soja necesitan muy pocos empleados para desarrollarse y ser cosechadas”, advierten en Sercupo.

El otro punto señalado como fundamental es “la detención de los desmontes, que nosotros la reclamamos no porque va a haber algunos árboles menos, como hacen las organizaciones ambientalistas—expresa Vassallo—. Eso es importante, pero como resultado de las tallas indiscriminadas lo es mucho más que miles de familias de campesinos se quedan sin el hábitat donde vivieron siempre”.

CHARLA CON CHICOS SOBRE ERNESTO “CHE” GUEVARA

# Para bajar el mito a tierra

**Había que pintar banderas para el viaje hacia un encuentro del Movimiento Nacional. “¿Sobre qué dibujamos?”, preguntó uno de los chicos del barrio, que siempre está. “Cada uno haga lo que sienta, lo que le salga”, respondió algún dirigente. El resultado fue esclarecedor: casi todas las telas quedaron estampadas con la cara o la figura de Ernesto “Che” Guevara. Eso encendió la idea entre los más grandes de realizar entre todos los integrantes una charla sobre la vida de este personaje histórico argentino.**

El patio de la casa de Claudio, uno de los cumpas—como se dicen ellos—de la organización, fue el lugar elegido para la reunión. Ya de noche en el barrio de El Jagüel, la luz de las dos lamparitas que iluminan el jardín son foco de atención para todos los mosquitos de la zona, mientras los dirigentes de la agrupación y algunos chicos de la zona que participan en las actividades esperan la llegada de los más impuntuales.

Empieza la charla y la consigna es dividirse en grupos y comenzar a plasmar y discutir lo que sabe cada uno del Che, con la idea de sacar un concepto general para enunciar ante el resto. “Más allá de que todos conocían el nombre y la cara, cuando le preguntamos a los que lo pintaron en las banderas qué sabían de Guevara, sólo tenían conceptos sueltos, como que fue aliado de Fidel Castro o que actuó en Cuba—grafica Gustavo Vassallo—. Hay un mito alrededor de su nombre, pero no un conocimiento de fondo, y por eso tuvimos la idea de las charlas.”

Después de la puesta en común, quienes oficiaron de profesores o guías de la charla fueron los dirigentes más grandes. “Arrancamos a contar el viaje en el que Ernesto Guevara se convirtió en el Che, rompió con su destino de doctor de ciudad y se transformó en ese luchador por los que menos tenían”, se entusiasma Gustavo.

Para eso, los chicos de Sercupo uti-

Vassallo reconoce que “el trabajo de concientización de la importancia del trabajo rural recién está empezando”. Y entonces, el mientras tanto se convierte en fundamental para el movimiento, que más allá de la idea de fondo realiza tareas comunitarias en los barrios marginales donde trabaja. En la localidad de El Jagüel posee un comedor comunitario que se llama Los Gurises, donde le dan de almorzar y merendar a decenas de chicos sin recursos. Gustavo reflexiona que “la vuelta al campo es un trabajo de largo plazo, pero en el camino no nos podemos quedar quietos, porque aquí y ahora, en estos barrios, se puede hacer mucho para dignificar la vida”.

En el comedor, un arco de fútbol con el travesaño torcido domina la escena en la entrada. A un costado hay un desvencijado portón tipo tranquera—otra coincidencia con la ideología a favor del trabajo en el campo—y un poco más atrás, la construcción con techo de chapa donde comen los chicos. La tarde se empieza a hacer noche allí, y entonces los bichitos de luz titilan sobre la huerta.

“Esta plantación permite que a los pibes les podamos dar variedad de verduras, ya que en ella cosechamos acelga, zapallo, tomate y cebolla”, relata Verónica Lozano, otra integrante del movimiento. El resto de los alimentos que comen los chicos sale de donaciones voluntarias que hacen los vecinos del barrio. “Ahí te das cuenta de la bondad de la gente. Porque nadie tiene para darte un peso, pero no pasa semana sin que recibamos kilos de alimentos, que van llegando de a poco pero nos sirven para ayudar a más niños”, agrega Verónica.

Ese rectángulo de tierra que es la huerta representa bastante bien (en escala) los lugares del campo que el Sercupo aspira a recuperar como espacios laborales plenos. Hasta tiene unos espantapájaros, también más pequeños que los normales, que cuidan amenazantes el sembradío. Esos símiles de granjeros fueron confeccionados por los niños que concurren al comedor, algo que en la mente de Gustavo y sus compañeros aparece como una práctica para cuando esos chicos crezcan y tengan que espantar los pájaros de los campos donde trabajan.

Informe: Eugenio Martínez Ruhl.

## Cárcel de Santiago en llamas

Unos doce presos y guardiacárceles ingresaron ayer por la noche al Hospital Regional de Santiago del Estero con principio de asfixia, tres de ellos heridos de gravedad, tras el incendio intencional que una protesta de los internos habría desatado en tres pabellones del Penal de varones, ubicado en los suburbios de la ciudad. Según fuentes policiales, el incendio comenzó pasadas las 18 horas por “la quema intencional de colchones” dentro de los pabellones 2 y 3 del Penal de varones y luego se extendió al pabellón 6, que al cierre de esta edición los bomberos aún no habían podido sofocar. La falta de presión de agua en los tanques hidrantes de los bomberos había dificultado aun más las tareas de rescate, de la que también participaban unas 20 ambulancias con personal de los hospitales zonales y al que se habría sumado—según las mismas fuentes—el propio cuerpo de Infantería de la policía provincial, que estaba apostado en el lugar para garantizar las medidas de seguridad preventivas.



EL GOBIERNO DE PAKISTAN ARREMETE CON REDADAS A OPOSITORES

# Un aliado de Bush fuera de control

▲ A 24 horas de proclamar el estado de emergencia en Pakistán, el gobierno del presidente Pervez Musharraf detuvo ayer a 500 opositores y anticipó que las elecciones legislativas previstas para enero pueden posponerse al menos un año más. EE.UU., que lo tiene de aliado en su lucha antiterrorista, advirtió que revisará su apoyo de miles de millones.

El primer ministro, Shaukat Aziz, confirmó el arresto de decenas de opositores entre quienes se encuentra el líder de la Liga Musulmana-N de Pakistán, Javed Hashmi, y la responsable de la Comisión Independiente de los Derechos Humanos, Asma Jahagir.

Además, al menos otros 40 activistas pro derechos humanos—incluyendo el director de la Comisión de DD.HH. en Pakistán, I.A. Rahman, un acérrimo enemigo de Musharraf— fueron detenidos cuando la policía allanó la sede del organismo ubicado en la ciudad de Lahore. Aziz dijo además que el estado de emergencia se prolongará “el tiempo que haga falta” y anticipó que las esperadas elecciones legislativas previstas para enero de 2008, podrían retrasarse hasta un año, pese a que —matizó— no se ha tomado por el momento “ninguna decisión al respecto”.

Musharraf, que se enfrenta a una fuerte presión interna y una escalada de violencia tras el atentado contra la ex premier Benazir Bhutto —a su regreso desde el exilio—, decretó el sábado el estado de excepción, suspendió la Constitución y cerró todas las emisoras de radio y televisión independientes. Además, destituyó al presidente del Tribunal Supremo y puso bajo arresto domiciliario los magistrados que lo componen, en un intento desesperado por retener su poder frente a la creciente oposición desarrollada en el Tribunal, que debía adoptar una resolución sobre la polémica votación presidencial el 6 de octubre.

Aunque el presidente afirma que tomó la decisión en contra de los extremistas islámicos, hay quienes señalan que al hacerlo unos días antes del veredicto del Supremo quiso evitar que éste calificara de inválidas las pasadas elecciones. Musharraf, quien tomó el poder

El presidente Pervez Musharraf, tras proclamar el estado de emergencia por tiempo incierto, anticipó que las elecciones legislativas de las próximas semanas podrían posponerse un año. Washington amenaza con revisar su apoyo financiero a Islamabad.

mediante un golpe en 1999, había prometido renunciar como jefe de las fuerzas armadas y convertirse en un presidente civil este año. Al declarar el estado de emergencia y suprimir las garantías constitucionales, apagó las esperanzas de una transición hacia una democracia en este país, que cuenta con armas nucleares.

Será de considerable importancia ver qué pasos da Bhutto en los próximos días, la mujer que quizá sea la que más gane de la elección y quien volvió a Pakistán habiendo previamente hecho un acuerdo de compartir el poder con Musharraf. Bhutto acusó ayer al presidente de organizar un “segundo golpe” que alimentaría el radicalismo en el país nuclear armado. Entrevistada por la cadena estadounidense CBS, Bhutto dijo que los jueces paquistaníes y los partidos de oposición no tomarían la declaración de emergencia del gobernante militar “pasivamente”, aunque en otra parte del reportaje no descartó arribar a un diálogo.

En tanto, la comunidad internacional expresó ayer de forma uná-



La policía paquistaní detuvo ayer a al menos 40 activistas pro derechos humanos.

El estado de emergencia se prolongará “el tiempo que haga falta”, dijo ayer el gobierno.

nime su preocupación por el desarrollo de los acontecimientos en Pakistán y varios líderes expresaron la necesidad de que el país regrese lo antes posible al camino que lleva a la democracia.

La secretaria de Estado de EE.UU., Condoleezza Rice, dijo que Estados Unidos iba a “revisar la ayuda” de 10.000 millones de dólares que Pakistán ha recibido como aliado en la lucha antiterrorista desde los ataques del 11 de septiembre de 2001. Rice pidió desde Jerusalén “un rápido retorno al orden constitucional” en Pakistán y exigió moderación a todos los partidos para superar la grave crisis, informó Europa Press. “A Pakistán y a su pueblo le interesa una afirmación de que habrá elecciones para elegir un nuevo Parlamento”, dijo la jefa de la diplomacia de EE.UU.

Por su parte, el alto representante para Política Exterior y de Seguridad Común de la Unión Europea, Javier Solana, solicitó a las autoridades de Islamabad que “se ciñan a la ley y al respeto de la Constitución”.

## Pakistán



	<b>Superficie</b> 796.095 km <sup>2</sup>
	<b>Población</b> 160 millones (Punjabís, Pashtún, Sindhis, Baluchis)
	<b>Religión</b> Islam (96%, mayoría sunita)
	<b>Economía</b> Crecimiento: 7,8 % (2005) PIB / habitante: 770 dólares (2006)
	<b>Fuerzas Armadas</b> 619.000 hombres

### Fechas clave

1947, 15 agosto: partición de la India británica. Nacimiento de Pakistán.  
1948, 1965, 1971: guerras con India  
1971: secesión de Pakistán Oriental. Nacimiento de Bangladesh.  
1977, julio: golpe de Estado del general Zia Ul-Haq


1999, 12 oct.: golpe de Estado del general Pervez Musharraf

2007, 3 nov.: el presidente Musharraf decreta el estado de excepción

041107 AFP

## Liberan a los soldados

▲ Los ocho soldados turcos secuestrados por milicias rebeldes del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK) fueron liberados ayer en el norte de Irak, a sólo horas de que el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, y su par estadounidense, George W. Bush, se reúnan en Washington. Los soldados liberados presentaban buena salud y dijeron querer regresar a Turquía el día de hoy, señaló la cadena de televisión privada NTV citando fuentes oficiales iraquíes. Los militares estaban acompañados por tres legisladores turcos y el presidente de la organización Tolerancia Internacional, Hussain Sinjari, desplazados ayer al norte de Irak para conseguir su liberación, informó Europa Press.



**PRESIDENCIA DE LA NACION**  
MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS  
SECRETARÍA DE OBRAS PÚBLICAS  
Subsecretaría de Recursos Hídricos  
Agua y Saneamientos Argentinos S.A.

---


**Concursos Públicos de Precios de Etapa Múltiple (Sobres 1 y 2)**

**PRÓRROGA DE PRESENTACIÓN Y APERTURA DE OFERTAS**


**OBRAS DE DESAGÜES CLOACALES**  
Concurso N° DO-CPB 0037/07  
Objeto: Contratación de la Obra "NC 447 - Rehabilitación Estructural Colector Villa Zagala". Partido de San Martín. Pcia. Bs. As.  
Presupuesto oficial: \$ 9.748.832 + IVA  
Valor del pliego: \$ 4.500  
Presentación y Apertura de Ofertas: el 21/11/07 a las 14:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta

---

**Consulta de pliegos:** todos los días hábiles, hasta 10 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 16 hs.  
**Venta de pliegos:** todos los días hábiles, hasta 2 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 12:30 hs. y de 14:30 a 15:30 hs.



Agua y Saneamientos Argentinos S.A.



**Noviembre en Mar del Plata**

## Vacaciones a medida son infinitas posibilidades



**Manantiales le propone Vacaciones a Medida.**  
Un programa en donde usted elige las actividades y entretenimientos que más le gustan. Shows, paseos, turismo aventura, pesca, playas, golf y muchas más opciones.  
Además, en el Centro Spa: tratamientos corporales y faciales.

• Todos los departamentos, totalmente equipados, con vista al mar.

**Próximamente piscina termo lúdica abierta todo el año.**

---

**Reservas: Buenos Aires:**  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
**Mar del Plata:**  
Tel.: (0223) 486-2222  
manantiales@manantiales.com.ar



**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel  
Mar del Plata - Argentina

**Programas especiales para fiestas y temporada de verano.**  
[www.manantiales.com.ar](http://www.manantiales.com.ar)



# Chávez lanzó su campaña por el Sí a la reforma

El presidente venezolano encabezó un acto multitudinario convencido de la victoria del Sí en el referéndum del 2 de diciembre. Pidió que no se autoricen las manifestaciones de estudiantes si son violentas.

Arrancó la campaña a favor del Sí a la reforma constitucional en Venezuela. El presidente Hugo Chávez fue aclamado por una multitud que apoya el plebiscito del 2 de diciembre sobre la modificación bolivariana de la Carta Magna. Al atardecer de Caracas, el color preponderante era el rojo, de las vestimentas de los simpatizantes de Chávez. La marcha al ritmo del reaggeton se realizó tras la sanción de la reforma por parte de la Asamblea Nacional el pasado viernes, antecedida por una serie de manifestaciones opositoras de universitarios. Precisamente, en su discurso el mandatario atacó a los estudiantes, a los que llamó “hijitos de papá” y “ricachones” y pidió que no se los autorice a manifestar si lo hacen de manera violenta.

Chávez lanzó en la capital venezolana la campaña pro reforma para el referéndum de diciembre. Se dirigió al acto en una camioneta acompañado por el vicepresidente, Jorge Rodríguez, algunos gobernadores y diputados, antes de subir a la tarima desde la cual más tarde le habló a la multitud. Lo primero que dijo fue que el triunfo del Sí será “contundente”. El presidente prometió a sus seguidores que “el 2 de diciembre, cuando entre la noche, le estaremos presentando al mundo otra gran victoria, la victoria del 2 de diciembre, la victoria del Sí” a la reforma constitucional que conducirá al socialismo venezolano. También habló de las manifestaciones opositoras encabezadas por universitarios.

“Andan buscando muertos. Quieren ir hasta Miraflores (sede de la presidencia) a quemarlo. No debemos permitirlo”, subrayó.

Miles y miles de hombres, mujeres y niños procedentes de todos los

rincones de Venezuela, vistiendo gorras y camisetas con la inscripción “Sí, con Chávez” o “PSUV”, las siglas del Partido Socialista Unido de Venezuela, en proceso de formación a instancias del presidente, comenzaron a marchar al mediodía hacia la céntrica Avenida Bolívar, desde el este de Caracas. El vicepresidente encabezó la marcha, en la que participaron varios ministros, entre ellos los de Energía, Rafael Ramírez, y Exteriores, Nicolás Maduro, también uniformados de rojo.

Los funcionarios públicos marchaban detrás de pancartas que identificaban a sus ministerios o empresas del Estado.

María Teresa, una docente jubilada, dijo que la disposición que más beneficiará a Venezuela es la reelección indefinida del presidente, “que se pueda reelegir a nuestro presidente lo que dé, toda la vida”.

“Estamos con Chávez desde 1992” —fecha de su frustrada intentona golpista— añadió su amiga María Isabel Cabrera, una modista uruguaya residente en Venezuela desde hace 27 años, que portaba una gran bandera de su país. María Teresa destacó también la reducción de la jornada laboral a 6 horas, que “beneficiará sobre todo a las mujeres, que tendrán más tiempo libre para ocuparse de sus casas y de sus hijos”. Pedro Luis Martínez, un desocupado de 50 años, estimó por su parte que la disposición que más beneficiará al país es “la seguridad social para los trabajadores informales”, una medida que en su opinión “profundiza la democracia”.

Tablados con música en vivo, salsa, reaggeton y tambor —la música de las comunidades negras costeñas— animaron las concentraciones desde tempranas horas de ayer, mientras camiones repartían agua y vendedores ambulantes de comida y

banderas hacían su agosto.

Chávez tomó la iniciativa de reformar la Constitución bolivariana de 1999 el 15 de agosto pasado, con el objetivo de reforzar los poderes presidenciales, aprobar la reelección ilimitada e instaurar el socialismo de siglo XXI en Venezuela. El presidente propuso modificar 33 artículos, pero en el proceso de discusión parlamentaria fueron incorporadas modificaciones a 36 más, de un total de 350 con que cuenta la Constitución bolivariana, elaborada por una Asamblea Constituyente.

La Asamblea Nacional, compuesta íntegramente de chavistas debido al boicot opositor a las legislativas de 2005, sancionó la reforma el viernes pasado por abrumadora mayoría (sólo hubo 6 abstenciones) e inmediatamente el Consejo Nacional Electoral (CNE) convocó el referéndum de diciembre. Las encuestas coinciden en que la tendencia es favorable a la aprobación de la reforma, debido en parte a la división de la oposición.



Hugo Chávez se dio un baño de multitudes ayer en Caracas. Llamó “hijitos de papá” a los estudiantes de la oposición.

DESARCHIVO UN PLAN PARA MODERNIZAR LA FLOTA

## Brasil quiere 36 aviones caza

El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, ordenó al comandante de la Fuerza Aérea que inicie negociaciones para adquirir 36 cazabombarderos por un monto de 2200 millones de dólares para modernizar su flota. La noticia, difundida por la prensa local, se da a conocer en momentos en que Brasilia mira con atención el nuevo equipamiento militar que Caracas está concentrando en los últimos años.

Lula da Silva autorizó al máximo responsable de la Fuerza Aérea brasileña, el brigadier Juniti Sai-

to, a llevar adelante el plan para adquirir cazas de quinta generación, una iniciativa archivada en el gobierno anterior que preveía compras por 700 millones de dólares.

La Fuerza Aérea analiza la compra de aviones Eurofighter Thyron (consorcio de empresas de Alemania, Gran Bretaña, España e Italia), el ruso Sukhoi 35, el anglo-sueco Gripen o el francés Rafale, aseguró la Agencia Estado. El diario *O Estado de Sao Paulo* informó que el objetivo del gobierno es equipar a la Fuerza Aérea brasileña con máquinas de quinta generación y desarrollar la industria bélica, por

lo cual se optará por aquella empresa que junto con las naves garantice transferencia de tecnología.


En principio, según el diario, las aeronaves francesas serían las que cuentan con mayores chances ya que la fábrica Dassault garantiza transferencia tecnológica, algo que no ofrece la estadounidense Lockheed, constructora de los conocidos F 35.

“Francia siempre fue la mejor socia. Sobre Rusia, uno sabe de las dificultades y no sabe lo que va a suceder en diez años para que podamos garantizar las piezas de reposición. Estados Unidos, tradicionalmente, no transfiere tecnología”, analizó el diputado José Genoíno, del oficialista Partido de los Trabajadores (PT), interlocutor para asuntos de Defensa en el Congreso.


El ministro de Defensa, Nelson Jobim, afirmó la semana pasada que el Plan de Defensa Nacional Estratégica “precisa estar vinculado con el desarrollo nacional, a la creación de un parque industrial de defensa”. Por tal razón —insistió— se dará prioridad a los cazas que garanticen transferencia de tecnología.

Por otra parte, el gobierno brasileño estudia también equipar con nuevos armamentos a la marina y el ejército. Jobim aseguró el miércoles ante el Congreso que las compras de equipamiento militar están previstas para realizarse exclusivamente con transferencia de tecnología.

La noticia se da a conocer en momentos en que se observa en Brasil el equipamiento bélico que está concretando en los últimos años su vecino Venezuela, lo que motivó en la semana al ministro Jobim a asegurar que el país no se embarcará en una carrera armamentista.



Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas



Vialidad  
Nacional

**AVISO DE PRÓRROGA DE LLAMADO A LICITACIÓN**

La DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD comunica la prórroga de llamado a Licitación Pública Nacional de la siguiente obra:

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 25/07.**

**RUTA NACIONAL Nº 38 - PROVINCIA DE TUCUMÁN - TRAMO: RÍO MARAPA (J. B. ALBERDI) - PRINCIPIO DE AUTOPISTA, SECCIÓN II: ACCESO A LA CIUDAD DE AGUILARES - ACCESO A LA CIUDAD DE CONCEPCIÓN (7,2 KM.) Y ACCESO POR RUTA PROVINCIAL Nº 331 A LA CIUDAD DE AGUILARES (2,3 KM.).**

**TIPO DE OBRA:** Obra básica, pavimento, cruces cañeros y puentes, comprendido entre el Acceso a la Ciudad de Aguilares y el Acceso a la Ciudad de Concepción. Pavimentación del Acceso a Aguilares por la Ruta Provincial Nº 331, intersección rotatoria en Empalme Ruta Provincial Nº 331 y Ruta Nacional Nº 38 (Actual), en el Acceso a la Ciudad de Aguilares.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** PESOS SESENTA Y SIETE MILLONES CUATROCIENTOS VEINTISÉIS MIL (\$ 67.426.000,00) al mes de mayo de 2007.

**NUÉVA FECHA DE APERTURA DE OFERTAS:** Se realizará el día 30 de noviembre de 2007 a partir de las 14.00 hs.

**PLAZO DE OBRA:** TREINTA Y SEIS (36) meses.

**VALOR DEL PLIEGO:** PESOS TRECE MIL DOSCIENTOS (\$ 13.200,00).

**LUGAR DE APERTURA:** Avenida Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

**LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:** Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

**Ministerio de Desarrollo Humano**

**Licitación Pública Nº 29/07**

Llábase a Licitación Pública N°29/07, expediente N° 21702-13239/07, para la adquisición de veintiocho mil (28.000) clavaderas, de 2" por 2" rústica en Pino Elliotis, sin cepillar, de 3,90 metros de largo; quince mil seiscientos (15.600) tirantes cepillados en todas sus caras, de 4" por 2", en Pino Elliotis, de 3,90 metros de largo y cinco mil doscientos (5.200) tirantes cepillados en todas sus caras, de 6" por 2", en Pino Elliotis, de 3,90 metros de largo, con destino a la Dirección Provincial de Coordinación Regional.

**Consultas de pliegos:** Ministerio de Desarrollo Humano - Dirección de Compras y Contrataciones, Torre Gubernamental N° II, calle 53 N° 848 esquina 12 - Piso 4° - Oficina Pliegos y Aperturas - La Plata - Los días hábiles en el horario de 9:00 a 14:00 hs, teléfono (0221) 429-5500 int. 85554 o en la página web: [www.gba.gov.ar](http://www.gba.gov.ar).


**Retiro de pliegos:** Ministerio de Desarrollo Humano - Dirección de Compras y Contrataciones, Torre Gubernamental N° II, calle 53 N° 848 esquina 12 - Piso 4° - Oficina Pliegos y Aperturas - La Plata - Los días hábiles en el horario de 9:00 a 14:00 hs. Previo depósito, hasta 24 horas antes de la fecha de apertura, de la suma de PESOS TRESCIENTOS (\$300,00), en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, Casa Matriz La Plata o con transferencia a ésta, en la Cuenta N°229/7 de "Tesorería General de la Provincia-orden Contador y Tesorero".

**Lugar de presentación de la oferta:** Ministerio de Desarrollo Humano - Dirección de Compras y Contrataciones, Torre Gubernamental N° II, calle 53 N° 848 esquina 12 - Piso 4° - Oficina Pliegos y Aperturas - La Plata.

**Apertura:** día 22 de noviembre de 2007, a las 12:00 hs.

**Lugar de la apertura:** Ministerio de Desarrollo Humano - Dirección de Compras y Contrataciones, Torre Gubernamental N° II, calle 53 N° 848 esquina 12 - Piso 4° - Oficina Aperturas - La Plata.

**Dirección General de Administración**



Gobierno de la  
Provincia  
de Buenos Aires

TRABAJAMOS POR UNA PROVINCIA  
GRANDE COMO UN PAÍS

Gobernador Felipe Solá



EN GUATEMALA SE IMPONIA ALVARO COLOM ANTE EL GENERAL OTTO PEREZ

# El socialdemócrata le ganaba al duro

El candidato Colom vencía con el 52,29 por ciento a Otto Pérez Molina (47,71 %), escrutado el 80 por ciento de los votos.

Alvaro Colom, de la Unión Nacional de la Esperanza (UNE), ganaba la segunda vuelta de las presidenciales en Guatemala. Con el 81,90 por ciento de mesas escrutadas al cierre de esta edición, Colom obtenía el 52,29 por ciento de los votos y Otto Pérez Molina, del Partido Patriota (PP), el 47,71 por ciento, según datos oficiales. En un reñido ballottage, la apatía y la abstención empañaron los comicios después de la campaña negra de ambos candidatos y la falta de debate político. Asimismo, la prensa local reveló que Pérez Molina habría plagiado en su propaganda ideas de la campaña del presidente de El Salvador, de un ex mandatario de México y de del argentino Fernando de la Rúa. Tampoco faltaron las alianzas a último momento con otros partidos, incluso con ex paramilitares.

En una jornada electoral en la que participaron seis millones de guatemaltecos (35 por ciento), los dos candidatos presidenciales votaron durante la mañana en un clima de tensión tras una campaña que fue la más sangrienta desde 1985, cuando las elecciones pusieron fin a la dictadura militar. Colom fue el primero en sufragar en un centro de votación ubicado en un sector residencial, en las afueras de la ciudad, mientras que Pérez lo hizo una hora y media después, cerca del mediodía, en una zona popular, en el centro capitalino. La votación se desarrolló sin conflictos, pero la afluencia de electores a las urnas fue muy limitada en comparación con la primera vuelta llevada a cabo el 9 de septiembre, en la que se eligió el nuevo congreso y autoridades locales. En esos comicios el autodenominado socialdemócrata, Colom, se impuso con el 25,62 por ciento de los sufragios, por encima del derechista Pérez Molina, que alcanzó el 21,35 de los votos. “Nosotros esperamos un mayor abstencionismo en las áreas urbanas y no en el área rural, donde nuestra gente, nuestro voto duro se movilizó de acuerdo con un programa estratégico que se está siguiendo”, señaló, el ex empresario Colom.

Por su parte, El Mirador Electoral, que reúne a una decena de organizaciones civiles, mostró preocupación por el ausentismo que podría llegar a un 65 por ciento al cierre de esta edición. Según fuentes consultadas por **Página/12**, los ataques mutuos entre los dos candidatos durante la campaña, el asesinato de militantes y el fin de semana largo habrían influido en los votantes. Hasta hoy, circulaban volantes y correos electrónicos en los que se acusaba a Colom de estar vinculado al narcotráfico y a Pérez de asesinar a un obispo.

Asimismo el vicepresidente de Guatemala, Eduardo Stein, lamentó la poca afluencia de votantes en los comicios y consideró que la población tiene más interés en votar por el poder local, que ya fue elegido. Sin embargo, la apatía tendría más de una explicación en medio de una campaña sin debate público y con candidatos cuyos programas no parecen presentar diferencias

sustanciales con el gobierno actual de Oscar Berges, de la Gran Alianza Nacional (GANAN), informó una fuente consultada por este diario.

Un hecho sintomático de la falta de propuestas, fueron los spots publicitarios del PP. Hasta el slogan de la mano dura habría sido copiado, descubrió el diario guatemalteco *El Periódico*, para el que esa consigna proviene del entonces candidato a presidente salvadoreño, Antonio Saca. Si el derrocado ex presidente argentino De la Rúa decía que para otros el era aburrido en sus spots, Pérez optó por una táctica similar. “Me critican porque ofrezco mano dura”, dijo en uno de sus comerciales, donde la escena es idéntica a la de la Alianza. Si en la campaña del ex mandatario mexicano Vicente Fox aparecía una bandera su país levantada por un joven, el PP ahora la reemplazó por una de Guatemala, imitando las sonrisas, banderas partidarias, y ritmos del primer anuncio.

En unas elecciones peleadas, ambos contendientes debieron apelar al apoyo de los partidos que quedaron rezagados en la primera vuelta, de acuerdo con una fundación de Guatemala. Colom cerró acuerdos con fuerzas políticas locales co-



AFF

**El socialdemócrata Colom (izq.) le ganaba el ballottage al conservador Otto Pérez.**

*Fue una de las campañas más sangrientas que haya tenido Guatemala desde 1985.*

mo personalidades conservadoras, entre ellas Francisco Bianchi, cercano a iglesias neopentecostales influyentes y con personalidades del GANA. Sin embargo, también concitó el apoyo del centroizquierda como el partido Encuentro por Guatemala (EG), de Rigoberta Menchú, y la Unión Revolucionaria Nacional

de Guatemala (URNG), informaron fuentes consultadas. Asimismo el líder de la UNE se reunió en las últimas semanas con ex paramilitares de los Patrulleros de Autodefensa Civil (PAC), con quienes se comprometió a pagarles las pensiones adeudadas por el actual gobierno, a cambio de ser electo presidente, se-

gún la prensa local. Por su parte, Pérez acudió a líderes disidentes del oficialista GANA, incluido el ex candidato Alejandro Giamattei que, según fuentes de la organización, rompió la organización para apoyar al general retirado.

*Informe: Juan Manuel Barca.*

## Dos candidatos en pugna

### ALVARO COLOM

### Un liberal con apoyos campesinos e indígenas

Construyó el mayor partido político de Guatemala, pero se rumorea que es uno de los líderes políticos más endeudados. A pesar de su pasado empresarial y sus vínculos con ese sector, Alvaro Colom se dice socialdemócrata. Tras haber hecho carrera en la función pública, ha sabido ganarse el apoyo de sectores campesinos e indígenas. En cambio, para sus críticos, la carrera política de Colom y su partido, la Unión Nacional de la Esperanza (UNE), está manchada de corrupción.

En 1974, Alvaro Colom se graduó de la Universidad de San Carlos de Guatemala como ingeniero industrial, sin ocultar un interés por la política. “Yo buscaba una ingeniería que tuviera relación con el ser humano, y la única que encontré fue la industrial, porque tiene que ver con la administración humana, por eso me decidí a cursarla”, aseguró al diario *Siglo XXI*. Así llegó a ser vicedecano de la Facultad de Economía y de la política universitaria saltó a la arena de los negocios.

Su relación con el mundo empresarial lo llevó a integrar la Cámara de Industria entre 1972 y 1980, donde ocupó diversos cargos. Durante 17 años, Colom dirigió empresas de la criticada industria maquilera, una rama de la producción en Guatemala que se caracteriza por tener uno de los peores índices en derechos laborales. Pero tras una gestión vista con buenos ojos, Colom incursionó en la administración pública.

Sin embargo, fue efímero su paso por el Ministerio de Economía. En junio de 1991 Colom asumió como viceministro de la cartera del gobierno de Jorge Serrano Elías y ya en junio estaba despidiéndose del cargo. Ese mismo año se hizo cargo de la dirección del Fondo Nacional para la Paz hasta 1997, un trabajo que le daría tanta satisfacción como rédito político en su afán por cooperar con las personas pobres del área rural, azotada por la Guerra civil entre 1960-1996. “Atendimos a casi 9000 comunidades, pero también estuvimos en el proceso de atender a los refugiados y desplazados, así como en la resolución de conflictos de tierras”, dijo el líder liberal, convertido por los propios mayas en uno de sus tres sacerdotes, en un país con mucha pobreza en el campo y en las comunidades aborígenes.

Recién en el 2000 se presentó como candidato presidencial de la UNE, pero salió tercero y la segunda vuelta le deparó el mismo resultado. Aunque sus detractores lo critican por tener en su partido agentes del crimen organizado, Colom ha salido indemne, incluso después de haber sido acusado en 2005 de recibir fondos públicos en una de sus campañas electorales mediante lavado de dinero. Pero poseer una de las mayores formaciones del país, con 80.000 afiliados, ha llevado al dirigente de la UNE a endeudarse excesivamente y a tener por financistas a empresarios, algunos de ellos con aspiraciones políticas.

*Perfil: J. M. B.*

### OTTO PEREZ MOLINA

### Una pinturita de “general de la paz”

Aunque parezca mentira, su experiencia militar lo ha favorecido. Luego de participar de la guerra civil en tareas de control y represión de la población, el general retirado Otto Pérez Molina hizo una carrera política vertiginosa con su promesa de mano dura contra la pobreza y la inseguridad. En una campaña con más de 50 muertos por violencia política, el ex militar formado en las Escuelas de las Américas logró instalar a su partido, el patriota (PP), entre los primeros de Guatemala.

Otto Pérez inició su carrera militar en 1966 como cadete en la Escuela Politécnica cuando tenía 16 años y se graduó como subteniente en 1973. Entre 1978 y 1982, el actual líder del PP fue parte de la seguridad personal del presidente Romeo Lucas García, que falleció en 2006 sin poder ser juzgado por masacres cometidas durante la guerra interna que dejó más de 200.000 muertos, informó el diario guatemalteco *Prensa Libre*. Y en 1987 realizó un curso en una escuela norteamericana conocida por formar a afamados colegas suyos del subcontinente: la Escuela de las Américas.

De 1993 a 1995 Pérez fue el jefe del temible pero ya desaparecido Estado Mayor Presidencial, un cuerpo de élite del ejército acusado de ejecuciones extrajudiciales, desapariciones y malversación de fondos. Desde allí capturó al capo del narcotráfico Joaquín Guzmán, lo que le habría permitido al ex militar hacerse de dinero y una flota de autos de lujo del mafioso, algo que siempre ha negado.

Tras la llegada de Alvaro Arzú a la presidencia, Pérez fue nombrado Inspector General del Ejército en 1996 y firmó los Acuerdos de Paz. Con esa movida, se puso fin ese mismo año a la guerra civil y el actual dirigente del PP se convirtió paradójicamente en el “General de la Paz”. “Sentarme ante una mesa para alcanzar un acuerdo con la gente con la que nos anduvimos buscando en la montaña con un fusil en la mano fue una etapa que me dejó marcado”, señaló al diario *Siglo XXI*.

En el 2000 dejó el ejército para formar un año más tarde su propia agrupación política, el PP. Y en el 2003, luego de concertar una alianza con el derechista partido gobernante, la Gran Alianza Nacional (GANAN), Oscar Berger llegó a la presidencia con el apoyo del empresariado. Al frustrarse sus pretensiones de dirigir la seguridad y defensa de ese gobierno, Pérez renunció como Comisionado Presidencial de Seguridad. Pero algunos creen que habría sido presionado porque su imagen competía con la del mandatario. Después de romper con el GANA, el embanderado de la mano dura se postuló este año como candidato presidencial por primera vez. Con un plan de ajustes presupuestarios y fuerte control social, Pérez prometió resolver lo que no pudo hacer tras su paso por la gestión de Berger, en la que los índices de delincuencia crecieron.

*Perfil: J. M. B.*



CELESTE CID EN EL ULTIMO CAPITULO

# La tragedia de una madre embarazada

La actriz encarnará a una desaparecida.

“Lo asumí como un desafío”, señala.

POR OSCAR RANZANI

▲ Celeste Cid nació en 1984, y solo conoció la dictadura por lo que pudieron transmitirle. Tarea actoral, entonces, le tocó: hoy a las 22 los espectadores podrán verla encarnando la figura de una detenida-desaparecida. El último de los unitarios de *Televisión por la identidad* que emitirá Telefé se llama “Nietos de la esperanza” y, a diferencia de los dos primeros envíos, no aborda un caso puntual sino que es una ficción construida sobre la base de testimonios reales. Es decir, el personaje que interpreta Cid no existió pero representa a varios casos verdaderos que le permiten al ciclo focalizar sobre los nacimientos en los centros clandestinos de detención, la búsqueda de Abuelas y la restitución de los nietos apropiados. “Me llamaron un día antes de empezar a filmar así que casi no tuve tiempo de pensarlo. Pero justo ese día salía el primer capítulo. Me había gustado mucho y no lo dudé. Me pareció un buen espacio para contar esto que está bueno mantenerlo vivo”, resume Celeste Cid acerca de su decisión de participar en *Televisión por la identidad*.

Celeste Cid compone a Julia, una madre embarazada “que está en su casa, se esconde con su niña de dos años en una baulera, y escucha cómo matan a su marido”, relata la actriz. Posteriormente, un grupo de tareas secuestra a madre e hija y las llevan a un centro clandestino de detención, donde a Julia “la torturan y en un momento le ‘proponen’ llevar a su hija con sus abuelos”, relata Cid. Juan Palomino interpreta a un miembro de un grupo de tareas que le dice a Julia: *Escribí una carta a tu familia, la nena va a estar bien. Por supuesto no les digas dónde estás ni nada*. “Después él rompe la carta”, comenta Cid. Lucía, su pequeña, no se reencuentra con su familia biológica sino que es apropiada. “No se ve en la historia, pero se supone que esa mujer tiene a su hijo en ese lugar y también hacen lo mismo con el bebé”, cuenta Cid. Cuando Lucía crece (en esta etapa, el personaje es interpretado por Erica Rivas), se entera de su verdadera historia, recupera su identidad y, junto a sus abuelos, continúa la búsqueda de su hermano nacido en cautiverio.

Del personaje que interpreta, Cid dice que le impactó “todo lo que sufre esa mujer. Si bien es breve, porque son diez escenas más o menos, es fuerte. Es un personaje intenso”, asegura. La ex *Resistiré* también señala que es “un plus” desde lo ac-

toral saber que existieron casos como el que le toca interpretar en la ficción. “Si leía el capítulo sin esa connotación tal vez tenía un peso menor. Otro de los aspectos que rescata es la “buena elección” de no mostrar las torturas. “El programa lo cuenta por otro lado. La violencia no deja de estar. La paranoia, el miedo, el dolor, todo eso sigue estando pero contado desde otro lugar”, agrega.

—¿Es una carga de responsabilidad representar el papel de una persona desaparecida?

—Sí, es como un compromiso también. Es colaborar un poco con la historia de nuestro país. Es nuestra y sigue latente. Es un tema que nunca muere, está muy presente. Cada cosa que ocurre, moviliza a muchos. Más allá de como actriz, como persona está bueno poder estar. Y como actriz también es un desafío: no había una escena que

**“Hacer esto es colaborar un poco con la historia de nuestro país. Es nuestra y sigue latente. Es un tema que nunca muere, está muy presente.”**

se dijera “es fácil”. Todo es tremendo. En la escena de las torturas se escuchan los gritos y los golpes de los tipos. Por ejemplo, hay una escena en la que volvía de ser torturada, toda quemada con cigarrillos y supuestamente la violan. Esto no se ve pero es como el imaginario de lo que uno sabe. ¿Y cómo hacés? Primero, porque no lo atravesé ya que soy de otra generación que captó un poco esa atmósfera indirectamente. Pero no me entraba en la cabeza. Me pasa-

## El testimonio de Donda Pérez

La diputada nacional electa Victoria Donda Pérez testimoniará hoy en el tercer y último capítulo de *Televisión por la Identidad*. El ciclo se despedirá sintetizando varios casos testimoniales a través de personajes de ficción a cargo de un elenco integrado, entre otros, por Celeste Cid, Valentina Bassi, Juan Palomino, Betiana Blum, Mabel Pessen, Alex Benn, Erica Rivas, Alberto Fernández de Rosa y Carlos Moreno. Si bien el final del envío no reflejará una historia real, se basará en decenas de anécdotas representativas de todo el grupo de nietos recuperados. Por ello, se mostrará en todos los detalles desde el embarazo y el nacimiento de los niños en los centros clandestinos de detención montados por la dictadura. También la investigación y la búsqueda pormenorizada hecha por Abuelas de Plaza de Mayo, el encuentro y la restitución de los jóvenes y, finalmente, su inclusión a una nueva familia y a una nueva historia.

Donda Pérez, diputada nacional electa por el kirchnerismo tras su paso como concejal en Avellaneda, brindará algunos de los testimonios reales que rematarán el capítulo del programa que en sus dos primeras emisiones promedió 17.5, de acuerdo con el reporte de Ibope.



Celeste Cid en “Nietos de la esperanza”.

ba eso, como que no es algo que digas: “Bueno, esto es algo que lo puedo llegar a hacer así”, porque no te entra en la cabeza. Antes de grabar una escena, me contaban que había mujeres a las que les metían ratas, las cosían con la rata adentro y las ratas se las iban comiendo por dentro y así morían. Eso me lo contaron antes de grabar y lo usé como pequeño dato. Muchas otras cosas me contaron pero eso me quedó muy presente.

—¿Qué pensó como madre antes que como artista sobre los robos de los chicos a las mamás?

—Eso es siniestro. Definitivamente. De hecho, una de las escenas que tenía era esa que ella entrega a la nena porque en un punto desea creer que van a devolverla a su familia aunque también sabe que no va a ser así. Está esa contradicción. Me dio mucha angustia esa escena. Me iba a mi casa angustiada porque imagino que no debe haber nada peor. Hace un rato hablaba con otra persona acerca de la gente que pasó por eso y que vive hoy. Mientras lo hacía pensaba: ¿cómo una persona puede seguir viviendo después de una cosa así? Evidentemente, el instinto de supervivencia es mucho más poderoso de lo que uno piensa.

—¿Qué aprendió haciendo este trabajo?

—Eso: que el instinto de supervivencia es más poderoso. Después, también me pasó algo el día que vi el primer capítulo en la ca-



## VISTO & OIDO

Angelina Jolie y Wentworth Miller han sido elegidos como “los símbolos sexuales más eróticos de todos los tiempos”, según una encuesta que publicó ayer la revista *Entertainment Weekly*. La actriz, ganadora del Oscar, embajadora de las Naciones Unidas y mamá sexy, dejó en segundo lugar a Raquel Welch y a Marilyn Monroe en el tercero. Según la encuesta, Jolie, de 32 años, obtuvo el 13 por ciento de los votos. Cuarta salió Monica Belucci, seguida por Michelle Pfeiffer, Catherine Zeta-Jones, Salma Hayek, Kate Beckinsale, Ava Gardner, Audrey Hepburn y Grace Kelly.

## TELEVISION

# “La

POR EMANUEL RESPIGHI

▲ Haciendo honor al dicho popular que señala que todo lo bueno es breve, esta noche finaliza *Televisión por la identidad*. Más allá del mérito que posee de por sí el ciclo que homenajea el trabajo de las Abuelas de Plaza de Mayo —al fin y al cabo nadie pone en duda la dignidad y el compromiso de la asociación— lo cierto es que en un pobre 2007 televisivo el ciclo producido por Telefé Contenidos fue el único —pero no por ello menos valorable— programa que prestigió a la TV local, tanto en forma como en contenido. Si *Montecristo* había logrado hacer que expresiones como “desaparecidos”, “centros clandestinos”, “terrorismo de Estado”, “apropiación de menores” invadieran a diario y por primera vez el prime time de la pantalla chica argentina, *Televisión por la identidad* redobló la apuesta instalando definitiva y masivamente el mecanismo de la dictadura militar y sus consecuencias en el tejido social argentino como una problemática tan cierta como la inseguridad, la pobreza y los excluidos.

Luego de centrarse en el primer capítulo en el caso de Tatiana Sfilgoy (la primera nieta recuperada por las Abuelas en 1980) y en el segundo en la historia de Juan Cabandié, como casos paradigmáticos de la lucha de la asociación por la recuperación de nietos apropiados ilegalmente por los militares, hoy culmina el ciclo con un programa en el que se narran a través de testimonios reales y recreaciones diversas situaciones por las que atravesaron algunos de los 500 chicos que se estiman fueron secuestrados durante la dictadura (*ver aparte*). Y, según parece, *Televisión por la identidad* trascendió a su mismo compromiso y con una gran realización y un cuidadoso guión escrito por Marcelo Camaño convirtió el homenaje sin fines de lucro comerciales en un programa de audiencia masiva, corroborando la idea de que los argentinos tienen deseos de ver una TV diferente: los 17,5 puntos que promediaron las dos emisiones, por ejemplo, superan ampliamente el rating que obtiene *Gran hermano 5*, el programa comercial por excelencia de la pantalla chica en todo el mundo.

Claro que *Televisión por la identidad* es mucho más que un programa de TV: los números del dios rating no bastan para analizar su performance. Tampoco el nivel de producción, la calidad actoral, su detallada musicalización ni sus ajustados elencos. Incluso, ni siquiera el marcar un antes y un después en la manera en que la TV se acercaba a los años dictatoriales explican el alcance de tamaño iniciativa televisiva-sociocultural. Cual-



## El regreso de Ariel Prat

Ariel Prat acaba de editar *Negro y murguero*, un disco en el que a través de la milonga can-dombeada y el tango negro profundiza la mirada sobre la murga porteña. El músico, que reside en Zaragoza, lo presentará esta noche y el lunes 12 en el Tasso, el sábado 17 en el teatro Labardén de Rosario y el 30 de este mes en IFT.

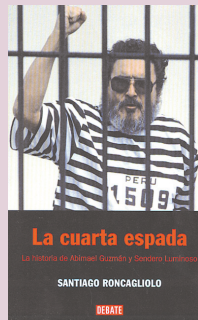


## Un monumento al tango

El Monumento al Tango, una escultura realizada en acero inoxidable con un peso de dos toneladas, será emplazado hoy en la plazoleta de Azucena Villaflor y Avenida de los Italianos, en el barrio de Puerto Madero. El monumento será llevado hoy a las 12. El traslado se realizará en un camión que recorrerá la avenida más emblemática del tango, Corrientes, desde la sede del taller donde fue concebido hasta Puerto Madero.

## La espada de Abimael Guzmán

Si hay una figura enigmática en el amplio mapa de la insurgencia latinoamericana, ésa es la de Abimael Guzmán. El libro *La cuarta espada* (Debate), del peruano Santiago Roncagliolo, busca echar luz sobre la figura del líder de Sendero Luminoso, quien se asumía a sí mismo como el continuador de la lucha de Lenin, Stalin y Mao.



ESTELA DE CARLOTTO Y “TELEVISION POR LA IDENTIDAD”

# gente quiere saber lo que pasó”

**La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo habla de la repercusión del ciclo de Telefé que finaliza hoy. “Se acercaron muchos jóvenes con dudas, que se sintieron convocados por el programa”, señala Carlotto, quien se muestra esperanzada por el efecto multiplicador de la TV.**



Carlotto se siente agradecida a *Televisión por la identidad*, que logró captar una audiencia masiva.

quier análisis que se realice sobre *Televisión por la identidad* y “sólo” tome estos ejes sería incompleto si no se le sumara cuál fue la repercusión social que el programa tuvo (tiene) con el objetivo que con tanta dedicación persiguen las Abuelas: el acercamiento de los jóvenes que dudan sobre su verdadera identidad. “Las Abuelas estamos orgullosas por el reconocimiento, pero fundamentalmente por la respuesta que logró el programa en estas semanas, ya que aún hay mucha gente que sabe y todavía no habla, y muchos chicos que dudan y todavía no preguntan”, le explica a **Página/12** Estela de Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo. “Es muy loable —continúa Carlotto— que la TV se ponga al servicio del derecho a la identidad y que millones de personas entiendan que hay que buscar la verdad. Y que aquellos que dudan sobre su historia, no se queden con esa duda y tengan la posibilidad de ejercer sus derechos a saber quiénes son.”

—¿Y, sobre la base de la audiencia que tuvieron las dos primeras emisiones, no sólo la TV sino también la sociedad comienza a abrirse ante la problemática?

—Aunque mucho no entiendo, la

cifras de rating fueron muy buenas, lo que significa que el programa fue bien recibido por los argentinos. Eso demuestra también que el público está ávido de saber qué fue lo que pasó y qué es lo que se puede hacer para llegar a la verdad. Y en ese proceso Argentina va por el buen camino: los adolescentes son los más interesados por conocer la verdad. Ese es un fuerte motor para la búsqueda.

—¿Cómo fue la repercusión que tuvo el ciclo en las distintas sedes de Abuelas de Plaza de Mayo? ¿Hubo más acercamientos y llamados a partir de *Televisión por la identidad*?

—Fue terrible. A partir del 23, el día posterior al debut, en Abuelas no se alcanzaban a recibir todas las llamadas telefónicas. Se acercaron muchos jóvenes con dudas que se sintieron convocados por el programa, según dijeron, a la central de Abuelas, a la filial y también a la Conadi, que tiene un registro histórico diferente al archivo nuestro. Hubo decenas de llamados de todo tipo y en un principio no dimos abasto, pero que ahora ya sí porque pese a que se mantiene el nivel de consultas, decidimos en estas semanas poner a toda nuestra gente a

**“Las Abuelas estamos orgullosas por el reconocimiento, pero fundamentalmente por la respuesta que logró el programa en estas semanas.”**

atender esta demanda inusual que no hace otra cosa que llenarnos de esperanza de encontrar a nuevos chicos. Se calcula que fueron unos 500 los chicos apropiados. Hay muchos casos que aún hoy se siguen denunciando. Incluso, en la Conadi hay una cantidad de denuncias que no están en Abuelas porque llegaron directamente al Estado. Ojalá la TV ayude en esta búsqueda.

—¿Se preguntó por qué llegó recién ahora este reconocimiento televisivo a Abuelas y por qué en este momento los jóvenes se permiten dudar de su identidad?

—Todo en este país tiene su tiempo. Todo en Argentina se hizo escalonadamente, dando pasos pequeños pero firmes. Esa es la manera de hacer una sociedad más justa. Aquí no hubo revoluciones, sino transiciones, procesos socio-culturales que tuvieron sus alcances. Y ahora estamos construyen-

do junto con un fuerte apoyo de los medios de comunicación un proceso de búsqueda y análisis sobre el pasado necesario para llegar a un futuro mejor como sociedad. El apoyo de Telefé es, tal vez, el punto más alto de este proceso de concientización.

—¿Qué representa para Abuelas que su lucha y su compromiso con el derecho a la identidad arribe a la TV, luego de haber realizado distintas iniciativas en el teatro y en la música?

—“Teatro por la identidad” es nuestra iniciativa más longeva y que está dirigida a un público determinado. Comenzó en Capital, luego se extendió al interior y hasta llegó

a España. *Televisión por la identidad*, en cambio, está pensada para un público masivo. La TV es una cadena de reproducción que hace que se involucre a toda la comunidad con la temática. Hay que valorarlo, por el esfuerzo que le demandó a toda la sociedad argentina poder llevar la dictadura como tema de análisis y debate, incluso en propuestas de ficción, a la TV. Asumo que las Abuelas tenemos mucha tenacidad, amor y deseo de encontrar a los centenares de chicos que faltan recuperar. Lo bueno es que en esta etapa percibimos que el compromiso social va en aumento.

—¿De todas las acciones culturales de Abuelas realizadas en tantos años, *Televisión por la identidad* es la más importante en términos de respuesta?

—Indudablemente. Ese dicho de que en la actualidad si no estás en la televisión no te conocen, es cierto. Uno aparece en la TV y empieza a entrar en el reconocimiento social. La dimensión y el alcance que tiene la TV lo vuelven un medio único.

—¿Cuál será la próxima acción cultural de Abuelas?

—Hay varias en carpeta, pero hasta que no estén definidas prefiero no adelantarlas. Seguimos con “Teatro por la identidad”, aprovechando para agradecer a todo el gremio actuaral que nos acompañó en todo este tiempo. Y no quiero dejar de agradecer en nombre de todas las Abuelas a Telefé y a sus trabajadores por asumir este compromiso de la mejor manera: con respeto y con seriedad. Primero con *Montecristo* y ahora con *Televisión por la identidad*. Espero que sigamos recibiendo el apoyo de la gente de la tele y que juntos continuemos transitando el camino de la verdad y la Justicia.



**TEATRO OPERA ★ NOVIEMBRE 15, 16, 17 Y 18**

**CACHOCASTAÑA**

**EN CONCIERTO**

ticketmaster 4021-9700

PRESENTA SU NUEVO DISCO

EN COMPACTOS, CASSETTES Y FORMATO DIGITAL EMI



## FESTIVAL

## El cine en Carlos Paz

Los cineastas Adrián Caetano, Tristán Bauer, Alejandro Doria y Gustavo Postiglione son algunas de las personalidades que asistirán al Festival Nacional de Cine 2007, que se llevará a cabo en la ciudad cordobesa de Villa Carlos Paz entre el jueves y el sábado próximos. También confirmaron su presencia en el certamen los actores Carolina Pelleretti y Juan Palomino. La inauguración se realizará el jueves a las 12 en el salón de convenciones del Hotel Portal del Lago de Villa Carlos Paz. Entre los largometrajes que participarán de estas jornadas figuran *Tres de corazones*, de Sergio Renán; *El otro*, de Ariel Rotter; *La antena*, de Esteban Sapir; *XXY*, de Lucía Puenzo; *La peli*, de Gustavo Postiglione, y *Tocar el cielo*, de Marcos Carnevale. También se verán *La señal*, de Ricardo Darín; *El resultado del amor*, de Eliseo Subiela; *Las manos*, de Alejandro Doria; *El salto de Christian*, de Eduardo Calcagno, *¿De quién es el portaligas?*, de Fito Páez, y *Ciudad en celo*, de Hernán Gaffet. En el Ciclo de Cine Educativo que forma parte de las actividades del certamen se incluyen *Pulqui*, de Alejandro Fernández Mouján; *Bialet Massé, un siglo después*, de Sergio Iglesias, e *Iluminados por el fuego*, de Tristán Bauer. El festival tendrá una sección competitiva de largometrajes y otra de cortos, con entrega de premios y menciones avalados por el Incaa.

POR EDUARDO FABREGAT

▲ Tiene su lógica: lo que era rumor se terminó convirtiendo en rugido. En la noche del sábado, cuando Gustavo Cerati saludó a 65 mil personas con un aparentemente descuidado “*Bienvenidos a casi el último show*”, ya hubo un clamor generalizado. Y cuando el cantante y guitarrista lanzó que “*esto es fresquito, recién llegado: 21 de diciembre*”, ni siquiera faltó que sonara el primer acorde de “(En) La ciudad de la furia” para que todo el Monumental estallara. Con esa frase, Cerati convirtió los trascendidos en versión oficial: Soda Stereo ya puede colocar en su vitrina la copa por el record absoluto de shows en el estadio de Núñez, superando la serie de cierta banda llamada Rolling Stones en 1995 y 1998. Con lo que aquello de *Me verás volver* ya puede ser inmortalizado como *Me verás arrasar*, y el célebre interrogante de “¿hasta dónde llegaré?” ya tiene una (contundente) respuesta.

La confirmación de la sexta y última cita, cierre de la gira —mientras permanece, aunque con menos crédito, ese otro rumor que habla de un show gratuito en la 9 de Julio— no fue lo único destacable de la quinta fiesta del trío en River. Se llevó los títulos principales, es cierto (había que ver la fiebre de mensajes de texto desatada en el acto por la frase de Cerati), pero para quienes habían estado en el fin de semana del debut fue evidente que el primer rodaje de la



Soda Stereo disfrutó e hizo disfrutar a 65 mil fans.

MUSICA NUEVA PRESENTACION EN RIVER

# Soda, en busca del record Stone

**Gustavo Cerati confirmó arriba del escenario que habrá un sexto y último show el 21 de diciembre.**

gira, los shows porteños, en Chile y Ecuador, ya hicieron su efecto. La lista de canciones se mantiene casi inalterable, pero hay sutiles diferencias en la *actitud de escenario*: superada la etapa crítica del arranque, Cerati, Zeta Bosio y Charly Alberti parecen empezar a disfrutar cabalmente ya no solo del evento histórico, sino de lo que sucede ahí arriba, ese acto íntimo presenciado por miles de personas que, a medida que encuentra los cauces naturales del placer de tocar, se traduce en una mayor cohesión y potencia.

¿Suenan mejor, entonces, este Soda Stereo que el de hace un par de semanas? Difícil saberlo con los remolinos de viento que atormentaron al ingeniero de sonido Adrián Taverna (y al público, claro) el sábado, pero de todos modos no se trata de una cuestión específica de *sonido*. La demostración de que el motor está cada vez más a punto pasó por las *tremendas* versiones de “Hombre al agua”, “Final caja negra”, una “Persiana americana” verdaderamente monumental, “Un millón de años luz”, la cancha temblando por “De música ligera”, ese momento de electricidad palpable en el aire que es “No existes” o la delicadeza de “Fue”, con el estadio convertido en arbolito de Navidad colmado de luces celulares, y no solo de la marca auspiciante. O por los espacios de juego con la gente en “Picnic en el 4 B”, o el auténtico arrebató de Cerati en “Sueles dejarme solo”, cuando, poseído por un espíritu Townshend, le arrancó a su guitarra todo un infierno sonoro y terminó lanzándola al piso. Si los detractores de Soda Stereo apuntan a la estudiada profesionalidad del grupo en escena, allí no hubo mayor ensayo, sino un brote de adrenalina provocado por la tormenta que el grupo estaba desatando.

“Me gustaría dedicarle a alguien todo esto que nos está pasando, que es verdaderamente increíble”, arrancó el líder en la primera tanda de besos, cuando “Cae el sol” había dejado paso a una cita del “Here comes the sun” Beattie y se preparaba la apoteosis de “Prófugos”. “Tenemos orgullo de haber nacido acá, donde hay muchos músicos realmente geniales. Esta es la mejor profesión del mundo, ¿no? Entonces, me gustaría dedicarle esto a todos los músicos increíbles que tiene este país, y que ojalá esto también sirva de algo para todos ellos”. El mensaje tiene su razón de ser. Más allá de que la fabulosa serie de seis estadios, cerca de 400 mil personas, tiene que ver con el regreso de una banda capital en la historia del rock argentino, no deja de resultar alentadora esta demostración de convocatoria de la música joven, esta capacidad de movilización en tiempos en que el rock de base vive acosado por la asfixia de no tener lugares para tocar ni lugares de expresión más allá de lo marginal o lo excesivamente sponsorizado. Sí, Soda es un fenómeno único, difícil de homologar con otras instancias y representantes del rock local. Para los músicos under, las cosas no cambian mucho por la heroica serie de Soda. Pero ese entusiasmo que baja desde el escenario también es contagioso, viene a recordar que esos tres tipos nacieron en un pub inmundado y llegaron a la gloria y, más allá de las diferencias estilísticas, pueden servir como espejo. Hasta para el pibe que quiere tocar rock duro y no melodías pop, ser un recordatorio de que, con una guitarra en la mano, cualquier sueño es posible. Hasta “ganarle” a los Stones.

**EN EL PAÍS DE LOS MEJORES MAYORDOMOS SE NECESITAN LOS MEJORES DETECTIVES**

**LEWIS.** UNA NUEVA SERIE INGLESA, CON LA HERENCIA DE INSPECTOR MORSE.

**LUNES A LAS 22.00 HS.**

**film&arts**  
www.filmandarts.tv

**Yoga**

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293

**Soledad y compañía**

- ! Actividades múltiples
- ! Psicólogas gestálticas
- ! Encuentros
- ! Espacio de Cine
- Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)
- ! Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
www.soledadycia.com.ar



# "Somos como una familia"

La actriz, contraparte femenina de Jimmy Smits en *Cane*, que hoy estrena Warner, siente que la serie reivindica a los latinos.

PAGINA/12  
EN MEXICO

POR ROQUE CASCIERO  
DESDE MEXICO DF

Paola Turbay es consciente de que su imagen y su labor actoral no son muy conocidas fuera de su país, Colombia, pero está segura de que eso cambiará pronto en toda América latina, del mismo modo que ya empezó a suceder en Estados Unidos. Esta actriz formada en el Acting Studio de Miami es la contraparte femenina de Jimmy Smits (*The West Wing*) en *Cane*, que hoy a las 22 estrena Warner Channel, y eso le ha abierto las puertas para más proyectos en Hollywood. En la serie, Turbay encarna a Isabel, hija de Amalia (Rita Moreno) y Pancho Duque (Héctor Elizondo), los patriarcas de una familia cubana radicada en la península de la Florida que hizo fortuna gracias a las plantaciones de azúcar que dieron origen a una popular marca de ron. Pero se acercan tiempos turbulentos: Pancho está a punto de morir y decidió que el negocio familiar no quede en manos de sus hijos sino de su yerno, Alex Vega (Smits), el esposo de Isabel. Además, los competidores de los Duque son capaces de recurrir incluso al asesinato para proteger sus negocios, y entonces Alex deberá obrar con mano muy firme para sostener a la familia unida y en prosperidad. “Por primera vez en la historia se presenta un drama familiar latino en el *prime time* de Estados Unidos y se muestra al latino como una persona preparada, que ocupa una posición muy importante dentro de la economía nacional –afirma Turbay–. No aparecemos como los narcotraficantes, los ladrones ni los guerrilleros, ni estamos en papeles secundarios, que era a lo único a lo que podíamos aspirar. Por otro lado, a los hispanos nos gusta la novela, no hay nada que hacer, y esto es un drama familiar que tiene un ingrediente de eso.”

La actriz, que tiene un diploma en psicología y que fue Miss Colombia en 1991, lleva varios años trabajando en la televisión de su país, tanto en programas de ficción como conduciendo magazines y musicales, pero decidió intentar suerte en Los Angeles: “Llevaba siete años viviendo en Miami y volviendo a trabajar a Colombia, pero hay un punto en la carrera en el que decides apuntar más alto, porque debes tener ambiciones en la vida. Obviamente, cualquier actor aspira a trabajar en grandes producciones. No digo en Hollywood porque quizá la gente piensa que mi sueño es trabajar ahí, cuando en realidad lo que me importa es participar de proyectos de calidad, con buenos guiones y grandes actores. Muchas veces en nuestros países escogen a personas por

que son bonitas y nada más, mientras que en esta clase de producciones hay actores de un nivel altísimo”. Según la actriz, su preparación en Colombia le sirvió de base para este presente. “En mi país trabajé con compañeros de excelente calidad, entonces fue muy importante para mi preparación como artista. Además, al estar acostumbrada a esos ritmos de grabación que tenemos con programas diarios, puedes ser creativo y bueno en menos tiempo. Cuando te acostumbras a trabajar con poquita plata, si encuentras que hay presupuesto lo haces mejor todavía.” Pero, pese a su larga trayectoria, Turbay siente que aprende “todos los días” al lado de figuras como Smits, Elizondo y Moreno. “Siempre es mejor estar con gente a la que uno admira antes que tener que jalar a otro actor. Las escenas se vuelven muy pesadas y complicadas cuando no existe esa dinámica...” ¿Hablará de los actores de telenovelas? Ella se ríe y contesta que con uno o dos le costó bastante, pero que en general los galanes colombianos vienen del teatro y con

TEATRO LA MUERTE DE JEAN-PIERRE REGUERRAZ

## Todas las virtudes de un actor

POR HILDA CABRERA

La noticia de la muerte de Jean-Pierre Reguerraz conmueve. Era de esos actores que cualquiera fuese el papel que componía, destacaba como el mejor. Un artista cuyo trabajo, aun el más complejo, parecía haber atravesado todos los filtros para llegar claro y pleno de sentidos al espectador. La enfermedad le permitió actuar hasta no hace mucho tiempo en teatro y cine, ámbitos en los que se lo valoró desde que decidió establecerse definitivamente en la Argentina. Por el contrario, fue “un bicho raro para los productores de televisión”, donde se lo vio en contadas ocasiones. Argentino de padres franceses, vivió en Europa diez años, hasta que a los veintiocho decidió probar suerte en Buenos Aires. Entonces ya vivía con su abuela materna, pues sus padres habían partido a España. En Francia estudió teatro y debutó con una obra de Marcel Achar, quien cultivó la comedia de *boulevard*. En el regreso al país, estrenó *Opus a Buster Keaton*, en el Teatro Payró, junto a Robertino Granados, el mismo que en los años ’60 integró el Grupo Lobo y presentó en 2003 *Aullidos en América*, en el Centro Cultural Rojas. En el Payró que dirigía Jaime Kogan, Reguerraz actuó en montajes que generaron polémica: una versión de *La tempestad*, en 1978; *Marathon* de Ricardo Monti, e *Ivanov* de Anton



El elenco de *Cane* está compuesto por actores latinos.

gran formación. “Hay un punto en el que la actuación no es actuar sino jugar. Le das vida a un personaje y si actúas, sale totalmente falso. Debemos encontrar ese momento en el que todos sincronizamos y eso se logra sólo con actores de este nivel.” El hecho de que todo el elenco de *Cane* esté compuesto por actores latinos genera, según Turbay, una dinámica diferente. “Seguramente en las entrevistas todos dicen ‘somos felices, nos entendemos súper bien’, pero es mentira –dice y lar-

ga la carcajada–. No tengo tanta experiencia en producciones norteamericanas, apenas estuve en dos películas, pero algunos de mis compañeros vienen de series en las que tuvieron que trabajar varios años con la misma gente, y sí sienten que hay un compañerismo y una camaradería diferentes en esta producción. Además, si Jimmy, Héctor y Rita no se ponen en estrellas, los demás tienen que bajar el tono. Entonces, de verdad somos como una familia. ¡Créanlo!”

Chejov, las dos en 1982. Más tarde se destacó en *Rayuela*, adaptación realizada por Monti sobre la novela de Julio Cortázar. Participó tanto en espectáculos de gran producción como modestos, y en muy diferentes circuitos. Fue convocado para actuar en *Madre Coraje y La resistible ascensión de Arturo Ui*, las dos dirigidas por el georgiano Robert Sturúa. En *La resistible...* –parábola “sobre el triunfo de la escoria humana”, según Bertolt Brecht– compuso al asistente del Anunciador y al quebrado Sheet, obligado a vender su astillero a precio vil antes de ser asesinado. En *Shylock* –una particular versión de *El mercader de Venecia*, de William Shakespeare– compuso a Gobbo, Tubal y Chus, mostrando un arte poco común para componer al derrotado y al soñador, al reflexivo y a personajes que cultivan un humor desesperado. Esta multiplicidad desorientaba, sobre todo en piezas muy estructuradas. Reguerraz rompía moldes, y así se lo conoció en espectáculos tan diferentes como *Ana y Haroldo* (Ana Frank y Haroldo Conti), de Alfredo Zemina; e *Israfel*, de Abelardo Castillo; *Batalla de negro y perros*, de Bernard Marie Koltès; y en la hiperrealista *De cirujas, putas y suicidas*, sobre textos de Roberto Cossa, Martha Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli; y en varias obras de los ciclos Teatro por la Identidad,

como en la reciente *El confin*, de Patricia Zangaro, dirigida por Daniel Fanego. De aquella Francia a la que regresaba como visitante, recordaba épocas de desazón y de cambio, sobre todo aquel Mayo Francés de 1968, al que calificó de “pura ebullición”. Simplemente porque –según apuntó en un diálogo con *Página/12*– “todo se fue muriendo, y después, creo, se convirtió en carnaval”. De esos viajes a Francia, lo estremeció uno de 1978. Lo había invitado la Unesco, y allí, lejos de la Argentina, tomó conciencia plena de lo que estaba sucediendo en el país. Este artista –que dijo haber recibido influencias del teórico Jerzy Grotowski y de la estética retadora, contestataria, del Living Theatre –hizo también su aporte al cine, convocado por directores de trayectoria, como Eliseo Subiela (*Hombre mirando al sudeste* y *El lado oscuro del corazón*), y realizadores debutantes. Se lo vio en cortos y largometrajes, como *Moebius* y *El armario*; *Marechal* o *la batalla de los ángeles*; *El día que Maradona conoció a Gardel*; *De amor y de sombra* y *De eso no se habla*; *Camila*; *El amor y la ciudad*; *Chicha tu madre*; *Derecho de familia*; *Eva Perón*; *Garage Olimpo*; y *La vida por Perón*. Intentando superar su dolencia, Reguerraz animó un último personaje en *Luisa*, opera prima de Gonzalo Calzada que protagoniza Leonor Manso.

TV
6.00 2-AMERICA RURAL. 7-TELEVISION REGIONAL. 9-INFOCAMPO. 13-MUTANTES X.
6.30 7-ALDEA RURAL.
6.55 9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00 2-SRAYETTE. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30 2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30 11-EL CHAVO.
9.00 2-HOGAR SHOPPING CLUB. 7-SALUDARNOS. 11-SABRINA.
9.30 9-LA MAÑANA DEL NUEVE. 11-ANTES DEL MEDIODIA. 13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00 2-EL DIARIO DE CARMEN. 7-MUNDIAL FUTBOL PLAYA: "Argentina VS. Emiratos Arabes".
11.30 7-MAÑANA VEMOS.
12.00 2-AMERICA NOTICIAS. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS.
13.00 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND 7-VISION 7. 9-A LA MANERA DE SOFOVICH. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30 11-GRAN HERMANO AL MEDIODIA.
14.00 7-ESTUDIO PAIS.
14.30 9-SALOME. 13-MUJERES DE NADIE.
15.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
15.30 9-EL COLOR DEL PECADO. 11-MONTECRISTO, UN AMOR, UNA VENGANZA. 13-CUESTION DE PESO.
16.00 7-DEJAMELO PENSAR.
16.30 9-NINA AMADA MIA. 11-COBRAS Y SERPIENTES.
17.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-LA EX. 13-PARA SIEMPRE.
18.00 2-ACOSO TEXTUAL. 11-CASI ANGELES. 13-PATITO FEO.
19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ENCUENTRO. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-DURO DE DOMAR.
20.00 7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARG. 9-SIN LIMITE DE PELICULA. 11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE.
20.30 2-RSM.
21.00 7-VISION 7. 9-MEDIUM. 13-SON DE FIERRO.
22.00 2-LALOLA. 7-AL COLON. 9-BENDITA TV. 11-TELEVISION POR LA IDENTIDAD. 13-SHOWMATCH.
23.00 2-RAN 15. 7-PETER CAPUSOTTO. 9-DECISIONES. 11-CARCELES, UN MUNDO ADENTRO.
24.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-IMPACTO CHICHE. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.30 2-OPPENHEIMER PRESENTA. 7-USTED ¿QUE HUBIERA HECHO? 9-TELENUEVE. 11-O.C. 13-EN SINTESIS.
1.00 7-VISION 7 INTERNACIONAL. 11-GRAN HERMANO TRASNOCHE. 13-PEPSI MUSIC.
1.30 7-FILMOTECA. 9-CONTACTO SOLIDARIO.
3.00 7-CINE PARA TODOS.

\$24 POR MES DURANTE 6 MESES Y ABONOS DESDE \$49.90

0810.122.0200

WWW.FIBERTEL.COM.AR

**FiberTel**  
El poder de Internet

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Promo válida para los productos FBar 640Kb, Fiber 1M, Fiber 1.5M, Fiber 2M y FBar 3M, sólo para nuevos clientes del 27/10/07 al 30/11/07. El precio de \$49.90 final corresponde al abono mensual del producto FBar 640Kb. A partir del 7mo mes consultar el abono vigente en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar). Condiciones disponibles en Sucursales de CableVisión.



## CINES

## A LOS CUATRO VIENTOS

Dir.: Alberto Larrán. S/R.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 14.55, 16.40, 18.30, 20.15 y 22 hs.

## CUANDO ELLA SALTO

Dir.: Sabrina Farji, con Iván de Pineda y Andrea Galante. P/13.  
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.15 hs.

## EL JUEGO DEL MIEDO IV

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell, Scott Patterson. P/18.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50, 21.40 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL INFINITO

## SIN ESTRELLAS

Dir.: Edgardo González Amer, con Valeria Lorca y Mario Paolucci. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18.25, 20.10 y 22 hs.

## EL SOSPECHOSO

Dir.: Gavin Hood, con Jake Gyllenhaal, Reese Witherspoon y Meryl Streep. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 20.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

## LOS SEIS SIGNOS

## DE LA LUZ

Dir.: David L. Cunningham, con Alexander Ludwig y Ian McShane. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.10, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## SHORTBUS

Dir.: John Cameron Mitchell, con Sook-Yin Lee. P/18.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.35, 15.25, 17.15, 19.05, 21 y 22.50 hs. (Sala 2 "Loire")

## BLACK BOOK

Dir.: Paul Verhoven, con Sebastian Koch y Carice Van Houten. P/16.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

## BOURNE

(El ultimátum). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon y Julia Stiles. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

## COMO CELEBRE

## EL FIN DEL MUNDO

(Rumania/Francia) Dir.: Catalin Mitulescu, con Doroteea Petre. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. (Sala 1 "Lorraine")

## EL CIELO GIRA

(Documental-España). Dir.: Mercedes Alvarez. S/R.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 16.25 y 20.35 hs. (Sala 3 "Losuar")

## EL SABOR DEL EDEN

(Alemania) Dir.: Michael Hofmann. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## GALLIPOLI

(Turquía) Dir.: Tolga Örmek. P/13.  
**COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

## HARRY POTTER

(Y la orden del Fénix), con Daniel Radcliffe. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

## HONOR DE CABALLERÍA

(España) Dir.: Albert Serra. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

## INOCENCIA SALVAJE

(Francia) Dir.: Philippe Garrel. P/16.  
**COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.40 hs.

## ISIDORO

Dir.: José Luis Massa. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 19.20 hs.

## INVASORES

Dir.: Oliver Hirschbiegel, con Nicole Kidman y Daniel Craig. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.35, 18.05 y 21.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## JUEGOS PROHIBIDOS

Dir.: Nick Cassavetes, con Justin Timberlake, Bruce Willis y S. Stone. P/18.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

## LA HISTORIA

## DE UN AMOR

(como no hubo otro igual): hs. Dir.: Thierry Klifa. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20 y 20.40 hs.

## LA MUJER ROTA

Dir.: Sebastián Faena, con Dolores Fonzi y Pablo Rago. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.50 hs.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14 horas.

## LA PASION

## DE BEETHOVEN

Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Diane Kruger. S/R.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

## LA SEÑAL

Dir.: Ricardo Darín-Martín Hodara, con Ricardo Darín, Julieta Díaz y Diego Peretti. P/13.  
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 16.20, 19.50 y 23.20 hs.

## LA VIDA DE LOS OTROS

(Alemania) Dir.: Florian Henckel-Von Donnermark. P/13  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

## LIGERAMENTE

## EMBARAZADA

Dir.: Judd Apatow, con Seth Rogen y Katherine Heigl. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## LO MEJOR

## DE NUESTRAS VIDAS

(Francia) Dir.: Danièle Thompson. S/R.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 22.30 hs.

## LOS 4 FANTASTICOS...

## Y SILVER SURFER

Dir.: Tim Story  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17.40 y 21.10 hs.

## LOS SIMPSON

(La película) Dir.: David Silverman. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 16 y 21 hs.

## LUCES AL ATARDECER

Dir.: Aki Kaurismäki. S/R.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## MATAR O MORIR

Dir.: Michael Davis, con Clive Owen, Paul Giamatti y Monica Bellucci. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 16.40 y 20.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.10, 19.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

## MAN TO MAN

Dir.: Régis Wargnier, con Joseph Fiennes y Kristin Scott Thomas. S/R.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14, 15.15, 18.25 y 22.35 hs. (Sala 3 "Losuar")

## MICHAEL CLAYTON

Dir.: Tony Gilroy, con George Clooney. P/13.  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.20 hs.

## PREMONICION

Dir.: Mennan Yapo, con Sandra Bullock y Julián McMahon. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 17.05 y 21.05 hs.

## RATATOUILLE

Dir.: Brad Bird-Jean Pinkava. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.20 y 19.20 hs.

## RESIDENT EVIL 3

(La extinción). Dir.: Russell Mulcahy, con Milla Jovovich. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## REYES Y REINA

(Francia) Dir.: Arnaud Desplechin. S/R.

**COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 19.20 y 22 hs.

## RICORDATI DI ME

(Italia) Dir.: Gabriele Muccino, con Monica Bellucci y Fabrizio Bentivoglio. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

## SICKO

Dir.: Michael Moore. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

## STARDUST

(El misterio de la estrella). Dir.: Matthew Vaughn, con Robert De Niro y Michelle Pfeiffer. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs. (En castellano)

## TRANSFORMERS

Dir.: Michael Bay. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20.30 hs.

## XXY

con Ricardo Darín. P/13  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**MICHAEL CLAYTON:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13.  
**EL SOSPECHOSO:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.  
**LIGERAMENTE EMBARAZADA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.40 hs. P/16.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 12.40, 15.10, 17.40, 19.55 y 22.20 hs. P/13.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 12.15, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.20 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**LOS SEIS SIGNOS DE LA LUZ:** 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SHORTBUS:** 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**EL SOSPECHOSO:** 13, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**A LOS CUATRO VIENTOS:** 13.15, 15.15, 17.15, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**MICHAEL CLAYTON:** 14, 16.40, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 13.40, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MATAR O MORIR:** 14.20, 18.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA HISTORIA DE UN AMOR** (como no hubo otro igual): 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SUPERCAN:** 12.20, 14.15 y 16.10 hs. S/R.

**STARDUST** (El misterio de la estrella): 12, 14.40 y 17.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**INVASORES:** 12.10, 16.20 y 20.45 hs. P/13.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 12, 14.05, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**EL SOSPECHOSO:** 12.15, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LOS SEIS SIGNOS DE LA LUZ:** 11.35, 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MATAR O MORIR:** 12.10, 14.20, 18.25, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RESIDENT EVIL 3** (La extinción): 15.20, 17.20, 21 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**STARDUST** (El misterio de la estrella): 13.20, 18.10 y 23 hs. P/13.

**INVASORES:** 15 y 19.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 11.40, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA SEÑAL:** 11.15, 16 y 20.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 12.30, 17.10 y 21.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SUPERCAN:** 11.30, 13.25, 16.25 y 19.10 hs. S/R.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 14.45 y 19.40 hs. P/13.

**MATAR O MORIR:** 12.30, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.

**EL SOSPECHOSO:** 12, 14.35, 17.20, 20.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 11, 11.40, 13, 13.50, 15.20, 16.10, 17.40, 18.20, 20, 20.40, 22.20 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**CUANDO ELLA SALTO:** 11.50, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RESIDENT EVIL 3** (La extinción): 11.15, 13.20, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**EL INFINITO SIN ESTRELLAS:** 11.20, 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**INVASORES:** 11, 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MICHAEL CLAYTON:** 11.20, 14.05, 16.50, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SUPERCAN:** 12.10, 14.15 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

**LOS SEIS SIGNOS DE LA LUZ:** 11.15, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA SEÑAL:** 17.25 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**STARDUST** (El misterio de la estrella): 11.45, 14.35 y 19.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA** V. López y Junín. Tel.: 5169-6969.

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**LOS SEIS SIGNOS DE LA LUZ:** 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL INFINITO SIN ESTRELLAS:** 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL SOSPECHOSO:** 12.15, 14.45, 17.20, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CUANDO ELLA SALTO:** 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 12.15, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL VIDENTE:** 12.1



**CHACAREREAN TEATRE**  
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

**-LOSIRREVERTENTES.** Con **Patricia Palmer** y Jorge Shwanek. Lib. y dir.: Claudio Gotbeter. Vie.: 21 hs. Loc. Desde: \$ 20.

**-D. A. 1.** Stand up de humor. Con Sebastián Presta, Canbio, Natalia Carulias, Fernando Sanjiao y Pablo Fravegas. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 20.

**-MAURICIO DAYUB** en: **"4 Jinetes Apocalípticos"**, de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20.

**CIUDAD CULTURAL KONEX**  
Samiento 3131. Tel.: 4861-3110.

**-LA BOMBA DE TIEMPO.** "El transe del ritmo en estado puro". Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 20 hs.

**-CARA DE FUEGO,** de Marius von Mayenburg. Con Raquel Albeniz, Belén Blanco, Nazareno Casero, Rodolfo Roca y Javier de Couder. Dir.: Alejandro Maci. Jue.: 21 hs. Loc.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**-ILUSOS.** Un viaje hipnótico por el territorio de los sueños y los deseos. Coniuga humor, fantasía y poesía. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs.

**-EL OJO DEL PANOPTICO,** de Ernesto Pombo. Con Maximiliano García, Macarena García, Charly Wesenack, Luciana Bisi, Carolina Defosse y Santiago Dragani. Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Dgo.: 20.30 hs.

**CLUB DE TRAPECEISTAS**  
(Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.

**MAMUSHKA.** Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dir.: Mariana Sánchez. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**COLISEO**  
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4814-3056.

**ORQUESTA FILARMONICA DE VARSOVIA.** Dir.: Antoni Wit. Solista: **Mei-Ting Sun** (piano). Prog.: "Petite Suite", de W. Lototslawski. Concierto N°1 para piano y orquesta Op. 23, de P. I. Tchaikovsky; Sinfonía N°1 en Do menor, de J. Brahms. Círculo "Nuova Harmonia 2007". Vie.: 20.30 hs.

**DEL ABASTO**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

**-LA REINA,** de Elfriede Gelinek, Con Soledad Oubiña. Dir.: Alberto Montezanti. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 18.

**-TESTIGOS.** Libro y dir.: Joaquín Bonet. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

**-RODANDO,** de Alejandro Acobino y Germán Rodríguez. Dir.: Alejandro Acobino. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**-UN AMOR DE CHAJARI.** Con Analia Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 18.

**-EL ALIENTO.** Con Macarena Albauti, Alejandro Álvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**-EL NUEVO MUNDO,** de Carlos Somigliana. Con Dora Baret, Enrique Liporace, Daniel Migliranza, Edgarodo Nieva, Pepe Novoa y elenco. Dir.: Néstor Romero. "Homenaje a Carlos Somigliana". Mar.: 20.30 hs. Ent. libre.

**-BLOQUEO,** de Rafael Spregelburd. Con Karina Firbank, Ezequiel de Almeida y elenco. Dir.: Rafael Spregelburd. Jue.: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**DEL VIEJO PALERMO**  
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

**-WOYCEK,** de Georg Büchner. Con Uriel Milsztajn, Patricia Zanet y Francisco Faure. Dir.: Damián Moroni. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**-ANTIGONA'S.** Con Maisa Ameri, Gladys Domínguez y Pilar Loffredo. Dir.: Sebastián Richard. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**-TURANDOT** "Princesa de muerte". Con Paola Santarín, Pablo Mingrino y Víctor Iparraguirre. Dir.: Alejandro Somoza Marín. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**-VIVISECCION.** Con Sebastián Richard, Leonardo Echenique y Griselda Álvarez. Dir.: Leonardo Echenique. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**-AL LIMITE:** Marielol Andorra (flauta traversa), Ricardo Badaracco (bandoneón), E. Lorenzo (contrabajo), Julián Caeiro (piano y dir.) "Homenaje a Piazzola". Mar.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-GABRIELA ACHER...** "Algo sobre mi madre" (Todo sería demasiado). Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 40.

**-RINCON DE TANGO,** Con Hector Miglio y Susana Pisani (voces), Jorge Savarin (bandoneón), Eduardo Barilari (guitarra). Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 20.

**-LA REVISTA TRASNOCHADA 2.** Parodia de la revista portieña con todo el humor. Grupo "Zapping". Dir.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Sáb.: 23.30 hs. Pl. desde: \$ 20.

**-WALTER ROMERO** en: "Tango y Más Tango" y las guitarras del "Trío Zaidívar". Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL CUBO**  
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**-ANGEL** (musical queer), de Rodrigo Cervantes Ramirez. Música original: Juan Manuel Bevacqua. Dir.: Nicolás Perez Costa. Lunes: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

**-JUICIO A LO NATURAL,** de Nicolás Perez Costa y Nacho Medina. Música original: Nacho Medina. Coreog. y dir.: Nicolás Perez Costa. Martes: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

**-PIES PA VOLAR.** Cía. de Danza "Nandayure". Dir.: Analia González y Andrés Cárdenas Godoy. "Festival 2 Fridas". Sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

**-SU FRIDA, VIVA LA VIDA.** Cía. "Duggandanza". Dir.: Teresa Duggan. "Festival 2 Fridas". Sáb.: 23 hs. Ent. desde: \$ 15.

**EL FARABUTE**  
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**-EL VARIETE DEL FARABUTE.** Monólogos de humor, sketches, cuadros musicales, picadas, cocktails. Autor y dir.: Emilio Tamer. Vie. y sáb.: 21 hs.

**-EL FARABUTE CONCERT** (stand

up). Monólogos con la Cía. teatrla de "El Farabute" en un glamoroso show cómico y musical... Vie.: 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15. **Despedida.**

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical). Una invitación al paraíso! Con **China Zorrilla** y **Carlos Perciavalle**. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**-LA VENUS DE LAS PIELES,** de Leopold von Sacher-masoch. Con **Carolina Fai**, Horacio Acosta, Gabriela Marín, Sebastián Duarte, Federico Luján. Versión y dir.: **Claudio Quinteros**. Jue.: 22.30 hs. Ent.: \$ 25.

**-LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC CALIENTE,** de Tenesse Williams. Con Pablo Bruneti, Agustina Lecouana, Ana María Casó y Antonio Ugo. Dir.: Oscar Barney Finn. Vie., sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 30.

**-ANIQUELADOS,** de Sarah Kane. Con **Patricio Contreras**, **Belén Blanco**, Fabio Di Tomaso. Dir.: **Leonor Manso**. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**-PELICANO,** de August Strindberg. Con Ximena Banús, Federico González Berhencourt, Lautaro Vilo, Ivana Carapezza, Felicitas Luna. Dir.: Luis Cano. Sáb.: 18 hs. Loc.: \$ 25.

**ESPACIO CALLEJON**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**OPEN HOUSE.** Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**ESPACIO PARENTESIS**  
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. (**Complejo Monumental**) 9º año!...

**SOLAS.Y... SOLAS!:** La comedia que faltaba. Con Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Lisandro Carret. Adapt. y dir.: Angel Bellizzi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

**SUEGRAS, NUERAS Y CUNADAS,** de Hilda Levy. Con **Alicia Aller**, **Anahí Martella** y **Gimena Riestra**. Dir.: Virginia Lombardo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**-GAUCHOS Y JUDIOS** "nuestros pioneros". Grupo de Teatro Adultos "Escuela Scholem Aleijem". Coreog. y musicalización: Prof. Ileana Helouani. Versión y dir.: Prof. Pablo Lichtin. Mié.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**-DESCOCADAS** Dramaturgia: Marcelo Iglesias. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

**-MIRAME ARMANDO.** Libro y dir.: Alejandro Barratelli. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**-EL REINO DE LAS IMAGENES NOTIDAS.** Dramaturgia: Lucía Laragione. Dir.: Diego Cosín. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**LA GALERA**  
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**-CERCA** (Melodía inconclusa de una pareja). Sobre un texto de Eduardo Pavlovsky. Con Celeste Martínez y Gustavo Armas. Dir.: Daniel H. Fernández. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**-ESPERANDO LA CARROZA** (El musical). Versión libre de Héctor Presa sobre el libro de Jacobo Langsner. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

**LA MANUFACTURA**  
**PAPELERA**  
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**CUMBRES BORRASCOSAS,** de Emily Brontë. Grupo "Anacoretas del Arte". Adapt. y dir.: Roberto Pieri. Mié.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

**LA OTRA ORILLA**  
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**DEL OTRO LADO DEL MAR.** Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chaít y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)

**-MUERTE DE UN VIAJANTE,** de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón**, **Diego Peretti**, María Ibarreta, Sebastián Pajoni y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. y jue.: 20.15 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.15 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**-FABIO POSCA** en: "Alita de Posca". Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**-COMICO Stand Up 3.** Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Roccoy Sebastián Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

**-TRICICLE.** La cía. catalana de humor más divertida de Europa.pta. su última creación: "SIT". Para toda la familia. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs. dgo.: 20.30 hs. Sólo 4 semanas. (Sala "Pablo Neruda")

**-MICHAEL MOSCHEN "en movimiento".** Llega a Buenos Aires el malabarista más importante del mundo. Mar. a jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22.15 hs. dgo.: 20.30 hs. (Sala "PabloNeruda") **Estreno: Jue. 15/11.**

**LA RURAL**  
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA.** Un espectáculo único La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**ELLA.** Tributo a las canciones de **"Raffaella Carrá"** Con Ivanna Rossi, Dan Breitman, Natalia Cocuiffo. Particip. espec.: **Hernan Piquín.** Coreog.: Elizabeth De Chapeaurouge. Libro y dir.: Valeria Ambrosio. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. dgo.: 20.30 hs.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. "Gerardo Sofovich" receta:

**TERAPIA INTENSISIMA.** Con El Gato Peters, El gauchco Bataraz, El Gurí y Leo, El heavy re-jodido (Eduardo Calvo), Marduk & Rey Ben, Toti Ciliberto y Waldo. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Jue. y vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dgo.: 21.15 hs.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**-ROSANA.** "Conciertos de la luna llena". Vie. 16 de noviembre: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 200; Pl. lateral.: \$ 170; Pl.: \$ 150; Super Pull.: \$ 100; Pl. cab.: \$ 75.

**-PADRINOS MAGICOS.** Sáb. 17: 17 hs., dgo. 18 de noviembre: 18 hs. Pl. pref.: \$ 75; Pl.: \$ 65; Super Pull.: \$ 55; Pull.: \$ 45; Pl. cab.: \$ 20.

**-MIGUEL BOSE.** "Papitour". Martes 20 de noviembre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 250, Pl.: \$ 200; Super Pull.: \$ 150; Pl. cab.: \$ 60.

**-JOAQUIN CORTEZ.** "Papitour". Mié. 21 de noviembre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 300, Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. cab.: \$ 50.

**-PIMPINELA.** "Gira 25 años". Vie. 23 y sáb. 24 de noviembre: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 95; Pl.: \$ 85; Super Pull.: \$ 80; Pl. cab.: \$ 30.

**-CARLOS "LA MONA" JIMENEZ.** "El show del año". Mié. 28 de noviembre: 21 hs. Super Pull.: \$ 80; Pull.: \$ 70; campo: \$ 40.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Telr 294. Tel.: 4343-3260. (Ent.: \$ 10)

**-EL PAN DE LA LOCURA,** de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 20 y 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Siripo")

**-DOBLE HISTORIA DE AMOR,** de Carlos Gorostiza. Grupo "Armario". Dir.: Omar Armas. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066.

**-ME LLAMO JUAN RAMON JIMENEZ,** de Alfonso Zurro. Con Jorge D'Elia, Cira Caggiano, Enrique Otranto. Puesta en escena: Carlos La Rosa. Dir.: S. Collado. Vie.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. Loc. desde: \$ 20.

**-CORAZON CORAZON.** Lo mejor del arte flamenco. Con Claudia Bauthian, Carito Echegaray, Aixal Igibelgor, Héctor Romero, Geromo Amador, Motos Ruano. Idea y dir.: V. Marcovsky. Sáb.: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 10.

**METROPOLITAN**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 5277-0500. Vta. tel.: 5000-1010.

**LOS ALBORNOZ** (Delicias de una familia argentina). Un espectáculo de **Los Macocos.** Con Daniel Casablanca, M. Salazar, Marcelo Xicarts, Gabriel Wolf. Dramaturgia: Los Macocos. Dir.: Javier Rama. Jue. y vie.: 23.00 hs., sáb.: 0.30 hs. Ent. jue.: \$ 20. (Sala 2)

**MOLIERE**  
Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

**-MASTERTAP.** Con Ale y Aiti Castro Videla, Bebe Laboughe, Mónica Povo...!... Canta: Alicia Iacoviello. Dir.: Mónica Povo!i. Tap, jazz, tango, clásico... Sáb.: 21 hs.

**-BYE BYE HUMOR.** Con Martín Pugliese y Flor D' Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dir.: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. Sáb.: 23 hs.

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4394-5455.

**-YO SOY MI PROPIA MUJER,** de Doug Wright. Con **Julio Chávez.** Dir.: Agustín Alezzo. Mie. a dgo.: 20.30 hs.

**-3 VERSIONES DE LA VIDA,** de Yazmina Reza. Con **Andrea Bonelli**, **Luis Luque**, **Fernán Mirás**, **Carola Reyna.** Dir.: Luis Romero. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. Vta. tel.: 4021-9700.

**-HILDA LIZARAZU** pta. su CD: "Hormonal" y una recorrida por todos sus exitos. Vie.: 21.30 hs.

**-LOSPATEROS (THE PLATTERS)** La leyenda continua... Dgo.: 21 hs.

**-LOS CADIZ.** Imparables! "El grupo N°1 de Santa Fe por primera vez en Calle Corrientes". Vier. 23 de Noviembre: 20.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**LA GAVIOTA,** de Anton Chejov. Dir.: R. Fernández. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**-LA TENTACION,** de Pachó O Donnell. Con **Raúl Rizzo** y **Juan Palomino.** Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., Pl.: \$ 25.

**-UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sáb.: 23.30 hs.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

**EDUCANDO A RITA,** de Willy Russell. Con **Victor Laplace** y **Catherine Fulop.** Dir.: Eugenio Zanetti. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 50.

**REGINA-TSU**  
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

**LA FELICIDAD.** Con **Gloria Carrá**, **Carlos Portoluppi**, **Marita Ballesteros**, Luciano Cáceres, Marcos Montes. Libro y dir.: Javier Daulte. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mtro 970. Tel.: 4345-2774.

**TOMÁS LIPAN** en: "Retumbos". Invitado: B. Arias (cantor de los Valles Jujueños) y F. Tolaba (instrument. Tilcaraño). Vie/sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**TABARIS**  
Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. "Gerardo Sofovich" pta.: **-NO SOMOS SANTAS.** Con **Nazarena Velez**, Eliana Guericio, Andrea Estevez, Lisandro Dupont, Ana Fontan. Particip. espec.: **Paula Volpe...** y Mónica Farro. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 21 hs.

**-BUSCO AL HOMBRE DE MI VIDA** (Marido Ya Tuvel), de Daniela Di Segni. Con Mónica Búscaglia, Judith Gabibari y Viviana Sáez. Dir.: Pedro Utrera. Jue. a dgo.: 20.30 hs.

# CHICOS

**NACIONAL CERVANTES** (Sala "Orestes Caviglia") Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**-EL FAUSTO CRIOLLO,** de Estanislao del Campo. Versión para teatro de títeres. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dgo.: 17 hs. Loc.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**  
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**-UNITIGRE EN EL GALLINERO.** Títe-res por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitti. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**-PULGARCITA.** Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukka". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Solidaridad")

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, títeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, minipieta TC 2000. Anfiteatro: **La Fila** (17 hs.) Festejá tu cumple! Mar. a dgo. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15. Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

# CONCERT

**BAR SUR**  
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

**Tango-Cena-Show.** 1967-2007. 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

**-JORGE BLOISE** (voz). Con Eduardo Barilari (guitarra), Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Pareja de baile. Mar.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-LUCRECIA MERICÓ** (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Pareja de baile. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-DANIEL ALMIRON** (voz) en: "Tangos alma porteña". Con Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Pareja de baile. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-ERNESTO BAFFA** (bandoneón). Trío: R. Vázquez (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: **Jorge Bloise.** Bailan: Elizabeth y Luis. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

**-DANIEL CORTES** (voz) y **Jose "Pepo" Ogivieki** (piano) pta. "Tangameñé". Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25 (cons. mínima: \$ 10)

**-LOS COSOS DE AL LAO.** Orquesta en cuarteto. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición).

**-GABY "La voz sensual del tango"** pta.: "Sangre de tango". Con el Trío de **Noberto Vogel** y el humor de **Calígula.** Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25 (cons. mínima: \$ 10)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**  
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo ). Tel.: 4307-6506.

**-ARIEL PRAT** (voz) pta su nuevo CD: "Negro y murguero". Artistas invitados invitados. **Hoy:** 22 hs. Ent.: \$ 25.

**-EL CRUCE-CIUDAD BAIGON** Orquesta Típica. Ciclo "Músicos x Nuestra Música". Concierto y milonga gratis. Mar.: 21.30 hs.

**-GOROSITO-CATALDI-DE LA VEGA:** Rodolfo Gorosito (guitarra-voz), José Cataldi y Armando de la Vega (guitarras). Tango a través de obras de diferentes épocas. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**-ME DARAS MIL HIJOS:** Mariano Fernández (guitarra-vox), Santiago Fernández (guitarra), Gustavo Semmartín (guitarra eléctrica), Federico Ghazarossian (contrabajo), Carolina Flechman (batería), Damián Rovner (trompeta) y Leonora Arbiser (acordeón) pta. temas de su tercer CD. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**-RODOLFO MEDEROS** (bandoneón, Dir. y arreglos) Orquesta Típica: Rodolfo Roballos-Fernando Taborda-Javier Sánchez (bandoneones), Luis Sava (violín solista), Eleonora Vottici-Cecilia García-Nicolás Tabbush (violines), Ariel Azcárate (piano), Armando De la Vega (guitarra), Sergio Rivas (contrabajo) Rubén Jurado (viola) y Fernando Diéguez (violoncello) pta. temas de sus CDs: "Comunidad", "Soledad" e "Intimidad". Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 40.

**CLUB LOUNGE**  
**BUENOS AIRES**  
Reconquista 974 (Planta baja). Res.: 4515-1020.

**-MIGUE GARCIA** "Acústico" pta. temas de su CD: "Quieto o dispersa" y adelantos de "Ciencia física". Mar.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**-MASTROCOLA** Trío: Adrián Mastrocola (piano), Carlos Álvarez (contrabajo) y Germán Boco (batería) pta temas de su primer CD. Standars y canciones. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

**-DEBORAH DIXON** (voz) "La dama del blues" & **PATAN VIDAL** (piano). Blues, el soul, la balada de jazz y el rhythm & blues. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**-AGUSTIN PEREYRA LUCENA** (guitarra) **-ADRIANA RIOS** (voz-percusión) pta.: "Por eles". Músicos invitados. Bossa Nova. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**EL VESUVIO**  
(Resto-Cultural). Av. Corrientes 1187. Tel.: 4384-0986.

**-GROOVE INC.** Decono-Destribats-Marcovsky. Ciclo "El Vesuvio Jazz & Funk". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**-INGRID PELICORI** (voz) y **Antoliano Rojas** (guitarra) en: "Borges y el infinito tango". A la manera de una sonata, diálogos entre diversos escritos de Borges y música de compositores de tango como Vicente Greco, Enrique Delfino, Astor Piaollata, Aníbal Troilo, entre otros. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**-LOSTRAMONTINA:** "12 años...está mal?". Con Fernando Gonet y Evert Romero. Humor con sutilezas y sobrealtos. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15.

**GOLDEN**  
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pízza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$ 15 c/consumición)

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

**-MARIANA DOMINGUEZ** pta.: "Buenos Aires, amor y tangos". Con César Angeleri (guitarra). Mié.: 21 hs.

**-DAVID SOTOLÉ** pta.: "Mirando de

frente". Con Carlos Olano-Juan Martínez (guitarras) y Felipe Traine (guitarrón). Tangos , milongas y valsees. Jue.: 21 hs.

**-ANA PADOVANI-PEPA VIVANCO** en: "Ni que lo hubieramos pensado". Ana muestra su faceta como música y Pepa despliega sus naturales dotes de cantante e instrumentista. Vie.: 21 hs.

**-DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ** "Sinatra: De aquí a la eternidad". Sáb.: 21 hs.

**LA PEÑA DEL COLORADO**  
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...  
**-HOMENAJE A HUGO DIAZ.** Franco Luciani (armónica-Rosario), Willy González (bajo), Micaela Vita (voz), Vitillo Abalos (el padrino del folclore argentino), Mavi Díaz (cantante e hija de Hugo Díaz), Adrián Jiménez-Luis Saltos (armónica), entre otros. **Hoy:** 21.30 hs. Ent. libre.

**-LA CARIMBA** pta.: "Cosa e' negros". Canyengues, milongas, candombes y tangos malevos. Mar.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-CARMEN GUZMAN** pata su nuevo CD: "Canto que se hace viento". Ciclo "Reconociendo la trayectoria de nuestros artistas populares". Mié.: 21.30 Ent. libre.

**-JUAN MARTIN MEDINA.** Folcore. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**-CUARTO ELEMENTO:** Ruben "Mono" Izarrualde (flauta traversa), Néstor Gómez (guitarra), Matías González (bajo) y Horacio López (batería) pta. su nuevo CD: "Alquimia". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**-ANGELA IRENE** (voz-La Pampa). Zambas, gatos, chacareras, milongas, huaynos y tonadas en una noche inolvidable! Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**MITOS ARGENTINOS**  
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Entrada + pizza libre + postre + bebida desde: \$ 30) **Rock nacional...** Jue. desde: 22 hs.: **Ruben Abreu** se y su Banda!! (Tributo a "Joaquín Sabina")

**NICETO CLUB**  
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

**-ZIZEK** (Urban Beats Club) Hip Hop, Dancehall, Reggaeton, Cumbia, Mas-hups, Grime, Bastard Pop. DJs Residentes: G-Love, Nim & Jila Diamante + I&I, MaestrosHao, DJ Viven, Web Diamante, MySpace Diamante, Bomboclap Records. Mié. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10.

**-GROUNDATION** (USA): Harrison Stafford, (guitarra-voz), "Iron" Ryan Newman (bajo) "King" David Chache-re (trompeta), Marcus Urani (tecladista melódica), Jason Robinson (saxoflauta), Kelsey Howard (trombón). Banda invitada: **Holy Pilby** pta su nuevo disco "Is Coming". Jue.: 21 hs. Ent. antic.: \$ 35.

**-NUEVA FIESTA!** Javier Zuker, Carlos Alfonsín y Sebas Zuker (DJs residentes). Jue. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 25 (antic.: \$ 20).

**-UNDERDOG:** Eddy Capparelli (guitarra acústica-voz); Guillermo Góltzing (guitarra-coros), Javier Tainta (bajo-secuencias-teclados-guitarra), Walter C. (bajo-secuencias) y Mariana Acosta (batería) pta temas de su CD: "Utopiic"-Privacy" + **INTERMAMA** pta. temas de sus CDs: "El jardín que florece sin cesar" e "Iniciando la Máquina de Angeles". Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**-COMPASS** (Ldo A). Pop & rock independiente. Djs residentes Fabián Dellamónica y Pareja. Invitados: **The Tormentos**, **Keem** (dj set) **PHONORAMA** (Lado B). No-DJs residentes: Javd, Market, Fredy & Deluki. Invitados: **Pablo Reche**, No-Dj **Fabián Couto.** Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25.

**-RIDDIM.** Reggae, ska jamaíquino. Banda invitada: **La Verde Reggae** (Bariloche). Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**THELONIOUS CLUB**  
Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.

**-DELFINA OLIVER** (voz) pta. temas de su segundo CD. **Septeto:** Juan Cruz de Urquiza (trompeta-flügelhorn), Ramiro Flores (saxo-clarinete) Juan Canosa (trombón), Miguel Tarzia (guitarra-arreglos), Cristian Bórtola (contrabajo) y Oscar Giunta (batería). Standars de jazz. Mié.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**-ALAN PLATCHA** (guitarra-dir. musical) pta. su nuevo CD: "Lúdico". Quinteto: Gustavo Musso (saxos alto-soprano), Damián Fogiel (saxos tenor-soprano), Carlos Álvarez (contrabajo) y Alejandro López (batería). Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-CAVALLI-ROMERO-CARMONA-MICHELINI** (Jazz Quartet): Guille Romero (piano) Ricardo Cavalli (saxo), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Eloy Michelini (batería). Standars de jazz. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**-RAMIRO PENOVI** (guitarra) Trío: Javier Martínez (batería) y "Pollo" Fuertes (contrabajo + músicos invitados. El mejor Soul-jazz inspirado en el sonido "Blue Note". Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8.

**-JUAN CRUZ DE URQUIZA** (trompeta) pta. su nuevo CD: "Vigilia". Cuarteto: Miguel Tarzia (guitarra), Mariana Otero (contrabajo) y Daniel "Pipi" Piazzola (batería) pta. temas de su próximo CD. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**-ANDRES HAYES** (saxo tenor) Quartet: Pedro Ahts etcheverry (batería), Ramiro Osuna (guitarra) y Diego Goldstein (contrabajo). Jazz. Sáb. trasn. 0.30 hs. Ent.: \$ 8.

**TUNON BAR**  
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.

**-DIEGO DANA** pta.: "Trotamundos". Con Gustavo Zurbano (guitarra-voz). Juev.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

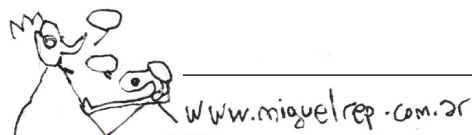
**-GABRIELA LOPEZ** (voz)-**MARIA-NO TEJEDOR** (guitarra) pta.: "A la luz del Fado". Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**-CARACOL:** Ana Serena Elgarde (flauta traversa), Lisandro Gimenez (cello), Joaquín Galeliano (piano) pta. su nuevo CD "Cantar". Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

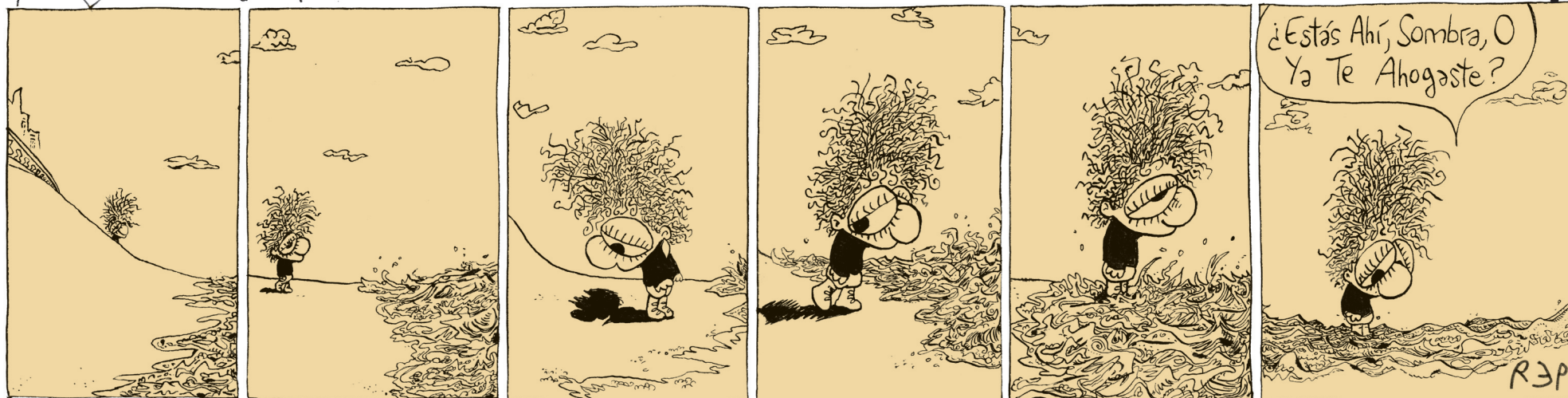
**-FALSOS PROFETAS:** Martín de Elizalde (piano-acordeón-voz), Agustín Goldenhom (guitarra-coros), Nicolás Bardi (bajo-coros) y Santiago Guyot (batería) pta. su tercer CD: "Tranquila, corazón". Sáb: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**-CUARTO ELEMENTO:** Ruben "Mono" Izarrualde (flauta traversa), Néstor Gómez (guitarra), Matías González (bajo) y Horacio López (batería) p





Rep



## CONTRATAPA

Por Leonardo Moledo

El Circo Más Grande del Mundo se instaló en un extremo de la Villa, pegado al puerto, donde nacía también la calle principal plagada de negocios de pulóveres y toda la gama de objetos provisorios (y en general pequeños), que produce el verano.

Un poco porque sí, y un poco porque el verano transforma todo en una curiosidad, Gabriel fue a la primera función del Circo Más Grande del Mundo. Era un verano algo aburrido, como todos, y entonces ¿por qué no?

El circo estaba cubierto con carteles de neón, con esos colores que nunca son luz del todo, poco apropiados para las playas, donde se supone que todo tiene un significado profundo: el mar, la arena, o las rocas desmenuzadas por el viento y el agua a través de las eras geológicas. Es lo que habitualmente se considera efecto sedativo de las vacaciones: la multitud, con sus radios portátiles, apiñada entre las escolleras frente a la unicidad teológica del mar. Gabriel no soportaba las radios portátiles; en general, nadie las soportaba pero en conjunto, todo el mundo las encendía.

La carpa era flamante pero los carros parecían viejos y rotos, aunque había un Gol estacionado junto a la boletería. La cola estaba llena de familias en vacaciones, con chicos zumbando impacientes y delante de Gabriel, un tipo atlético, con pinta de guardavidas, que protestaba, hasta que de repente, abrieron la ventanilla de la boletería y una enana empezó a vender las entradas. Era increíblemente diminuta y fea. El tipo con pinta de guardavidas sacudió la cabeza con furia: "vienen de otro mundo", dijo. Lo decía por la enana de la boletería, pero era evidente que se refería a los enanos en general. Gabriel pensó que, efectivamente, la enana era horrible, pero no entendía por qué el tipo con pinta de guardavidas se enojaba. A Gabriel más bien le daba lástima. Trató de imaginarse qué se siente al ser un enano.

La función fue bastante convencional: empezó con un par de payasos, enseguida vinieron una écuyère y una mujer que tiraba cuchillos sobre un tablón; y después un grupo de equilibristas que se colgaron de varios trapecios. Lo de siempre. El número final era una prueba de malabarismo, y resultó que la malabarista era la misma enana que vendía las entradas. Apenas apareció, Gabriel buscó entre el público al tipo con pinta de guardavidas y vio que se movía inquieto en su asiento, como si quisiera levantarse y gritar algo. La enana arrojaba al aire unas naranjas. Empezó con dos y llegó hasta diez y las hacía flotar en el aire, formando un arco, al mismo tiempo que daba vueltas carnero, sin que se les cayeran. Si se lo pensaba, era increíble, cómo podía hacer eso. Pero el

tipo con pinta de guardavidas estaba cada vez más furioso. El público no prestaba mucha atención. Al fin de cuentas, era el número final y ya todos pensaban en la salida, en la noche, en que el mar es profundo y esas cosas. El tipo con pinta de guardavidas, en cambio, cerraba los puños, impotente. Gabriel pensaba en la enana malabarista. ¿Viviría en uno de esos carromatos rotos? ¿Habría nacido en El Circo Más Grande del Mundo?

Cuando salió, la enana ya estaba en su puesto, vendiendo las entradas: El Circo Más Grande del Mundo ahorra personal.

Gabriel se fue a un boliche. Se sentó a una mesa donde estaba una chica que se llamaba Alicia y fue una suerte porque Alicia era un nombre que le gustaba y al fin y al cabo, el nombre es lo único que importa. Todo lo demás forma parte del mecanismo del verano. Y para conversar, siempre está el mar, que es grande, infinito, incommensurable y todo eso.

Al día siguiente, fue con Alicia a la playa. Mientras cruzaban la calle principal, vieron pasar en el Gol a los artistas del Circo Más Grande del Mundo. A Gabriel nunca se le hubiera ocurrido que la

nervioso, agitado. Se notaba que, si hubiera podido, habría echado a la enana de su playa.

Después, fueron al departamento. Gabriel pensó en la gente del Circo Más Grande del Mundo, que en ese momento estarían en plena función, pero los distintos números se le mezclaban. Gabriel entró en el dormitorio y vio que la chica estaba desvestiéndose, sin pensar siquiera en la cena, porque lo importante era la rapidez, la intensidad de las vivencias. Lo abrazó. Gabriel pensó que la malabarista, al fin de cuentas, no había entrado al agua. ¿Sería capaz de nadar? ¿Esas piernas y brazos minúsculos podrían sostener una cabeza tan grande, en el agua? ¿O se bañaría en la orilla, como los niños más pequeños? En algún lugar había leído que los enanos no pueden nadar.

Al día siguiente, a la playa vino la enana con uno de los payasos. Como el mar, ella era también un objeto único. El guardavidas también la miraba. El tenía su teoría según la cual los enanos venían de otro mundo. Pues bien, entonces que se queden en ese otro mundo. Pero la cosa es que no se animaba a echarla. La chica estaba feliz. Nunca había vivido nada tan intensamente.

¿Pero por qué no entraba al agua la malabarista? Mientras la chica lo acariciaba, Gabriel se adormeció, pensando que no había nada da mejor en el mundo que estar así, con Alicia y la enana.

Alguien que corría tropezó con él y lo despertó bruscamente. La gente se amontonaba en el extremo de la playa señalando que corriera, pero el guardavidas ni se movió. Si los enanos se meten en el agua, es cosa de ellos. Que los salven otros enanos. Ya bastante con haberlos tolerado en su playa. Gabriel se dio cuenta de que el guardavidas, pasara lo que pasara, iba a dejar que la enana se ahogase. Lo había decidido desde el principio, desde el momento en que la vio asomar en la ventanilla de la boletería. Los enanos no provenían del verano, sino de otro lado. Que se ahoguen, entonces. Nadie va a lamentarlo. La chica estaba excitadísima con lo que estaba ocurriendo: las manecitas de la enana hundiéndose, y la gente contemplando cómo la enana se ahogaba en el mar sin remedio.

Esa noche no habría función en El Circo Más Grande del Mundo. La chica temblaba, temblaba de emoción. No importaba cuánto faltara para que se terminara el verano. Aunque sólo fueran unas horas. Porque lo importante era la intensidad, la intensidad de las vivencias. Y todo era estrictamente maravilloso.

## El Circo más Grande del Mundo

gente del circo existiera también de día. La enana iba en el asiento de atrás, mirando por la ventanilla, como un niño, o como si fuera un bulto de los que habitualmente se llevan a la playa, un bulto alicaído, lleno de ropas, de termos o de comida. Así miraba la enana por la ventanilla. A Alicia le quedaba muy poco tiempo en la Villa. Pero no importaba la cantidad de tiempo. Lo único que importaba era la intensidad de las vivencias. Por eso miraba mucho el mar, para marcar esa intensidad salvadora.

Fueron a la playa del casino. El guardavidas era el mismo tipo que había estado delante de Gabriel en la cola del circo y que había dicho lo que había dicho sobre los enanos. Estaba recostado contra su casilla, leyendo una revista. Los artistas del Circo Más Grande del Mundo estaban en un extremo de la playa, del lado del Hotel Viejo. Eramuy raro, pero parecían gente exactamente igual a la otra gente, salvo la enana. Aun de día, aun en la playa, seguía perteneciendo al circo. A Gabriel le pareció que trataban a la enana como si fuera una niña entre un grupo de adultos. El guardavidas, cada tanto, miraba a los artistas con furor. Estaba

## HOY

### Tiempo pronosticado

Algo nublado.  
Vientos moderados del Noroeste.  
Mínima: 10°. Máxima 26°.

### 9.00

◆ *Espacio blando*, exposición de Catalina Fernández. En la Sede Centro de la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946. **Gratis.**

### 11.00

◆ Seminario *Migraciones y diásporas del siglo XX*. En el Museo Etnográfico Ambrosetti, Moreno 350.

### 15.00

◆ *Ciclo Historia y cultura afroamericanas de Buenos Aires desde una visión multidisciplinaria y plural*. En el Centro Cultural Paco Urondo, 25 de Mayo 221.

◆ *Celeste*, film de Percy Adlon. En el Archivo General de la Nación, Av. Leandro N. Alem 246, PB. **Gratis.**

### 17.00

◆ *Fábrica de nubes*, performance dirigida por Constanza Martínez. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

### 19.00

◆ La Bomba de Tiempo, recital al aire libre. En la Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131.

◆ *Los acróbatas*, film de Silvio Soldini. En la Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. **Gratis.**

◆ Mesa redonda "Movimientos sociales o lucha de clases". En la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480.

◆ Homenaje a Arturo Peña Lillo. En la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Av. Callao 237.

### 19.30

◆ Presentación del libro *Amor a la Argentina*, de María Seoane. En el Centro Cultural Caras y Caretas, Venezuela 330.

### 20.30

◆ *Serenguetti*, obra teatral dirigida por Ramiro Torres de Miguel. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

◆ *La reina*, obra de Elfriede Jelinek. En el Teatro del Abasto, Humahuaca 3549.



|C|I|T|A|N|O|A|

Lo agendás, lo vivís.

Agendas, carpetas, cuadernos y productos escolares.